

Tratado dela inmortalidad del anima.

Tabla deste presente libro.

Finis.:.

¶ Al muy noble ⁊ muy magnifico

ſeñor el ſeñor don Diego fernandez de Cordoua: conde
de Cabra: vizcõde de Iznaxar: mariſcal de Caſtilla: ſe
ñor de Baena. Su deuoto capellan el protonotario mae
ſtre Rodrigo de ſanta Ella: arcediano de Reyna: ⁊ ca-
nonigo enla ſanta yglesia de Seuilla.

PEnſando yo muy magnifico / y no menos
noble ⁊ virtuoſo ſeñor: aquiẽ como es co-
ſtũbre endereçaria eſte tractado dela imor-
talidad del anima. Y de ſu eſſencia ⁊ potẽ-
cias q̃ eſtos dias paſſados copile: entre mu
chos ſeñores de grãd condiciõ y alto eſtado que a mi me
moria vinierõ: no ſin mucha razõ touo decẽte lugar vr̃a
ſeñoria: porq̃ dexãdo a parte la antigua hõrra: ⁊ claras
hazañas de ſus anteceſſores ⁊ muy noble caſa q̃ es coſa
mas ajena q̃ ſuya. Falle enel lo q̃ es todo ſuyo muy creci
do ⁊ aſſentado en cumbre de virtud. Es a ſaber ſingular
religiõ: noble ingenio ⁊ ſaber: ſolerte induſtria: eſtrenua
dexteridad en todo linaje de negocio. E ſu ocio como de-
ue ſer enlos nobles muy metido ⁊ ocupado enel negocio
y eſtudio delas buenas letras. ¶ E mouio me a eſcreuir
en eſta materia: porq̃ como Ariſtotil eñl prologo de ſu li-
bro de anima dixo. La ſciẽcia del anima por toda razon
tiene ſingular dignidad entre las otras. E la ſanta eſcritu
ra engrãdeſce el anima poniẽdo en ella allende de tãtas ⁊
tan milagroſas excellẽcias: perfeciões: ⁊ virtudes q̃ tiene
ſer fecha a ymagen y ſemejãça de dios. Mouio me mas
que ſe bien q̃ cõ ningũa coſa pude mas ſeruir ⁊ agradar
a vueſtra ſeñoria: que con eſta fruta literaria del anima.
De cuyo conoſcimiẽto reſultan marauilloſos prouechos
a qualquier q̃ en ſus penſamiẽtos ⁊ vida cõſerua la dig-
nidad de hõbre. como es vueſtra ſeñoria: y avn no poca
lũbre a muchos ciegos obſtinados de cõtraria condiciõ

que no trascendē sus corporales sentidos: ni alcāçan cō su entendimiēto q̄ ay anima: y de aqui como bestiales sa duceos niegā auer espiritu: y deste error se derruecā en negar la inmortalidad del anima. E como puersos hablan consejas ajenas ⁊ cōtrarias ala pura ⁊ santa ley de dios diziēdo ser semejāte el fin delos hōbres al fin delas bestias: creyēdo que el anima razonal perece como la bestial. De donde se sigue q̄ niegan el parayso y el infierno: ⁊ la justicia ⁊ juyzio del justo dios. E con estos descomulgados errores sueltā las riendas en su desfrenada: mas muerte que vida ⁊ osan dezir cō su prophana boca. ensiste mūdo no me veas mal passar: que enel otro no me veras penar. E porq̄ por recudida de vuestra muy generosa mano los buenos reciban consolaciō: ⁊ los malos medicina para tales llagas pense desta tan dulce: tan sancta: ⁊ tan prouechosa materia cōponer este dialogo: y presentallo a vuestra señoria: para q̄ lo vea y corrija. porq̄ corregido por su alto ingenio ⁊ singular mano: cobre autoridad para osar yr a mano ⁊ parescer de q̄lquier otro juez. E porque a algūos algūas vezes he oydo reprehēder el interpretar: o escriuir en romāce: o vulgar castellano que dezimos ladino: auiēdo por mal q̄ las cosas de sciēcia se pongan en estilo q̄ todos las alcācen: y dende resulte q̄ los letrados no sean en tāto estimados. parecio me deuelles responder marauillādo me mucho de su memoria ⁊ discrecion. Como no se acuerdā que segūd Aristotil enel primero de sus morales: quāto el bien es mas comū / tāto es mejor ⁊ mas diuino. Ni miran el noble exēplo de todas las naciones q̄ o de nueuo escriuierō en sus lenguas: o de otras trasladarō: no sola mente las artes liberales ⁊ sciēcias: mas otros qualesquier libros ⁊ tractados q̄ alcāçaron: como primero fizierō los hebreos: y despues caldeos: fenices: egipcianos: griegos: ⁊ latinos: ⁊ arauigos. E todos estos lo fizieron con virtuosa ⁊ loable intencion de

estender y ennoblescer sus lenguas: y enriquecer con doctrina sus pueblos ꝛ patrias. Ni quiera dios que a my coraçon toque tal inuidia ni desseo de ser en cosa alguna estimado por singular. Pues se que esta escripto dela viña del señor que es el pueblo cristiano. Singularis ferus depastus est eam. Ante dire por todos con el sancto propheta Utinam saperēt et intelligerent. Y en otro lugar. Quid emularis pro me? quis tribuat vt totus populus prophetet: et det eis dominus spiritum suum? Guarde y prospere nuestro señor vuestra muy magnifica ꝛ noble persona: estado: y casa a su sancta gloria y seruicio.

Amen.:.

¶ El primero capitulo deste tratado del anima cõtiene el modo de proceder q̃ entiẽde tener el auctor ⁊ va en forma de dialogo: q̃ quiere dezir habla de dos. porq̃ es entre el discipulo y el maestro. E assy do estuuiere. D. entiẽde q̃ preg͂uta el discipulo. Do estuuiere. M. que respõde el maestro.:.

.D.

Muchas vezes he oydo que grãdes philosophos cõ trabajoso estudio ⁊ muy sotil ⁊ solicita diligẽcia buscaron ⁊ hallarõ marauillosas cõclusiões cerca del anima humana. Pero las mas excellẽtes ⁊ las que mi flaco juyzio mas dessea entẽder: son cerca de su immortalidad. Ca puesto q̃ por cierta fe tenemos q̃ el anima no muere: desseo saber las razones naturales por dõde los philosophos alcãçarõ esta verdad. M. Tu demãdas vna cosa cerca dela qual muchos antiguos errarõ ⁊ vinierõ en tal ceguedad q̃ creyerõ perescer y morir nr̃as animas como aq̃llas delos animales brutos. y cayeron en este error por no alcãçar perfecto conoscimiẽto dela naturaleza del anima. E a esta causa para biẽ buscar la ĩmortalidad del anima: cõuiene ordenada mẽte ꝓceder buscãdo sus cõdiciões y essencia. Ca jamas se puede biẽ tratar de alg͂ua cosa si no se conosce y sabe su diffiniciõ: porq̃ seg͂u aristotil la diffiniciõ declara el ser de cada cosa.

¶ Capitulo. ij. Que cosa es el anima seg͂ud su diffinicion.

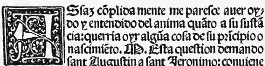
.D.

Como aq̃l que desseo saber aq̃lla conclusion q̃ ante dixe: yo te manifeste mi desseo. tu q̃ sabes mejor la manera como se deue tratar esta materia: comiẽça de aq̃lla ꝑte q̃ te paresce mas conueniẽte ⁊ yo te oyre con atenciõ. M. Pues te veo tan desseoso ⁊ atento: primera

mēte te dire como diuersos doctores assy paganos como xpianos difinierō que cosa era el anima. Y deues saber q̄ este nōbre aīa significa principio q̄ da o obra vida. E por esso do quier q̄ se halla obra de vida alli se dize auer anima. E como veamos tres obras de vida. vna quāto al crescer ⁊ multiplicar sola mēte: como se vee enlos arboles ⁊ plantas. Otra que allende del crescer ⁊ multiplicar tiene sentido ⁊ mouimiēto de logar. como parece enlos animales que se mueuē enla tierra y enlos pesces del agua La tercera es allēde del crescer ⁊ multiplicar y del sentir ⁊ mouer se. El razonar y entēder destas tres differencias de obras clara mēte se comprehēde ser tres animas. La primera vegetatiua. La segūda sensitiua. La tercera intellectiua o humana. D. Muy biē lo has esparzido: porq̄ mas presto satisfagas a mi desseo dexa las dos primeras y trata dela tercera q̄ es de nr̄o ꝓposito. M. Bien escogiste. ca puesto q̄ todas estas tres animas de q̄ he hecho menciō se llamē animas: po ala humana por excellēcia se atribuye este nōbre por que es pricipio de mas obras y de mas noble ⁊ alta vida q̄ las otras. Ca aq̄llas dos no tienē vida saluo eñl humor o enla sangre: ⁊ como esto falta luego perescē. Pero el anima humana es incorruptible ⁊ inmortal como adelāte en su lugar veras. ⁊ por esto el juā damaceno dize q̄ el anima humana es vna substācia q̄ biue simple ⁊ sin cuerpo: la q̄l segūd su ꝓpia naturaleza no puede ser vista del ojo corporal. y es inmortal ⁊ intellectiua ⁊ sin figura y exercita cō razō sus obras mediātes los organos corporales. ⁊ da a sus organos crescimiēto y sentimiēto ⁊ virtud generatiua. y al entendimiento como pte suya purissima da poder entender: q̄ assi como es el ojo eñl cuerpo: assi es el entēdimiēto enel anima. Tiene mas frāco aluedrio. ⁊ por esto obra libremēte. Aristotil diffiniēdo el anima en su segūdo d̄ anima dize. Digamos q̄ como sea cierta q̄ toda cosa o es sustācia o

acidente. Y delas subſtãcias algũa es materia: algũa forma, ⁊ otra cõpueſta deſtas dos: cõuiene ſaber de materia y de forma. la materia es ſola potẽcia. la forma es acto q̃ termina ⁊ da pfeciõ ala potẽcia dela materia: por ẽde concluyamos q̃ el anima es acto del cuerpo organico natural diſpueſto a tener vida. D. Pues q̃ arriba dixiſte q̃ el anima exercita ſus obras mediãtes los organos corporales. E aqui dize ariſtotil q̃ da vida al cuerpo natural organico. di me q̃ coſa ſon eſtos organos corporales. M. Organos corporales ſon ciertas ptes differẽtes vna de otra enel cuerpo mortal. las q̃les tienẽ diuerſos officios o obras: como ſon los cinco ſentidos: delos q̃les es fuẽte ⁊ pricipio el anima: dõde allẽde del vniuerſal aucto de dar vida al cuerpo tiene eneſtos ſentidos algũas pticulares obras q̃ ſe llamã organicas o iſtrumẽtales: porq̃ ſon fundadas ſobre ciertos miẽbros del cuerpo. D. Ya heentẽdido eſto: paſſa adelãte. M. Alexãdro philoſopho dize q̃ el anima es ſuſtãcia q̃ careſce de cuerpo: y es diſpueſta a recebir intellectuales illumiaciões dela pmera cauſa q̃ es dios. Platõ dixo: anima es ſuſtãcia ſin cuerpo q̃ mueue el cuerpo. Seneca dize q̃ el anima es ſpiritu itellectual ordenado pa auer biẽauẽturãça en ſi y enel cuerpo. Sãt bernardo en vna epiſtola q̃ ẽbio alos frayles de cartuxa: dize, el aĩa es vna ſuſtãcia q̃ no tiene cuerpo: y es capaz d̃ razõ ⁊ dada al cuerpo pa dar le vida. y es ſimple y eſpiritual indiſſoluble ⁊ iuiſible paſſible de dolor y de triſteza: mudable q̃nto ala volũtad. la q̃l no tiene graueza ni figura: ni color. Sãt auguſti dize q̃ el aĩa es ſuſtãcia q̃ pticipa d̃ razõ apropiada al regimiẽto d̃l cuerpo. todos eſtos doctores ſegũ q̃ puedes cõprehẽder cõcuerdã en vna ſentẽcia: E aſſi te podria dezir muchas otras diffiniciões de diuerſos autores q̃ ſe redu ẽ a eſtas: las q̃les dexo de dezir por euitar plixidad: ⁊ porq̃ eſtas baſtã pa entẽder q̃ coſa es el anima ſegũ ſu ſuſtãcia: y ſegũd ſus opaciões.

Capitulo.iij.dela origen o principio y nascimiēto del anima. .D.



Osias cōplida mente me paresce auer oydo y entendido del anima quāto a su sustācia: querria oyr algūa cosa de su pricipio o nascimiēto. M. Esta question demando sant Augustin a sant Jeronimo: conuiene saber sy el anima descēdia del cielo como pythagoras y los platonicos: y tan bien origenes ymaginarō. o si esta siempre enlos thesoros de dios: como algūos loca mente pensarō. o si dios la cria cada dia: y criandola infunde enel cuerpo segund aquel dicho euāgelico. My padre hasta agora obra: y yo obro: o sy se engendra por virtud dela simiente del q̄ engēdra como fue la opinion de Tertuliano y Apolinario: y de vna grand parte delos occidentales q̄ dezia que como del cuerpo se engendra el cuerpo: assi del anima se engēdra el anima. E tan biē fue opinion delos estoycos y delos manicheos: y de pristiliano hereticos: que el anima fuesse parte dela propia sustācia de dios. Pero todas estas opiniones son reprouadas excepta la q̄ declararemos. Y deues saber que si el anima humana fuesse dela propia substācia de dios: no podria ser viciosa ni mudable: ni miserable. E si fuesse de natura elemētal como algūos creyerō: seria corporal. E por que es incorporal y criada: puede tener y tiene principio: pero no fin como adelāte cōplidamēte diremos. E siēdo natura espiritual: no tiene mezcla terrenal de fuego: ni de ayre: ni de agua: ni de tierra. E has de saber que los philosophos dizē que el nascimiēto del anima vegetatiua es por virtud que se cōtiene enla simiēte de qualquier natura de que puede nascer: como la q̄ esta enl grano de trigo o ceuada: o otra simiēte. E la produciō del anima sensitiua es por virtud d̄la influēcia del cielo. E la origē del ani

ma intellectiua o humana es por creació y virtud diuina E por esto dize Aristotil q̃ sola el anima intellectiua viene de fuera al cuerpo, y es esta differécia del anima del animal ala del hóbre que aq̃lla prouiene del que engédra có mouimiéto y influécia del cielo: esta es criada de dios. Sant augustin enel seteno super genesim ad litteram dize: q̃ sola el anima de adam fue criada có los angeles sin el cuerpo, y despues por volútad de dios fue infusa enel como aq̃lla que tenia natural inclinació a el: po no lo dize determinada méte. Otros dizé que fue criada eñl cuerpo: pero la opinió de Aristotil cóforme ala opinion de los doctores catholicos. E assi lo tiene la santa madre yglesia: es que dios cria el anima infundiédo la enel cuerpo, y esto has de tener por verdad dela origen y pricipio del anima. D. Yo assi lo creo firme méte: pero q̃rria saber que rازó assignã estos para mostrar ser mas verdadera su opinió que la otra. M. Como mas te declararé abaxo el anima humana no nasce dela potencia dela materia, y esto parece porq̃ tiene algũa obra sobre la materia: o sobre el organo material. Item no es criada dentro de el principio del mũdo ni embiada del cielo como ya te dixe, porq̃ si assi fuesse: no seria verdadera generació la del hóbre: mas seria accidental ayuntamiéto porq̃ quando dos cosas que ya son se ayuntã en vna no se dize generació si no artificial vnion o cóposició. Item si el anima nasciesse dela virtud que esta enla simiéte: o dela potencia dela materia: no ternia operació que no fuesse en organo corporal: y assi no podria entender. Pues necessaria cosa es que digamos q̃ dispuesta la materia ala qual el anima se ayunta como forma infundiédose sea criada: y criádo se sea infusa para que sea verdadera generació en natura humana. E a esta causa queriédo mostrar la differécia dela origen del anima humana: y delas otras animas dize Moysen enel pricipio del genesi: que quã

do dios quiso produzir los otros animales: dixo. produzgan las aguas sus pesces de anima biuiēte segū̃d su especie o linaje. Dōde se muestra q̃ las animas delos animales se produzen de virtud q̃ esta enla naturaleza corporal Pero del hōbre dixo que lo hizo dios del limo o lodo de la tierra: ꝛ inspiro en su rostro spiritu de vida. ꝛ assy fue hecho el hōbre en anima biuiēte. Donde clara mente se muestra q̃ sola el anima humana fue criada de dios: pō has de saber que el que engēdra que es el padre: no da otra cosa al hijo saluo q̃ la virtud de su simiēte mantiene ꝛ nutrica el corpezico y le da figura humana: ꝛ dispone la materia hasta la vltima disposicion que es necessaria para recebir el anima infusa de dios por creacion. D. Como se haze esta disposiciō. M. Has de saber que segū̃ Aristotil enel. xv. de animalibus: quādo el varon se ayūta con la hembra: su simiēte se ayunta cōla sangre que la virtud generatiua enla henbra ha digerido ꝛ purificado ꝛ apartado para la generaciō: cuya hez es la sangre mēstrual dela hēbra. E la virtud retentiua dela matriz con vna amigable mezcla encierra en vna de sus cameras estos dos liquores. Y entōce segū̃d algunos: la virtud seminal del hōbre en espacio de seys dias cōuierte aquella massa en leche. Despues dentro delos nueue dias la conuierte en sangre. Y despues en. xij. la cōuierte en carne. Y despues en. xviij. se forman los miembros. E luego dios criado infunde el anima intellectiua. Assy q̃ en quarēta ꝛ cinco dias se cunple la generaciō humana dl varon. Y en nouēta dela hēbra. avn q̃ otros ponen quarēta al varon: ꝛ ochenta ala hēbra. Pero mejor se dize q̃ el punto: hora: ꝛ dia en que el anima se infunde es cierto a dios que la cria: ꝛ incierto a nos que no tenemos dello natural conoscimiēto: ni auemos auido reuelacion.

¶ Capitulo. iiij. Dela vnion del

anima con el cuerpo. D.

Bien he entẽdido esto que has dicho: pero desseo que me declares como se ayunta el anima con el cuerpo. M. Has de saber q̃ ay differẽcia entre la vnion del anima humana cõ su cuerpo: y la vnion delas otras animas con sus materias: ca las otras dos dependen de la materia cõ que son engendradas. E quando la materia se altera de su deuida disposiciõ la forma se corronpe y se torna nada. El anima humana se ayunta con el cuerpo: no como quien depẽde del: mas como quien le da ser y lo sostiene. E a esta causa sola el anima humana se puede apartar del cuerpo sin corrõper se. E para esto tienes enxemplo dela luz del sol recebida enel ayre: y enla flama y enel carbon encendido. La luz del sol mediante su rayo alumbra el ayre. E puesto que se ayunte con el ayre no dezimos por esso que la luz depende del ayre: ante que el ayre alumbrado depẽde dela luz: pues que el ayre recibe perfeciõ dela luz. E avn que se impide el ayre queda siẽpre la luz como clara mente paresce quando se interpone vn cristal o otra cosa trasparente entre la luz y el ayre. E assi acaesce enla vnion del anima razonal con el cuerpo. Y esto no es assi enla luz dela flama y del carbon encendido por que su luz depẽde por su vnion dela materia cõ que esta vnida. E por esto quitado o destruydo el sujeto dela flama o del carbon: luego se corrompe la luz. E por estas tres differencias dela luz enel carbon: y enla flama: y enel ayre se pueden comprehender tres differencias de luz espiritual. La primera enel anima vegetatiua: cõuiene saber enla planta como enel carbon: por que aquella anima es menos perfecta: E por esso se ayunta con los cuerpos mas materiales. El anima sensitiua se puede comprehẽder por la luz dela flama la qual se ayunta con los cuerpos que no son tanto materiales y mas abiles a

mouer se de vna pte lexana a otra: y es mas radiosa que la del carbon. E como te he dicho estas dos animas dependen segũ su natura de sus materias: ⁊ por esto mueren con sus cuerpos. Pero el anima humana es como la lũbre celestial que incorruptible mēte alumbra el ayre. y semejante mēte es eñl cuerpo humano como la luz del cielo enel ayre interponiēdo vna differēcia que la luz del cielo no se determina a particular parte ante se diffunde por todo el ayre: y el anima hũana se determina a vn cuerpo. dōde nace q̃ ni puedē ser dos animas en vn cuerpo: ni vn anima en dos cuerpos. E assi podras ver como el anima se ayunta con su cuerpo. ¶ E has mas de saber q̃ el anima tiene tres respectos a su cuerpo. Uno q̃ es como quiē da perfeciō ala cosa que la rescibe. Otro que assy como el ministral endereça ⁊ ordena sus instrumētos para poner en obra su officio: assi el anima endereça ⁊ ordena sus organos corporales ⁊ las virtudes que siruen al cuerpo pa obrar cōellos. El tercero que alũbra el cuerpo como luz ala cosa alũbrada.

¶ Capitulo. v. Dela conueniencia dela dicha vnion. .D.

Paresce me auer entendido la manera dela vniō del anima cō su cuerpo por los exemplos que pusiste. pero consīderādo q̃ el anima segũd me has pmetido de prouar y segũd las diffiniciōes q̃ arriba posiste es vna substācia incorruptible: no me paresce q̃ se deue ayuntar cō este cuerpo. ⁊ a esto me mueuē tres razōes. La primera que siendo el anima incorruptible: mas digna cosa seria q̃ se ayuntasse cō cuerpo incorruptible como es el celestial ⁊ las estrellas. Item siēdo el anima inmaterial: deuria se jũtar con algũd cuerpo menos material: como es el fuego: el qual segũd su naturā es mas sotil q̃ los otros

elementos: ⁊ mas noble ⁊ libre de materia. Item syendo el anima humana mas perfecta q̄ las otras como has dicho conueniẽte cosa fuera que se ayũtara cõ el mas perfecto ⁊ sufficiẽte cuerpo destos baxos, ⁊ hallã se muchos animales proueydos de cuerpos que tienẽ consigo todo lo que han menester mejor q̄ el hõbre, pelos por vestidura, vñas por calçado: armas naturales para su defensa: ⁊ otras semejãtes cosas de que el cuerpo humano carece. dõde paresce menos cõueniẽte este ayuntamiẽto del anima humana cõ tal cuerpo. M. Tu has hecho vn buen razonamiẽto para guarnescer tu dubda cõ buena razõ. porque conozcas cõ quãto concierto ordeno dios esta cõpañia del anima con tal cuerpo: te lo quiero declarar trayendo primero a tu memoria q̄ nuestro señor en la criaciõ deste visible mũdo lo partio en tres partes prĩcipales: cõuiene saber: la criatura espiritual. y esto nota el propheta quãdo en el prĩcipio del genesi dixo. En el prĩcipio crio dios el cielo. cõuiene saber segũd los doctores la natura spiritual o angelica q̄ es puro spiritu. La segũda parte del mũdo es pura corporal. ⁊ nota se dõde luego dize. ⁊ la tierra. por la qual se entiẽden los quatro elemẽtos ⁊ las cosas elemẽtadas excepto el hõbre q̄ es medio entre lo spiritual y terrenal ⁊ haze la tercera parte d̃l vniuerso. La es cõpuesto del anima que es pura spiritual: y del cuerpo q̄ es puro corporal. Y esto declara el mismo ꝓpheta diziẽdo q̄ despues q̄ dios crio el cielo ⁊ la tierra ⁊ todos los animales ⁊ las estrellas: dixo. hagamos hõbre a nr̃a ymagen y semejãça q̄ sea sobre los animales dela tierra. ⁊ sobre las aues del ayre. ⁊ sobre los pesces del mar. ¶ Agora declarado esto veamos como nr̃a anima tiene cuerpo proporcionado a su natura dõde has de saber que el anima humana tiene el mas baxo grado entre las cosas intellectuales. ⁊ por esto dixerõ que esta enel orizõte dela eternidad que quiere dezir enel mas baxo grado delos spi

ritus celestiales. De manera que no tiene natural men-
te en su entendimiẽto el conoscimiẽto delas cosas particu-
lar y claro como los angeles si no vniuersal τ cõfuso. E
por tanto ha menester para alcançar las perfecta mente
por entendimiẽto buscar las especies intelligibles mediã-
tes los sentidos corporales. τ por esto no sola mente tiene
el anima la virtud intellectual: por la qual es semejante
alos angeles: mas avn tiene la sensitiua y vegetatiua cõ
las q̃les participa cõ las cosas mas baxas q̃ el hõbre. y
esto segũd Aristotil por que la natura no falta jamas en
lo necessario ni haze cosa superflua: E teniendo el anima
virtud sensitiua: la qual no puede vsar sus operaciones
sin instrumẽtos corporales: era necessario que fuesse ayũ-
tada con tal cuerpo que pudiesse ser sufficiente sujeto de-
los organos delos sentidos. τ has mas de saber q̃ todos
los sentidos se fundan enel sentido del tocar: al qual se re-
quiere organo que sea medio entre las qualidades cõtra-
rias que son: calẽtura: frialdad: humidad: y sequedad: τ
otras semejãtes: delas quales el sentido del tacto es apre-
hensiuo. porque el esta en potẽcia a esta cõtrariedad τ la
puede sentir. E quãto el organo del tacto es mas reduzi-
do ala ygualdad dela cõplexion: tanto mejor discerne τ
juzga las cosas sensibles. Pues teniẽdo el anima intelle-
ctiua pfectissima virtud sensitiua fue necessario q̃ el cuer-
po a quiẽ se auia de vnir fuesse mixto de qualidades con-
trarias τ mas reduzido ala ygualdad delà cõplexiõ que
ningũ otro. E por esto la ṽtud τ potẽcia del tacto es mas
pfecta mẽte ẽnl hõbre que de ningũ otro animal. y entre
los hõbres aq̃llos son de mejor ingenio q̃ tienẽ mejor ta-
cto en quiẽ todos los sentidos que siruẽ al entendimiẽto
estã fundados. E por esto dize aristotil: q̃ los que tienen
las carnes blandas: tienen mejor entẽdimiẽto: porq̃ es se-
ñal de mas ser reduzidos al medio: τ por consiguiente de
mejor tacto τ mas biuos sentidos τ juyzio. E por aqui se

respondealos argumětos que mouiste. Al primero que enel cuerpo humano quāto a su materia se hallā dos cōdiciones. Una la disposiciō o potencia que tiene para su forma dela qual recibe ser. Otra es la cōdiciō natural de algūa cosa q̄ acōpaña ⁊ sigue ala materia. exemplo. Un carpintero pa aserrar vn madero elige la sierra de materia fuerte ⁊ dura como es el hierro. ala qual materia se sigue el modo. E assi al anima intellectiua es necessario el cuerpo material y de ygual cōplexiō pa que pueda exercitar la virtud sensitiua. Pero que tal materia sea corruptible puiene de su natural cōplexion ⁊ composiciō q̄ es de qualidades cōtrarias. E si dixesses porque dios no lo hizo incorruptible pues q̄ podia. digo q̄ dela volūtad de dios no se puede assignar razō. Itē digo q̄ como sant augustin dize sobre el genesi: no se ha de mirar enla creacion delas cosas lo q̄ dios puede mas lo q̄ ala condiciō delas cosas cōuiene. ⁊ pa ser hōbre y en tal grado entre las cosas criadas conuenia q̄ tal cuerpo touiesse. mayor mēte q̄ su sūma bōdad ha proueydo por dō de gracia al hōbre dela inmortalidad ppetua despues dela final resurrecion mediāte el misterio de su redēpciō. ¶ Al segūdo argumēto te respōdo q̄ el anima intellectiua no es sola mēte vnida al cuerpo por el entender porque esto puede sin el cuerpo. mas avn fue vnida al cuerpo por el sentir. la qual virtud sensitiua requiere organo ygual mente complexionado. E por esto fue necessario al anima itellectiua de vnir se a vn cuerpo mixto enla qual mixtion: las qualidades contrarias sean reduzidas a vn cierto medio y temperamento: ca si fuesse vn cuerpo simple del fuego como tu dizes no podria ser ygualdad enla complexion por la cresci da fuerça de su calentura dōde paresce que mas perfecto es el cuerpo mixto pa lo que cōuiene al sentimiēto que no vn simple elemēto. Al vltimo dōde dizes q̄ los cuerpos delos animales brutos son mas perfectos porque tienen

naturales armas. Digo que por esto no se puede dezir que son mejor dotados que el hõbre: ni quãto al cuerpo ni quãto ala condiciõ τ grado de animal. quanto al cuerpo por que el hõbre tiene las manos las quales segũ aristotil son organo delos organos. τ aquello que los otros animales hazen cõ sus miẽbros: haze el hõbre τ mas perfecta mẽte con las manos. τ mas tiene la razõ sobre todo para proueer todo lo necessario segũd la qualidad de tiẽpos: lugares y negocios: y segũd la condiciõ τ officio de la persona. E por tanto dixo Aristotil enel primero de su politica q̃ el hõbre tiene armas por su natural prudẽcia. E assi se cõcluye que conueniẽtemente fue vnida el anima a tal cuerpo.

Capitulo. vj. Dela quantidad del anima.

D.

Por que sienpre he oydo q̃ toda criatura es limitada τ costreñida a cierto termio de su essencia: τ solo dios es sin termino y medida: querria saber que tanta es la quãtidad del anima humana. M. Tu has de saber q̃ como he dicho enlos capitulos passados el anima es vna substãcia sin cuerpo: dõde se sigue q̃ ni tiene q̃ntidad ni medida por q̃ntidad: o dimẽsion corporal: po es limitada y de cierta q̃ntidad q̃nto a su virtud τ potẽcia: ca solo dios tiene virtud infinita τ potẽcia no criada. E assi esta el anima en cada pte d̃l cuerpo segũ la totalidad d̃ su essencia τ virtud porq̃ assi esta cõ la virtud visiua enlos ojos q̃ no esta ẽlas manos. E con la palpatiua enlas manos q̃ no esta ẽlas orejas τ assi d̃los otros sentimiẽtos segũ virtud determinada. Mi q̃ero q̃ pienses q̃ estas diuersas operaciões hazen el anima mayor o menor en vn organo que en otro. porq̃ quãto a su esẽcia tãta es en vna parte quãta en todas pues no tiene q̃ntidad material sal:

no virtual. La qual quãtidad se cõsidera segũd sus operaciões. y entre estas la primera es dar vida. y mediante esta haze todas las otras. D. Muchas vezes he pẽsado q̃ cresce el anima cresciẽdo el cuerpo. porq̃ vemos que como crescen los niños: assi cresce ẽnllos el seso ⁊ la razõ: ⁊ la fuerça ⁊ los sentidos. M. Has de saber q̃ el anima intellectiua es vna substãcia spiritual q̃ tiene en sy poderio de razõ y es en si toda ygual. E por esto es cõparada ala figura circular: la qual ygual mẽte se aluẽga de su cẽtro. E assi sy la figura redonda es mas perfecta q̃ las otras sola mente por su ygualdad mucho mas perfecta sera el anima razonable que no es tal por grãdeza corporal mas por virtual. E por esto quãdo el niño cresce: no cresce el anima corporal mẽte: mas cresce aprouechando enla perfeciõ. Ca como sant Augustin dize enel sesto de trinitate. enlas que no son grãdes por quãtidad corporal vna cosa es ser mas grãdes y ser mejores. De donde paresce que vna cosa es el crescer corporal: otra es el mejorar. E assi el anima no se haze cõel tiempo mas grãde / si no mejor. Ca si la grãdeza dlos miẽbros hiziesse esta mejoria: quãto el hõbre fuesse de mayores miẽbros tanto seria mas sabio: y vemos por esperiẽcia lo contrario. D. Di me porq̃ esta mejoria se haze mas por longura de tiẽpo que de miẽbros. M. La grãdeza delos miembros no prouiene por lõgueza de tiempo. Ca vemos muchos moços ser mas grãdes de cuerpo q̃ algũos viejos: ⁊ por esto la virtud de crescer los miẽbros a grãdeza no va por razõ de tiempo: mas por inciertas ⁊ ocultas proporciões dela naturaleza particular. y estos no podemos claramẽte alcãçar a conoscer. Avn que dizen los astrologos que esto procede dela influẽcia del cielo y especialmẽte dla luna y de venus enla ora del nascimiẽto de cada vno. La razon porque hazer se mejor viene cõel tiẽpo: dize aristotil ẽnl tercero de anima que es porq̃ el anima humana en

su criacion es como vna tabla rasa: enla qual ningũa cosa esta escripta: y cõel tiẽpo y cõel exercicio experimenta cada dia mas. y para tal experiẽcia es necessaria lõgura de tiẽpo. y por esto dize eñl libro primero dela ethica. que es impossible vn moço ser virtuoso. y da la razõ porque para ser virtuoso cõuiene q̃ sea bien habituado enla virtud. y para ganar el abito virtuoso cõuiene que precedã muchos actos: porque vn acto no haze ni engẽdra abito de virtud como vna golondrina no haze verano. y muchos actos requierẽ mucho tiẽpo. y por esto mejoramos cõ la longura del tiempo y no delos miẽbros. D. Porq̃ los niños luego como nascen no hablan. M. Por q̃ la palabra es vna boz significatiua: la q̃l procede delos instrumẽtos naturales q̃ son la lengua: beços: y dientes. paladar: gargãta y pulmõ. E has de saber q̃ el pulmon es como el fuelle delos organos. la garganta es como el cañon. el paladar es como el respiradero: o boquita por do sale el viẽto q̃ haze sonar. la lengua es como los dedos q̃ formã la melodia. los diẽtes y beços como las teclas. pues digamos agora q̃ estos instrumentos enlos niños no son biẽ firmes. especial mẽte la lẽgua: la q̃l por la abũdãcia dela humidad q̃ mucho reyna enlos niños no es firme. y esta razõ es natural. ¶ Pero allẽde desto avn que los niños touiessen cõplidamẽte sus instrumẽtos naturales: ni por esso podriã hablar saluo cõel ꝓcesso del tiẽpo: porq̃ avn q̃ la boz es natural a todo animal q̃ tiene pulmon y lẽgua: pero el hablar no es natural al hõbre. y llamo aqui natural cõuiene saber ꝓpio essencial como las potẽcias q̃ ꝓcedẽ delos ꝑncipios cõstitutiuos del hõbre. como es su ꝓpia passiõ. como el reyr en señal de alegria y el llorar en señal de tristeza. La si assi fuesse el hablar todos ternian vna lẽgua y vna manera de hablar: porq̃ lo que es natural es comun a todos como dize Aristotil enel primero de celo. mas el hablar es vn arte que se aprẽ

de por luego vso. Bien que se puede dezir que el hablar es natural al hõbre en quãto no es cõtra su natura porq̃ es señal y indicio de su entendimiẽto. Donde paresce ser falso aq̃llo que dizen que si no enseñassen a hablar al niño quãdo viniesse a hedad de hablar: hablaria la lẽgua de adam. porque la razon y experiẽcia muestran lo cõtrario. la razon porque assy como la hablaria el niño a quiẽ no fuesse enseñada: assy la hablariamos nosotros por que aprender la lengua materna no haria oluidar la natural: assi como aprender el arauigo no haze oluidar el latino. La experiencia que vemos que los mudos naturales ningũa lengua hablã porque nascen sordos: y no pudiendo oyr no pueden aprẽder lengua. Y a esta causa dize aristotil en el prologo de su methaphisica q̃ los animales que no tienen oyr: puedẽ ser prudẽtes: mas no pueden ser disciplinables.

Capitulo. vij. Trata en general

de diuersas virtudes o potẽcias q̃ el anima tiene avn q̃ es vna. y p̃mero delos nõbres q̃ el anima tiene. .D.

Ruego te q̃ prosigas esta materia segũ el orde que mejor te paresce. M. Paresceme q̃ deuemos tratar delas fuerças o potẽcias del anima: pues por experiencia vemos diuersas potencias enella segund la diuersidad delas operaciões y mouimiẽtos del honbre. E has primero de notar q̃ el anima segũ diuersos officios retiene diuersos nõbres. Llama se anima en quãto da vida animãdo: y mãtiene los miẽbros. Llamase animo en q̃nto sabe y quiere. Llama se sentido en quãto siente. Llama se mente en quãto piẽsa y cõsidera. Dize se razon en quãto discerne la verdad dela falsedad cõ discurso. Dize se entendimiẽto: en quãto entiẽde sin discurso. Llamase spiritu: en quãto se alça en cõteplaciõ: y en quãto es su-

stācia sin cuerpo. Tan biē tiene apetito de cōcupiscēcia y de yrascible. Mi qero q̄ creas q̄ por tener tātas potēcias y diuersidad de operaciōes el anima es mas de vna en su natura o sustācia. Ca ella en si es vna y simple y mediātes diuersas potēcias sale en diuersidad de tanta muchedūbre de operaciōes. E por esso dize sant augustin enl libro de eclesiasticis dogmatibus: no creemos ser dos animas en vn hōbre como diro Jacobo y los otros de siria: Una animal q̄ biuifica el cuerpo y esta mezclada con sangre. Otra spiritual que biuifica la razō. Mas dezimos ser vna mesma anima: la qual jūta conel cuerpo da vida alos miēbros: y dispone a sy mesma en razō. Pues enel hōbre ay vna anima cuyas operaciōes son dar vida, sentir, razonar: segūd potēcia vegetatiua, sensitiua y racional fundadas en vna substācia. E para demostrar esta simplicidad y vnidad del anima humana cō su poderio y capacidad. Dize aristotil enel segūdo de anima que como enla figura de quatro angulos se encierra en virtud aqlla que es de tres angulos: assi enla essencia del anima intellectiua se cōtiene la virtud vegetatiua y sensitiua. E tan bien dize aristotil: quieres tu ver q̄ no tiene vn hōbre saluo vn anima: dela qual como de vna fuēte pceden todas las operaciōes humanas. Mira q̄ si en otra manera fuesse la virtud sensitiua: no daria empacho ala intelectiua. Pero vemos por esperiencia q̄ ocupada el anima cerca delas cosas sensibles: luego se ēbaraça y puede menos enel exercicio spiritual: como cada dia vemos enlos acidētes delas ēfermedades. E puesto q̄ cerca desto aya mucho q̄ dezir y disputar qero passar cō esta sentēcia de aristotel cōforme ala comū delos mas sanos theologos mayormēte por ser este tratado vulgar y pa vulgares.

Capitulo. viij. comiença a tratar delas potēcias del anima: y pmero toca de cinco lina-

jes de potēcias ⁊ delos cinco sentidos exteriores del aīa.

.D.

Y Al me has dicho los nōbres q̄ tiene el aīa: ⁊ como enel hōbre avn q̄ tēga muchas potēcias o virtudes ⁊ obras es vna sola anima. Desseo q̄ me digas en especial quātas ⁊ quales son las v̄tudes ⁊ potēcias del anima. porq̄ saber algo de tal materia es cosa muy p̄ciosa ⁊ suaue. M. Plazeme de ver en ti tan derecho desseo. ⁊ de satisfazer sumariamēte a tu pregūta. E p̄meramēte has de saber q̄ segun aristotel enel anima humana ay cinco linajes de potēcias: vna vegetatiua mediante la q̄l mātiene ⁊ augmēta el cuerpo ⁊ da virtud ⁊ fuerça de engēdrar. Otra potēcia tiene el anima pa sentir. Otra pa dessear. Otra para mouerse corporalmēte de lugar a lugar. otra y esta es la mas alta para entēder. D. Dexa de hablar delas otras ⁊ dime delas potēcias cō q̄ siente. ⁊ sintiēdo se inclina ⁊ mueue a dessear ⁊ de aq̄llas q̄ se hallā enel entendimiēto porq̄ el conocimiēto destas es mas excelēte ⁊ pertenece mas a n̄ro proposito. M. Pues tan biē me atajaste y escogiste has de saber q̄ segun aristotel enla p̄te mas baxa d̄l anima q̄ dizen sensitiua ay dos maneras de potēcias: vnas q̄ dizē aprehēsiuas/ otras q̄ dizē apetitiuas. las aprehēsiuas son diez sentidos q̄ se partē en dos maneras de sentidos: vnos q̄ llamā exteriores porq̄ tienē sus organos ⁊ obras a fuera: otros q̄ llamā iteriores porq̄ tienē sus organos y obras dentro. Los exteriores son cinco. cōuiene saber. la vista. el oydo. el gusto. la potencia q̄ huele. ⁊ la q̄ toca o siente tocādo cō mano: o cō q̄lquier otra parte del cuerpo. D. Estos cinco sentidos son tan conoscidos q̄ ningūo no los conosce sy tiene sentido: por ende dexa de dezir mas dellos: ⁊ di me quātos ⁊ q̄les son los sentidos interiores porq̄ estos he mucho desseo de saber como cosa mas alta y mas oculta.

¶ Capitulo .ix. delos sentidos interiores. .M.



Mas de saber q̃ auicena en vn libro que hizo del anima pone q̃ ay cinco sentidos interiores. ¶ Conuiene saber el sentido comun. la fantasia. La imaginatiua. La extimatiua. La memoratiua. E para q̃ mejor entiendas q̃ cosa es cada vna destas. Nota q̃ aquel q̃ crio la naturaleza y condicion de cada cosa no quiso q̃ le faltase cosa necessaria de aq̃llas q̃ ouiesse menester. E por tanto quiso q̃ el anima sensitiua touiesse tantas obras quantas bastassen ala vida de vn animal perfecto. E qualesq̃er obras q̃ no pueden proceder de vn principio muestran q̃ proceden de diuersas potẽcias. Como no sea otra cosa la potencia del anima: saluo vn cercano principio dela obra del anima. Mas has de notar q̃ para la vida de vn animal ꝑfecto se requiere q̃ no solamẽte sienta la cosa q̃n do esta presente mas avn quando esta ausente. porq̃ si asi no fuesse como el mouimiento del anima proceda delo q̃ ha comprehendido: nũca se moueria a buscar cosa ausente sino la tuuiesse en su sentido. Cuyo cõtrario experimentamos mayormẽte enlos animales perfectos que se mueuẽ a buscar muchas cosas q̃ no tienen presentes. dõde parece ser necessario q̃ no solamente resciba el animal mediante su anima sensitiua las semejanças delas cosas sensibles quãdo las tiene en su presencia mas q̃ las retenga ⁊ guarde en si quãdo son ausentes. ⁊ como el recebir y conseruar seã diuersos officios enlas cosas corporales asi se reduzẽ a diuersos ꝑncipios. y esto parece porq̃ las cosas humidas como el agua ligeramẽte recibẽ qualquier impressiõ ⁊ mal la retienẽ ⁊ las cosas secas ⁊ duras la reciben dificultosamẽte ⁊ la retienẽ biẽ. pues como la potẽcia sensitiua sea ṽtud de organo corpal cõuiene q̃ otra po

técia sea la q̃ recibe las semejanças / o especies delas cosas sensibles ⁊ la q̃ las cõserua. Mas deues notar q̃ si solamẽte se mouiesse el animal por lo q̃ segun el sentido lo deleyta / o entristece no seriá cosa necessaria de poner enel animal sino la aprehensiõ dlas semejãças q̃ recibe el sentido enlas quales se deleyta / o las aborresce. po es cosa razonable al animal q̃ busq̃ algunas cosas no solamẽte porq̃ le conuienẽ / o huyga dellas porq̃ no le cõuienẽ pa el officio dl sentir: mas tã biẽ por algũos otros prouechos o daños q̃ se le puedẽ seguir como la oueja quãdo vee venir al lobo huye del: no porq̃ le parecce mal su color / o su figura mas como de enemigo de su naturaleza ⁊ assi el aue allega las pajas pa hazer su nido no por el deleyte q̃ enellas toma saluo porq̃ son ꝓuechosas pa hazer su nido. dõde parece quãdo necessaria cosa es el animal q̃ pciba tales intẽciones mediante otro sentido de dẽtro pues no puede sentirlas por qualq̃er delos sentidos exteriores ⁊ por cõsiguiente cõuiene dar algun otro pͥncipio mas alto de tal obra. Pues q̃ recebir las formas sensibles ꝑuiene de mudãça / o inmutaciõ sensible: y pcebir aq̃llas intẽciones de natural amistad / o enemistad no se haze por obra de exterior sentido ⁊ asi auemos de dezir q̃ pa sentir las especies ⁊ semejãças sensibles fue ordenado de dios el sentido ꝓpio y el comũ de suerte q̃ el sentido ꝓpio juzga del sensible ꝓpio discurriendo delos otros sensibles q̃ caen debaxo aquel sentido: como juzgando ser otro lo blãco que lo negro o verde. Pero juzgar entre blanco ⁊ dulce no puede la vista ni el gusto. Por que quien ha de juzgar entre dos cosas ambas ha de conocer. E assi conuiene que pongamos sentido comun para discerner ⁊ hazer differencia entre estas dos cosas. Como comun termino ⁊ juyzio dellas ⁊ delos otros sentidos particulares de fuera ⁊ de sus intenciones. Como dezimos que yo veo. Que veo. Lo qual non puedo ver por la vista que non conosce sy non

la semejança dela cosa q̃ mueue su vista y en tal mouimiẽto se acaba el ver. E desta obra con el juyzio della se sigue otra enel sentido comũ por do sojuzga no sola mente lo q̃ vee mas q̃ vee. E para retener estas semejanças ꝛ intenciones q̃ percibe ꝛ juzga el sentido comũ se pone otra potencia interior q̃ llaman fantasia / o ymaginaciõ q̃ es como arca / o thesoro delas especies ꝛ formas q̃ sojuzga el sentido comũ: ꝛ para juzgar las otras intẽciones q̃ no caen debaxo el sentido como son amistad / o enemistad natural. Es ordenado otro sentido q̃ llaman estimatiua / ꝛ para cõseruar las tales especies fue ordenada la memoria sensual q̃ es vn thesoro delas tales intẽciones. Y esto parece porq̃ el acordar se enlos animales comiença de alguna intenciõ q̃ tal cosa sea cõueniẽte / o dañosa. ¶ Dõde tan bien deues notar q̃ quanto alas especies sensibles q̃ los sentidos sientẽ: no ay differẽcia entre el hõbre ꝛ los otros animales: porq̃ todos los sientẽ en vna manera. po quãto a estas intẽciones q̃ dixe de natural amistad / o enemistad ay differencia q̃ los otros animales percibẽ tales intenciones por natural instinto y el hõbre por vn discurso ꝛ cõparaciõ: ꝛ a esta causa lo q̃ enlos otros animales se llama estimatiua natural enel hõbre se dize cogitatiua: y es aq̃lla q̃ falla las tales intenciones discurriẽdo ꝛ cõparando ꝛ por tanto la llamarõ algũos razon particular. Ala qual assignarõ los medicos organo d'terminado en la mitad d'la cabeça: y esta discurre por las intẽciões particulares / como la razõ intellectiua por las vniuersales / y enesta potẽcia dela memoria sensitiua de dẽtro no sola mente tiene el hõbre memoria cõ q̃ luego en prõto se acuerda d'las cosas passadas como los otros animales mas avn tiene reminiscencia mediante la qual discurre de vna sensible cosa en otra hasta acordarse dela cosa q̃ busca. ¶ Verdad es que auicena pone otro sentido interior entre la estimatiua ꝛ ymaginatiua que compone ꝛ ꝑte las

semejáças q̃ estan enla imaginació. Como dela semejã ça dl oro y dl mõte cõponemos vn mõte de oro avn q̃ nũ ca lo vimos. Pero tal obra no parece enlos otros anima les differẽtes dl hõbre enel qual basta pa esto la potẽcia imaginatiua ala q̃l el comentador averoys enel libro de sensu et sensibilibus atribuye esta obra ⁊ segũ esto no te nemos necessidad de poner sino quatro potẽcias interio res enla parte sensitiua. Conuiene saber el sentido comũ. La imaginació o fantasia, la estimatiua, ⁊ la memoria.

Capitulo .x. delas dos potencias apetitiuas q̃ llaman cõcupiscible ⁊ yrascible. D.

Pareceme auer sufficientemẽte entẽdido la razon por donde los philosophos natura les pusierõ los sentidos interiores ⁊ por es to ya q̃rria q̃ me dixiesses alguna cosa de otras potẽcias sensitiuas q̃ arriba menta ste llamado las apetitiuas. M. bien te acordaste delo q̃ arriba deximos ⁊ para q̃ mejor entiendas lo q̃ preguntas has de saber q̃ assi como ala forma natural ẽlas cosas na turales se sigue su natural inclinació/que se llama apeti to natural. Como ala forma del fuego: el sobir arriba: o engendrar su semejante: assi ala forma/o semejança que el sentido percibe se sigue vna inclinació de seguir lo q̃ cõ uiene o huyr lo que daña/o resistir alo q̃ quiere vencer se gun aquello q̃ concibe. y esta inclinacion se llama sensua lidad/o apetito sensitiuo. y este partierõ los naturales en concupiscible ⁊ yrascible. El apetito cõcupiscible llama rõ aquella inclinació mediante la qual el animal se incli na a seguir lo que le cõuiene. Como el manjar/o huyr lo que no le conuiene como las cosas contrarias a su vida/ o salud. E porque algũa vez no basta que el animal siga lo que le conuiene/o huyga lo que no le conuiene porque halla quien en ambas cosas le resiste le dio dios otra fu

erça o potēcia q̄ llamarō yrascible mediante la q̄l resiste ⁊ pelea cōtra quiē le estorua el biē o allega el mal. y porq̄ su obra cōsiste en vēcer pusierō q̄ la materia q̄ llamā objeto cerca dla q̄l negocia es la cosa trabajosa o dificultosa, y estas dos potēcias no se puedē reduzir a vna porq̄ tienē obras contrarias: porq̄ muchas vezes cō la yracible va el aial contra el reposo ⁊ plazer q̄ q̄ere la concupiscible.

¶ Capi. xj. declara mas la condicion delas dichas potencias dl anima. D.

Querria q̄ me dixesses pues la potēcia cōcupiscible ⁊ la yracible estan enla parte sensitiua si enel hōbre obedecē ala razon. M. Para q̄ mejor entiēdas lo q̄ p̄guntas has de saber q̄ enla parte mas alta del hōbre q̄ llamā entēdimiēto o razō ay dos potēcias p̄ncipales, cōuiene saber la q̄ entiēde q̄ llaman entēdimiento ⁊ la q̄ q̄ere lo entēdido q̄ llamā volūtad. Al entēdimiēto obedecē las fuerças ya dichas porq̄ se mueuen por la cogitatiua q̄ algūos llamarō razō p̄ticular porq̄ razona dlas intēciōes p̄ticulares o indiuiduales y esta mueue ala concupiscible ⁊ irascible ⁊ por q̄ esta cogitatiua se mueue por razō mas alta q̄ dizen vniuersal obedeciēdo estos apetitos q̄ son cōcupiscible ⁊ yrascible ala cogitatiua obedecē ala razō vniuersal. Y esto expimēta cada vno en si q̄ndo vee q̄ se mueue a comer q̄ndo la razō manda ⁊ vee q̄ cōuiene. ⁊ cō las buenas razōes tiēpla o enciēde su yra. tā biē obedecē ala volūtad y esto expimētamos en q̄ vn aial como vee el mājar luego se mueue a tomallo o como vee el enmigo luego fuye o pelea sin espar mas la determinaciō dela volūtad porq̄ no la tiene. Pero el hōbre espera q̄ la razō ⁊ la volūtad q̄ es el apetito intellectiuo o racional lo mande/ porq̄ enlas potencias ordenadas la mas baxa se mueue por la mas alta. Como el cielo mas baxo por el mas alto como

Aristotel dize enel tercero de anima. D. Si es como has
declarado que el apetito mas baxo q̃ dizen sensualidad ⁊
se parte en concupiscible ⁊ yrascible obedece ala razon ⁊
ala voluntad porque dize sant Pablo enel capitulo septi
mo de su epistola alos romanos que experiméta otra ley
en sus miembros q̃ contraria ⁊ repugna ala ley de su vo
luntad. M. Segund la doctrina de Aristotel enel pri-
mero de su politica. Dos maneras de soberuia ⁊ de man
do ay enel hõbre alas quales corresponde otras dos ma-
neras de subjecion ⁊ obediencia. La primera soberania
⁊ mando se dize despotico en griego q̃ enel ladino q̃re de
zir señoril. y este es q̃ndo el señor enseñorea a su sieruo q̃
no tiene razõ de resistir a su mãdado por q̃ el sieruo todo
es d̄ su señor. y enesta manera mãda y enseñorea el aĩa al
cuerpo q̃ nũca la mano ni el pie ni los otros miembros q̃
son subjetos ala volũtad le resistẽ enlo q̃ puedẽ. Ay otra
manera de mãdo o de soberania q̃ llamã politico o real y
es q̃ndo el mayor gouierna los menores libres. los q̃les
avn q̃ sean sojuzgados al gouierno de su presidente: por
parte de su libertad puedẽ repugnar ⁊ resistir al manda-
miẽto de su mayor. y esta manera de enseñorear politica/
o real tiene la razõ ⁊ volũtad sobre la sensualidad. q̃ lla-
mã la yrascible ⁊ cõcupiscible. porq̃ estos apetitos sensiti
uos tienẽ en si algo ꝓprio por dõde puedẽ como libres re
pugnar al mãdamiẽto dela volũtad ⁊ razõ. Ca tienẽ en
si disposiciõ ꝑa ser mouidos no sola mẽte d̄la estimatiua
enlos otros animales ⁊ d̄la cogitatiua q̃ llamã razõ ꝑticu
lar ⁊ d̄la razõ vniuersal enel hõbre mas avn d̄la ymagi-
natiua ⁊ del sentido ⁊ por ꝑte destos dos sentidos ymagi
na o siẽte la cõcupiscible algũa cosa delectable ⁊ la q̃re
ꝓseguir avn q̃ la razõ se la viede ⁊ cõtradiga. ⁊ asi no se
excluyẽ q̃ no obedezcã estas fuerças sensitiuas ala razon
avn q̃ alguna vez como sant Pablo dize por su natural
libertad le cõtradiga. D. si estas potẽcias q̃ llamas cõcu

piſcible ⁊ iraſcible avn que la razon ⁊ volũtad les cõtra
digan pueden obrar algo: segun ſe ha que vn hõbre ven
cido de paſſion dela ſenſualidad podra luxuriar o matar
⁊ no cometera pecado por no proceder tal auto dela volũ
tad. M. Mas de ſaber q̃ ſin que la voluntad conſienta:
jamas ſe comete peccado mortal. ⁊ deſto ſe entendio lo q̃
dixo Santiago enel primer capitulo de ſu canonica quã
do el pecado fuere acabado: conuiene ſaber por conſenti-
miento dela voluntad engẽdra muerte: de ſuerte q̃ ſi la ira
cible/o concupiſciple hizieſſen alguna obra por ſus mo-
uimientos naturales o acidentales en que la volũtad no
cõſintieſſe: no podria ſer pecado: ⁊ porque muchos ſe de-
xan vencer por eſtas potencias en muchos de ſus auctos
acaece pecado: ⁊ porq̃ no pueden forçar la volũtad dixo
la ſanta ſcriptura enel geneſi enel capitulo. iiij. ſu apetito
conuiene ſaber la iracible o concupiſcible eſtara debaxo
de ti conuiene ſaber debaxo tu voluntad q̃ no te vencera
a pecar ſi tu no quiſieres ⁊ por tanto añade: tu te enſeño-
rearas del ⁊ aſſi has de tener firmemẽte que no conſintiẽ
do la volũtad qualquier auto delas potẽcias inferiores
q̃ ſon iraſcible ⁊ concupiſcible no puede ſer pecado. Dõ
de reſulta q̃ ſi algũo eſtãdo del todo fuera de ſu ſentido: o
por ſueño/o por locura: o por niñez ante δlos años de diſ
creciõ haze auto cõtra el mãdamiẽto de dios no peca por
q̃ no cõſiente ſu libre aluedrio. E por eſta razõ q̃eren los
modernos drechos ẽla clemẽtia ſi furioſus. de homicidio
q̃ no incurre irregularidad el q̃ en tal caſo mata a otro.

¶ Capitulo. xij. que el entẽdimiẽto no es la ſuſtãcia del anima ſino ſu acidẽte. D.


Areceme q̃ ya q̃do bien ſatiſfecho del co-
nocimiento aſſi delos ſentidos cõ q̃ cono-
cemos como delos ſentidos cõ que deſſea-
mos q̃rria agora ſobir mas alto como la

condicion humana por grados de su conocimiēto acostū
bra a saber las potēcias ⁊ virtudes q̄ enla mas alta par-
te del anima q̄ es la intellectiua dios puso. M. Assi es se
gun aristotel enel primero libro de su natural q̄ median-
te lo q̄ mas conocemos alcançamos lo q̄ menos conosce-
mos. E por lo a nos mas manifiesto naturalmente veni-
mos en conocimiento delo mas oculto. E pues lo mas li-
gero de conoscer tan biē has entendido facilmēte entēde-
ras lo q̄ dessea s. ⁊ para ello has de notar q̄ enla p̄te inte-
lectiua comūmēte nōbran tres potencias. Conuiene sa-
ber. entendimiēto. memoria ⁊ volūtad. D. de todas tres
querria saber algo ⁊ primero del entendimiēto si es otra
cosa que la essencia / o naturaleza d̄l anima. M. la essen
cia del anima es sustancia. El entendimiento es acidente
porque es potencia mediante la qual el anima entiendē.
⁊ las potēcias naturales pertenecē ala segūda especie de
la qualidad que es predicamento de acidēte: ⁊ por consi
guiente ella es acidente ⁊ assi no puede ser vna cosa cō la
essencia del anima q̄ es sustācia. Ca en solo dios la essen
cia ⁊ la potencia son vna cosa ⁊ por consiguiente su ser ⁊
su obrar. Pero enlos angeles ⁊ onbres el entendimiento
es vna potencia con que entiende ⁊ no es la sustancia del
anima ni del angel.

¶ Capi. xiij. d̄l entēdimiēto agente ⁊ possible ⁊ d̄l entēdimiēto possible ⁊ d̄la razō. D.

Ya he conoscido la condicion ⁊ naturaleza
del entendimiento en general querria ago-
ra saber en especial que quiere dezir aristo
tel enel tercero de anima q̄ndo dize que en-
el anima ay entendimiento agente ⁊ possi-
ble. M. has de saber que el entendimiento cō que enten
demos segund Aristotel es potencia passiua ⁊ su pades-
cer se dize rescebir la especie intelligible que entiēde. pues

como es la lumbre necessaria para q̃ las semejanças me- diantes las quales vemos, mueuan nuestra vista o haziẽdo las mas sotiles o alumbrando el medio para que vea mos: Assi es cosa necessaria vna lumbre criada de dios enel anima que esclaresce como medio alumbrado ꝛ adelgaza las especies delas cosas sensibles ꝛ materiales que entendemos: haziendo las espirituales ꝛ conformes ala naturaleza de nuestro entẽdimiento. Y esta lunbre influyda por dios enel anima / llamo Aristotil entendimiento agente: dela qual tan bien se pudo entẽder lo que el psalmista dixo. Señalada es sobre nos otros señor la lunbre de tu cara. D. Querria saber si es esta lumbre vna cosa conel entendimiento con que entendemos. M. Has de saber que pues tienen diuersas obras: cõuiene saber que el agente alumbra y el passiuo rescibe ꝛ rescibiendo entiende lo alunbrado: por fuerça has de dezir que son diuersas cosas aun que para vn effecto en vna essencia del anima juntamente concurren. D. Tan bien dubdo si la razon y el entendimiento en el hombre son vna cosa. M. Una cosa son: porque la mesma potencia que se dize entendimiento por que entiende sin discurso este principio que el todo es mayor que su parte y otras verdades semejantes: aquella mesma discurre ꝛ busca razonando vna verdad por otra o de vn principio o muchos sacando alguna o algunas conclusiones. Pues assy como por vna naturaleza huelga la piedra en su lugar ꝛ se mueue ael q̃ndo se halla de fuera. Assy vn entendimiento: entiende la verdad y el mesmo es el que mueue razonando ꝛ discurriendo hasta hallar otra: ꝛ por el entender se llama entendimiento. ꝛ por el tal razonar se dize razon.

¶ Capitulo. xiiij. que la razon su-

perior ⁊ inferior son vna cosa ⁊ tan bien el entendimiento especulatiuo ⁊ pratico.

D.

En los sanctos doctores hallo escriptos diuersos nombres dela razon que algũa vez la llaman superior ⁊ alguna inferior q̃ quiere dezir alta ⁊ baxa querria saber que cosa son si son vna cosa o muchas. M. La razon superior o alta es aquella que contempla las cosas celestiales ⁊ saca dllas las reglas ⁊ orden para biẽ obrar ⁊ la inferior ⁊ baxa es la que entiende enlas cosas temporales segund sant Augustin enel dozeno libro dela trinidad. Donde resulta que vna mesma razon es la superior ⁊ la inferior. Porque la mesma razon que por las cosas temporales sube en conoscimiento delas eternales: ⁊ por tanto se llama superior/ entendiendo enlas cosas terrenales solamente se llama inferior. E tales nombres le conuienen por los diuersos officios ⁊ auctos que haze: ⁊ tan bien los conoscimientos causan enla tal razon diuersos habitos de saber. Ca el habito con que la razon contempla las cosas eternales/o de su conoscimiento saca reglas para endereçar la vida en dios: se llama sabiduria. Y el habito que da conoscimiento delas cosas baxas se llama sciencia. D. Como me has respondido tan claro enla dubda dela razon superior ⁊ inferior ansi me di si el entendimiento speculatiuo ⁊ pratico son vna cosa. M. Aristotel responde a tu dubda enel tercero libro de anima/ diziendo que tan bien son vna cosa. Y esto paresce por que el entendimiento especulatiuo se dize/ en quanto entiende alguna cosa sin ordenar el conocimiento a obra algũa. como conocemos q̃ los elemẽtos son quatro. el entendimiẽto pratico es el q̃ ordena el conoscimiento ala obra. Como quien quiere saber la ley de dios para obralla. E por tanto dize Aristotel que los fynes que tienen

diuersos les dieron diuersos nõbres. Porque el fin dl especulatiuo es saber / o contemplar / o la verdad. Y el fin del mesmo en quanto es pratico: es obrar.

Capitulo. xv. Dela que llaman sinderesi.

.D.

Mucho me hã cõsolado ⁊ satisfecho tus respuestas ⁊ por esso cobro osadia a importunarte que me alumbres en otras dubdas que me quedã. y es la primera: q̃ me digas que cosa es la que los theologos llamã sinderesi. Si por ventura es alguna delas potencias que fasta aqui has dicho. M. No creas que rescibo importunaciõ ante mucha consolacion en ver tu diligencia ⁊ prouecho: porende no seas couarde en pregũtar que yo no sere perezoso en te responder. ⁊ cerca desta pregũta has de saber que la que dixerõ los theologos sinderesi ninguna potencia es delas que auemos hablado ni delas otras dl anima: conuiene saber volũtad ⁊ memoria de que despues entendemos hablar. D. Pues que cosa es? M. Un habito natural del entendimiẽto humano cõ que conoce ⁊ procura las cosas que deue obrar. ⁊ para que mejor lo entiendas has de saber que dios naturalmẽte puso en nosotros el conocimiẽto delos principios especulatiuos mediantes los quales procedemos razonando el conocimiẽto delas conclusiones como del conoscimiẽto q̃ el todo es mayor q̃ su pte: o q̃ si enel vaso menor cabe ygual de otro enel q̃ fuere mayor cabra mas: sacamos ⁊ conocemos razonãdo muchas cõclusiones y el conoscimiento de estos naturales pricipios atribuyo aristotel no a algũa intellectiua potẽcia sino a vn abito q̃ llamo enel. vj. dla ethica entendimiẽto dlos pncipios por el q̃l natural habito de dios enel aĩa influydo natural mẽte conocemos los dichos pncipios de conoscer. ⁊ assi ay otros pncipios naturales

de obrar/como q̃ el bien es de seguir/y el mal de huyr. el bien comũ se deue ante poner al particular. El bien mayor se deue escoger: y el natural conocimiẽto dstos no ptenece a alguna especial potẽcia intellectiua sino a vn especial habito natural q̃ comũmente llaman nr̃os doctores sinderesi avn q̃ segun su deriuació del griego se ha de escriuir τ pronũciar sintheresi cõ.t.enla segunda silaba τ sin h. porq̃ desciẽde de sintereo verbo greco q̃ significa cõseruar. E assi significa sinteresi atencion/o cõseruaciõ: por q̃ por los principios praticos de biẽ obrar q̃ conserua: faze atẽto a seguir el bien τ huyr el mal. E por tãto dizen q̃ incita al bien τ murmura del mal: porq̃ por tales primeros principios de obrar pcedemos a buscar τ juzgamos lo q̃ hallamos si es bueno deuer se seguir. si malo deuer se huyr.

Capitulo. xvj. dela conciencia.

.D.

Echo me ha contẽtado tu larga declaracion pero q̃dame avn vna duda y es/q̃ diferencia ay entre esta q̃ llamã sinderesi τ la q̃ llamamos conciencia. M. porné ante tus ojos q̃ cosa es conciẽcia y endeveras luego la differẽcia ẽtre ella τ la sinderesi: y pa esto has de notar que cõciencia hablando propiamẽte no es potencia sino auto. Y esto parece claro assi por razõ d'la propiedad de su nõbre como por razõ de algunas cosas q̃ segund el comun vso de fablar se atribuyen ala conciẽcia. Quanto al nõbre bien parece q̃ conciencia quiere dezir vn conocimiento ordenado cõ aplicacion ala cosa conocida y tal aplicaciõ no se puede hazer sino cõ auto dõde paresce q̃ segũ su nõbre es auto. ¶ Y esto parece mas por las obras/o officios q̃ se suelen atribuyr ala cõciencia: que son q̃ da testimonio: q̃ ata: q̃ libra: q̃ amansa: q̃ acusa: q̃ remuerde: q̃

reprehende. E todas estas obras proceden dela aplicaci
on de algun conocimiento o sciencia nr̃a alo q̃ obramos.
La primera segun q̃ reconocemos q̃ hezimos algũa co-
sa no deuida como el eclesiastico enel capitulo septimo di
ze. bien sabe tu cõciencia q̃ muy amenudo dixiste mal de
otros. z segun este auto dezimos q̃ la cõciẽcia da testimo-
nio. En otra manera se aplica segun q̃ por nr̃a cõciencia
juzgamos q̃ deuemos hazer o dexar de hazer algũa cosa
z segun esto se dize q̃ cõciẽcia ata o incita. enla tercera ma
nera se aplica segund q̃ juzgamos por la conciencia q̃ al-
guna cosa es bien o mal hecha. E segund esto se dize q̃ la
conciencia excusa o acusa / o remuerde. E qualquier ma-
nera delas dichas parece claramẽte proceder de vna apli
cacion actual dela sciencia / o conoscimiento alas cosas q̃
hazemos z assi parece q̃ hablando propiamẽte la conciẽ
cia significa auto. Pero porq̃ el auto procede del habito
alguna vez la conciencia se llama sinderesi. Ca muchas
vezes el efecto z causa se comunican sus nõbres. Como
llamamos sentido al q̃ siente z al auto de sentir.

Ca. xvij. dla memoria itelectual. D.

Ay bien he entendido z q̃do satisfecho de-
las dudas q̃ desseaua ser enseñado cerca de
la p̃te intellectiua del anima q̃ es la mas al
ta. pero avn me queda desseo de saber si la
memoria q̃ enla tal parte se pone / es vna
cosa conel tal entendimiẽto o diuersa. M. La memoria
intellectual de que Aristotel habla enel tercero de anima
es vn lugar / o thesoro do se cõseruan las especies intelle-
ctuales z porq̃ enla verdad el entendimiento humano es
el que rescibe las tales especies: el mesmo es el q̃ en si las
retiene. Saluo que en quanto las rescibe se dize entendi-
miento y en quãto las conserua tiene nombre de memo-
ria, y esto q̃so dezir aristotel enel tercero de aĩa q̃ndo dixo.

q̃l entẽdimiẽto era tesoro d̃las especies. D. pecẽme q̃ sant
augustin enel. ix. libro de trinitate pone tres ptes enel aĩa
cõuiene saber. memoria ĩtelectiua ⁊ volũtad. Y estas lla-
mo el maestro ẽla tercera distinciõ d̃l p̃mero tres fuerças
d̃l aĩa. pues como la memoria sea otra cosa q̃ la volũtad
pece q̃ tã biẽ deue ser otra cosa q̃l entẽdimiẽto. M. Enel
xiiij. libro de trinitate declaro despues sant augustin esta
duda mostrãdo q̃ no entiẽde estas tres potẽcias sino tres
autos. Cõuiene saber por la memoria la retẽciõ d̃las co
sas q̃ estã enel entẽdimiẽto y la intelectiua toma por el au
to del entẽdimiẽto: ⁊ la volũtad por el auto dela volũtad
D. q̃ diferẽcia ay entre esta memoria de q̃ agora has ha
blado ⁊ aq̃lla de q̃ arriba fablaste enel capi. ix. M. si biẽ
te acuerdas. alli d̃ximos q̃ las especies q̃ por el sentido co
mũ se siẽtẽ se recibiã ⁊ reposauã enla fantasia o imagina
ciõ. ⁊ aq̃llas q̃ la extimatiua sentia reposauã enla memo-
ria sensitiua. Donde parece q̃ aq̃llas dos memorias no
cõseruã saluo especies sensibles ⁊ determinadas a condi-
ciones pticulares de tiẽpo ⁊ lugar. las q̃ enel entendimiẽ-
to q̃ es memoria ⁊ thesoro intellectual reposan ⁊ se cõser-
uã: son ṽdades y especies vniuersales libres de condicio-
nes sensibles corporales ⁊ materiales. como esta verdad
q̃ dios es bueno o q̃ el õbre es aĩal q̃ se entiẽden sin cierto
tpo o lugar. ⁊ por tãto aq̃llas como arcas de cosas corpa
les estan colocadas en ciertos organos o lugares dela ca
beça: ⁊ la memoria intellectual como arca de cosas spiri-
tual es esta colocada enla essencia del anima.

Capitu. xviij. d̃la volũtad y frã co aluedrio. D.

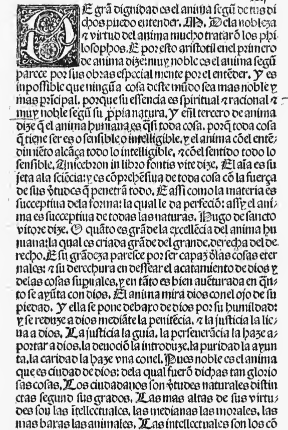
y A he entẽdido q̃ cosa es la memoria ĩteletual
dime dela otra potencia del anima que dizen
voluntad por que enla excelẽte casa d̃l anima
no me quede rincõ por escodriñar ⁊ conoscer.

M. Para entender esto q̃ preguntas cõuiene q̃ sepas q̃ segun regla natural a cada forma se cõsigue alguna ynclinacion como ala forma o naturaleza del fuego se sigue inclinacion a sobir ⁊ reposar en lugar alto ⁊ tan bien a engendrar semejante asi. Mas has de saber que por mas alta manera se halla la forma enlas cosas q̃ tienẽ conocimiento que enlas q̃ carecen del: porq̃ las cosas que no tienẽ conocimiẽto no se estiendẽ saluo a vna obra natural. ⁊ la inclinaciõ q̃ por su forma a ella tienẽ se dize apetito natural; enlas cosas que tienẽ conocimiẽto: en tal manera se determina cada cosa a su ꝓpio ser natural por su forma natural q̃ mediãte la virtud cognoscitiua recibe las semejantes delas otras cosas. como el sentido rescibe las semejanças delas cosas sensibles. Y el entendimiẽto delas cosas inteligibles. De suerte que el anima humana alcãça a saber mediante el sentido todas las cosas sensibles. E mediante el entẽdimiento todas las cosas inteligibles. ⁊ por esto se dize q̃ sabe todas las cosas. Pues toma la cõclusion q̃ assi como la inclinacion q̃ se sigue ala forma natural llamamos apetito natural: assi q̃ la que se sigue ala forma q̃ el honbre rescibe mediante el sentido llamamos apetito sensitiuo de q̃ arriba hablamos q̃ era yrascible y concupiscible. ⁊ ala inclinaciõ q̃ se siguẽ ala forma q̃ recebimos mediante el entendimiẽto llamamos apetito intelectiuo o voluntad: porq̃ como el entẽdimiẽto juzga vna cosa ser buena. luego se inclina el apetito o volũtad a querella de suerte q̃ la inclinaciõ q̃ nos haze q̃rer o dessear lo q̃ el entẽdimiẽto cõcibe es la q̃ llamamos volũtad. D. q̃ differencia ay entre esta q̃ llaman volũtad. y el libre aluedrio. M. Cosa razonable es q̃ entre las potẽcias apetitiuas del anima se halle la semejãça ⁊ proporciõ q̃ se halla entre las potẽcias intellectiuas delas q̃ les deximos arriba q̃ el entendimiẽto ⁊ la razõ son vna potẽcia differẽte por diuersos officios. porq̃ el entender significa vn sim

ple conoſcimiēto de alguna coſa como ſin diſcurſo entendemos q̄ el todo es mayor q̄ ſu parte. E por tāto dezimos q̄ los principios q̄ ſin algun diſcurſo entēdemos perteneſcen al entendimiēto. Pero el razonar ſe entiende el venir de vna coſa conoſcida en conocimiēto de otra. E por eſto razonamos delas concluſiones q̄ proceden delos principios y razonando alcāçamos ſu conoſcimiēto. Pues en quanto el entēdimiēto entiēde ſin diſcurrir ſe llama entendimiento. Y en quanto ſe mueue diſcurriēdo y razonādo por lo entēdido a conoſcer lo no conoſcido ſe llama razō como arriba diximos. E por ſemejante auemos de dezir enel apetito intellectual q̄ el querer ſignifica ſimple deſeo de alguna coſa qual lo tiene la volūtad del fin q̄ por ſi ſe deſea. Pero el eſcoger es deſear alguna coſa para conſeguir otra. E por tāto dezimos q̄ la electiō perteneſce alos medios cō q̄ alcāçamos el fin. Pues como enel conoſcer ſe ha el principio ala cōcluſion q̄ la haze aceptar aſſi enel deſear ſe ha el fin alos medios con q̄ lo cōſeguimos q̄ no los deſeamos ſi no por ſu fin. Pues como diximos q̄ ſe ha el entendimiento ala razon q̄ ſon vna potēcia porq̄ de vna virtud es entēder e razonar como holgar y mouerſe. Aſſi cōuiene q̄ digamos q̄ vna potēcia es la q̄ quiere el fin y eſta llamamos voluntad. E la q̄ elige los medios y eſta llamamos libre aluedrio. E aſſi la volūtad y el libre aluedrio no ſon dos potēcias ſi no vna. D. Si es potēcia como has dicho por q̄ ſe dize frāco aluedrio q̄ quiere dezir libre juyzio y tal juyzio no ſignifica potēcia ſi nō auto. M. No es coſa nueua q̄ las potencias ſe nōbrē por ſus autos y los autos por ſus potēcias como dezimos q̄ eſte vocablo viſta q̄ es el auto de ver muchas vezes ſe toma por la potēcia viſiua. E aſſi el libre aluedrio q̄ ſegun la propriedad del vocablo ſignifica libre electiō q̄ es auto ſe entiende por el principio del tal auto / o electiō y eſte principio es libre aluedrio / o volūtad. D. Alyn me q̄da

otra duda pues el arbitrar o juzgar pertenece al entendi-miēto como dizes q̄ el libre aluedrio es volūtad. M. No negamos que como el libre aluedrio sea volūtad. Y su obra elegir. ꝛ para la eleciō sea necessario preceder juyzio que juzgue lo q̄ es mejor. que enla eleciō dl libre aluedrio en algūa manera entre el juyzio dela razon. E por esto se pone en su nōbre ꝛ difiniciō que es aluedrio o facultad de volūtad ꝛ razō. pero porq̄ la operaciō dela voluntad es querer el fin. ꝛ la pricipal obra della en quāto es libre aluedrio es la eleciō. dezimos que la eleciō es auto dela voluntad en cuyo mano esta aceptar lo que le razō acōseja. E assi el libre aluedrio es voluntad. pues concluyamos que porq̄ para elegir lo q̄ es mejor: es menester consejo q̄ pertenesce ala razō: y aceptaciō q̄ pertenesce ala volūtad ꝛ todo esto es menīster pa el q̄rer y escoger del biē q̄ es objecto dela volūtad: avn q̄ enla eleciō cōcurrā ambos autos por lo q̄l se llama aluedrio ꝛ libre. po la volūtad con q̄ acepta como de aq̄lla q̄ pone el sello q̄da en nōbre ꝛ obra de volūtad. Y esto sintio aristotil enl tercero dla ethica quādo dixo q̄ la eleciō era desseo sujeto a cōsejo: avn q̄ despues enel sexto dela ethica dexo en duda si la eleciō pertenescia mas principal mēte ala razon o ala volūtad. E por tanto dixo que la eleciō o era entendimiēto apetitiuo: o apetito intellectiuo. Pues cōcluyamos con su sentēcia enel tercero dela Ethica: que el libre aluedrio principal mente es volūtad en quanto elige/y acepta los medios para el fin que la voluntad en quanto voluntad quiere. E mas concluyamos que por que para esto es necessario proceder el consejo dela razon se junta con la libertad dela voluntad el nombre de aluedrio que pertenesce ala razon.

¶ Capitulo. xix. Dela nobleza ꝛ dignidad del anima. .D.



DE grã dignidad es el anima segũ de tus dichos puedo entender. M. De la nobleza ⁊ virtud del anima mucho tratarõ los philosophos. E por esto aristotil enel primero de anima dize: muy noble es el anima segũ parece por sus obras especial mente por el entẽder. Y es inpossible que ningũa cosa deste mũdo sea mas noble y mas pricipal. porque su essencia es spiritual ⁊ racional ⁊ muy noble segũ su ꝓpia natura. Y eñl tercero de anima dize q̃ el anima humana es q̃si toda cosa. porq̃ toda cosa q̃ tiene ser es o sensible o intelligible. y el anima cõ el entẽdimiẽto alcãça todo lo intelligible. ⁊ cõ el sentido todo lo sensible. Anicebron in libro fontis vite dize. El aĩa es sujeta ala sciẽcia: y es cõprehẽsiua de toda cosa cõ la fuerça de sus v̓tudes q̃ penetrã todo. E assi como la materia es succeptiua dela forma: la qual le da perfeciõ: assy el anima es succeptiua de todas las naturas. Hugo de sancto vitore dize. O quãto es grãde la excellẽcia del anima humana: la qual es criada grãde del grande, derecha del derecho. E su grãdeza paresce por ser capaz d̓las cosas eternales: ⁊ su derechura en dessear el acatamiento de dios y delas cosas supiales, y en tãto es bien auẽturada en q̃nto se ayũta con dios. El anima mira dios con el ojo de su piedad. Y ella se pone debaxo de dios por su humildad: y se reduze a dios mediãte la penitẽcia. ⁊ la justicia la lieua a dios. La justicia la guia. la perseuerãcia la haze aportar a dios. la deuociõ la introduze. la puridad la ayunta. la caridad la haze vna con el. Pues noble es el anima que es ciudad de dios: dela qual fuerõ dichas tan gloriosas cosas. Los ciudadanos son v̓tudes naturales distinctas segund sus grados. Las mas altas de sus virtudes son las ĩtellectuales. las medianas las morales. las mas baxas las animales. Las intellectuales son los cõsejeros que dizen que temamos a dios ⁊ guardemos sus

mādamiētos. Las morales son como hōbres de armas las q̄les cōbatē cōtra las cōcupiscēcias carnales cō las armas dla justicia. Las animales o sensuales son como los labradores ⁊ artifices queministrā las necessidades corporales: pues por estas cosas que te he dicho puedes cōprehēder la dignidad del anima humana.

Capitulo.xx. dela ymagen dela trinidad enel anima humana. D.

Al me paresce entēder en algūa manera aq̄llo q̄ muchas vezes he oydo: q̄ el honbre es hecho a ymagē y semejāça de dios quāto al anima. ca me parece q̄ se verifica quāto a algūas virtudes ⁊ potēcias de q̄ arriba has hecho mēciō. po declara me esta materia vn poco mas diffusa mēte. M. Esta ymagē dela trinidad so la mēte buscarō y hallarō los theologos mouidos de aq̄lla sentēcia del p̄feta eñl primero capitulo del genesi q̄n do dixo. Hagamos hōbre ala ymagen y semejāça nr̄a. E puesto q̄ los santos doctores como Ambrosio. Augustino. Ylario. Boecio. Ricardo de santo victore: escriuierō dela trinidad extēsos libros: enlos q̄les segū quiē fuerō: deues creer q̄ pusierō sotiles razones ⁊ muy graues exposiciōes y sentēcias cerca de aq̄lla autoridad: pero yo te reduzire al fruto dellas en breues palabras. D. Prosigue: q̄ attēto ⁊ cō desseo te oyre. M. Dize hugo de santo vitore: el anima humana fue hecha ala ymagē de dios en q̄nto es intellectual ⁊ tiene la semejāça en q̄nto mediāte la charidad se jūta cō dios. y esta charidad cō la fe y esperāça representā la trinidad. La semejāça de dios parece enlas potencias naturales del anima por natura. Enlas obras por justicia. y ēlas virtudes por gracia. assi q̄ cōcluyēdo en breue el efecto dela cōclusion p̄sente: digo q̄ la ymagē dela trinidad enel anima humana es princi-

pal mēte quāto alas tres potēcias superiores: q̄ son entē dimiēto y memoria y volūtad: las q̄les se dizē tres poten cias: porq̄ como arriba te dixe: tienē tres obras o officios cōuiene a saber entēder y cōseruar: y estos dos son del en tendimiēto q̄ es vna cosa cō la memoria y q̄rer q̄ ptenece ala volūtad. y delas tres obras las dizen tres potēcias: y las atribuyē repsentar la trinidad: y esto por tres semejā ças. La pmera porq̄ estas tres potēcias son en vna sub stācia del anima: como las tres psonas diuinales son en vna essencia de dios. La .ij. q̄ son vna vida. La .iij. q̄ la vna se cōprehēde enla otra. Allēde desto q̄ son yguales en vna rayz: cōuiene saber enel anima. pō deues saber q̄ las cosas terrenales no puedē del todo repsentar las diui nales. y por esto esta trinidad del anima desfallece de aq̄ lla soberana en tres differēcias. La vna: q̄ puesto q̄ estas tres potēcias estēn ēnl hōbre: no se puede dezir q̄ son hō bre: po ēnl alta trinidad cada psona es dios por essencia y natura. La .ij. q̄ ningūa destas tres potēcias se puede dezir psona: ni todas tres jūtas: avn que se puede dezir en vna persona humana. pero enla trinidad de dios son tres psonas y vn eterno dios. La .iij. es q̄ estas potēcias assi son de vn hōbre q̄ no son vn hōbre. pero aq̄llas tres psonas diuinales assi son de vn dios: q̄ son vn dios y vna sustācia y vna natura. La semejāça de dios es ēnl hom bre en quāto tiene las vtudes theologicas. E puesto q̄ a dios no ptenece tener fe ni esperāça: po tiene semejātes ef fectos. ca el creer q̄ es effecto dela fe: no es otra cosa q̄ con sentir ala sūma vdad sobre todas las otras cosas: lo q̄l se halla mas pfecta mēte en dios q̄ en ningūa criatura. El effecto dela esperāça es tener cōfiāça en dios. y esto mas alta mēte se halla ēnl q̄ en ningūa criatura. El effecto dla caridad q̄ es amar perfectissima mēte se halla en dios: el q̄l segū las escrituras no sola mēte catholicas: mas avn philosophicas: es forma del biē sin liuor o enbidia: y dif

fundesu bōdad comunicādo el ser a toda criatura: ⁊ alma su hechura. E por lo dicho podras entēder q̄nto basta a vn xp̄iano de tu cōdiciō la ymagē ⁊ la semejāça ala trinidad q̄ enl hōbre se halla. Y esto baste pa ty por no meter te en mas alto mar/ pues no eres vsado a nauegar. D. Porque has dicho q̄ assaz basta para vn xp̄iano: ⁊ mayor mēte para my lo que desta materia has tratado: muchas vezes he oydo a predicadores en algunas singulares ⁊ altas materias escusar se diziēdo que no quieren sobir se mas porq̄ no lo alcāçaran a entēder. E algūos cubren con semejātes palabras su ygnorācia: echādo alas cuestas delos oyētes. no hagas tu assi maestro: ca la materia es graciosa: ⁊ hasta aqui toda la he bien entēdido/ passa adelāte cō ella. M. Yo temia enojar te cō muche dūbre de palabras: pero pues veo que recibes plazer no cessare de dezir algo mas: porende abre las orejas: ⁊ alça el entēdimiēto: porq̄ subiēdo el coraçon alo alto: sea dios ensalçado. Los philosophos cōpararon el anima alas obras hechas por la sabiduria de dios. E no alcāçaron por esta cōparaciō el conoscimiēto dela trinidad: porque no touierō pfecto el conoscimiēto de dios. po cōsiderarō la sapiēcia de dios enla diuisiō del vniuerso. el q̄l ordena da mēte es ptido en cīco ptes. En tierra. agua. ayre. y fuego. y enl firmamēto: o natura celestial q̄ llamarō quinta essencia. E assi el anima en su peregrino cuerpo tiene cinco vias por do va ala sabiduria. La primera el sentimiēto. La segūda la ymaginaciō. La tercera la razō. La quarta el entendimiēto. La quīta la memoria. E por esto dizen que el anima tiene la semejāça de dios: porq̄ tiene la semejāça del vniuerso: enel qual se muestra la suma sapiencia de dios. E dizē tan biē que el anima es semejāça de dios: porque en algūa manera tiene en sy como dios todas las cosas. porq̄ tiene en sy virtud ⁊ potencia de conoscer toda cosa. E assi seyēdo vna por natura/ ⁊ por

inquisicion: ꝛ intellectual exercicio es todas las cosas. E por enxemplo te digo que el anima es semejãte ala tierra en el sentir. E al agua enla ymaginaciõ. E al ayre por la razon. E al fuego enel entẽdimiẽto. E al cielo por la memoria. E tiene semejãça ꝛ conueniẽcia con las piedras quãto al ser: con los arboles quãto al biuir: cõ los animales quãto al sentir. con los angeles enel entendimiẽto. ꝛ con dios quãto ala memoria. E assi como dios es participado de toda criatura segũd el grado determinado en su natura. Assi el anima es capaz de toda cosa. D. Yo no entiẽdo bien aquella semejãça delos elementos: sy se puede conuenible mente aplicar al anima. E por esto te ruego que me lo declares mas por estenso. M. Deues saber que como Aristotil dize. El glorioso dios para perpetuar el mũdo con su suma sapiẽcia hizo dos cuerpos. Uno que siempre se mueue. Otro que siẽpre esta quedo. El q̃ se mueue: para influyr causalidad. El que esta quedo: para recebir la. El que se mueue es el cielo. El q̃ esta quedo es la tierra. La qual dio dios ala criatura para sustẽtar su vida. E porque la vida pricipal mente se muestra enel sentido: se cõpara el anima q̃nto al sentido ala tierra. E porque el agua es mudable. ca algũa vez se turba: otra esta en bonãça. Assy la ymaginaciõ del honbre se turba quãdo concibe lo que no le cõuiene: ꝛ huelga cõ lo q̃ le cõuiene. E por esto se cõpara la ymaginaciõ al agua. E assi como el ayre recibe la luz celestial: ꝛ alũbra el mũdo. assy la razon rescibe luz del entendimiento: ꝛ con esta endereça todos los auctos humanos. E porque el fuego es elemento de mayor potẽcia que los otros elementos. Y el entendimiento ꝛ la voluntad son de mayor vigor entre todas las virtudes ꝛ potencias humanas son comparados el entendimiento ꝛ voluntad al fuego. E assy como el cielo es lugar ꝑpio dela criatura spiritual: assy la memoria es lugar ꝛ almario delas cosas intelligi-

bles. y esta es la razõ dela cõparaciõ que arriba se hizo.

¶ Capi. xxj. dela differencia entre el aīa humana z la dlas bestias z la dlas plãtas. D.



Pues q̃ has dicho q̃ el aīa humana tiene conueniẽcia y semejãça cõ el aīa dlos animales q̃rria saber q̃ differencia tiene. M. Alquinos allegamos al pricipal ꝓposito. E por mayor declaraciõ desto dize genadio q̃ sola el aīa intellectiua es subsistẽte o por si estãte: la q̃l biue desq̃ sale del cuerpo: y leua consigo todos sus sentidos en vtud: y esto es porq̃ no muere cõ la carne. po el aīa delos otros aīales no es subsistẽte: ca nasce nasciẽdo la carne: z muere muriẽdo la carne. z por tãto es cõdẽnada la opiniõ de platõ y de alerãdre: q̃ dixerõ q̃ las aīas delas bestias endereçauã sus autos por razõ: y esto no puede ser verdad: porq̃ vemos por experiẽcia q̃ sus opaciões no son segũ razõ: saluo segũ insticto natural. Ni se vee eñllos operaciõ q̃ ꝓceda de eleciõ: la q̃l es vna delas obras intellectuales. z por esto dize hugo de santo victore: q̃ el sentimiento z la ymaginaciõ tenemos comũ cõ los otros animales: porq̃ ellos veen las cosas visibles y se recuerdã dllas E avn tienẽ algũos aīales algũos sentidos mas pfectos q̃ los hõbres. y esto es cosa razonable q̃ no teniẽdo parte enla razõ: touiessen algũa pfeciõ eñl sentido por su biuir E por el cõtrario tãto mayor necessidad touiesse el hõbre de despertar el entẽdimiẽto q̃nto mayor defecto tiene eñl sentimiẽto. D. Como sea cierto q̃ el hõbre tiene sensualidad z razõ. di me dõde se aparta la vna dela otra. M. Deues saber q̃ el hõbre esta en medio de natura ãgelica y dlos animales brutos. E por esto segũ la pte mas alta de su intelligẽcia se ayũta cõ la mas bara delos angeles. E cõ la mas bara de su intelligẽcia toca la mas alta dela natura sensual. Dõde como alli donde acaba el vltimo

dela intelligēcia angelica comiēça lo supremo dla humana. assi alli dōde acaba lo mas baxo dela intelligēcia humana: comiēça lo supremo dela sensualidad. Y esto ocurre en aq̄llos terminos dōde tenemos algo propio de hombres ⁊ no comū cō los animales. Del angel es differēte el hōbre porq̄ el anima humana se ayunta natural mēte al cuerpo y el angel no. Itē el aīa humana no tiene distinciō psonal como el angel. Ca el āgel se puede llamar psona: y el anima no. E tan biē tiene differēcia enla manera del entēder. ca el hōbre no entiēde: saluo mediāte la semejāça dela cosa intelligible recebida mediātes los sentidos. y el angel entiēde mediāte la especie infusa ⁊ concriada del pncipio de su criaciō. Y esto me parece bastar quāto ala differēcia destas tres sustācias o naturalezas.

¶ Capitulo. xxij. delos saluajes o siluajes si son hōbres o brutos animales. E como los demonios en tales formas se hazē incubos ⁊ sucubos. D.

Bien he cōprehēdido la differēcia q̄ has asignado entre el anima racional del hōbre: ⁊ la bestial q̄ se halla ēlos otros animales. ocurre me agora vna duda: si es verdad q̄ ay saluajes. ⁊ si los ay qual destas animas tienē: porq̄ si la touiessen razonal: seriā hōbres. ⁊ si bestial: seriā bestias. M. Esta materia dlos mōstros humanos ⁊ sus diuersidades ⁊ nōbres trato muy larga mente sant ysidro en sus ethimologias ēnl libro. xj. ēnl capi. tercero. Pero ala especialidad de tu pregunta te respōderemos breue mēte. ⁊ has de saber q̄ segū Alberto magno en su libro de animalibus los saluajes: o siluajes dichos de silua q̄ quiere dezir mōtaña do morā. E por esto de silua se dixerō siluajes: o por error de vulgo saluajes se hallā en cinco maneras en figura humana. Ca algūa vez son hōbres pfectos de razon como de muchos santos pa

bres leemos enel libro delas vidas delos padres q̃ anda
uan d̃snudos o cubiertos de hojas de arboles: ⁊ haziã vi
da de hermitaños: ⁊ algũas vezes a caso eran tomados
en redes como fieras. Algũa vez son mostros enla espe-
cie humana ⁊ son razonables como los satyros. ⁊ vno de
stos vido sant antonio quãdo busco a paulo primer her
mitaño. como cuẽta sant jeronimo diziẽdo q̃ dixo el saty-
ro a sant antonio. Yo soy mortal: vno delos q̃ moramos
enel yermo: ⁊ mis compañeros me embiã a rogar te que
ruegues a nuestro señor por nosotros. El qual sabemos
que vino otro tiẽpo por la salud del mũdo: ⁊ su boz sono
por toda la tierra. Y era vn hõbrezico q̃ tenia nariz retu
erta: ⁊ la cabeça aspera cõ cuernos enla fruẽte: ⁊ los pies
de manera de cabra. Algũa vez son vnos que parescen
verdaderos hõbres: pero menospreciados. y en su mane
ra ⁊ vida como bestias: y destos se han hallado en yslas
⁊ montes: mayormẽte al poniente que declina a setentriõ
que huyẽ delos hõbres de nuestra conuersaciõ como be-
stias fieras. Y destos paresce que fuerõ aq̃llos de q̃ cuen
ta alberto magno en su libro de animalibus: q̃ cabe saxo
nia tomarõ los caçadores vn macho ⁊ vna hẽbra muer-
ta: y que en todo teniã figura humana: po no tenian mas
señales de razõ que los locos o bouos que ningũ seso tie-
nen. Otros mostros ay que se llaman pigmeos: los q̃les
segũd alberto son muy semejãtes alos hõbres. Ca tienẽ
el cuerpo derecho: ⁊ obran cõ las manos: ⁊ hablã con la
lengua. pero absoluta mẽte son mas bestias q̃ honbres.
Avn q̃ son los mas nobles delos animales despues del
honbre. alguna vez los demonios aparescen enlos mon-
tes en figura humana de varon o de hembra para enga
ñar a quiẽ tiene poco seso. D. Segũ esta manera postre
ra que has dicho: possible es que quãdo el demonio apa
resce en forma de varon engañe y duerma con la hẽbra.
⁊ quãdo en forma de hẽbra: engañe y duerma conel va-

ron. E assi tan bien paresce q̃ pueda engẽdrar: y que pue
dã nascer hijos del demonio. M. No ay duda sino que
es cosa possible: y que algũa vez ha acaescido segũd nue
stros sanctos que el demonio en forma de varon engañe
la hembra. E tan bien en forma de hembra duerma cõ el
varõ. Y esto cõfirma santo augustin en el libro. xv. de ci-
uitate dei: en el capitulo. xxiij. Dõde dize que por ser desto
tan comũ fama τ tan ciertos experimiẽtos: no se deue du
dar los siluanos τ faunos / que el vulgo llama incubos
auer sido malos alas mugeres: τ auer trabajado τ aca-
bado de dormir con ellas. Y q̃ vnos demonios q̃ los frã-
ceses llamã dusyos: tentarõ τ acabarõ τ continuarõ esta
suziedad. Tales: τ tãtos lo affirmã que paresce verguen
ça negar lo: y esto pudo ser tomãdo cuerpos del elemẽto
del ayre. Esto tan biẽ affirma santo ysidro eñl. viij. libro
de sus ethimologias eñl capi. xj. al cabo. E santo tomas
enla p̃mera p̃te enla q̃stion. lj. eñl articulo. iij. enla respue-
sta al sesto argumẽto dize: q̃ si algũo nasce d̃ ayũtamiẽto
del demonio cõ algũa muger no se haze mediãte la simiẽ
te que sale del demonio ni del cuerpo q̃ toma. mas mediã
te la simiẽte de algũd hõbre: que tomãdo el demonio cu-
erpo de hẽbra: se echa cõ el y recibe la simiẽte de aq̃l hon-
bre. τ toma cuerpo de varõ: y engaña a otra muger y du
erme cõ ella: comunicãdo le la simiẽte que auia rescebido
del hõbre. E assi el mesmo demonio q̃ es sucubo al varõ
porque sucũbe o yaze de baxo como hẽbra es incubo ala
hembra: porq̃ incũbe o esta encima como varõ. de suer-
te que hazẽ con la simiẽte viril lo que con las otras cosas
naturales q̃ tomã para algũas generaciões: como de ser
piẽtes o ranas. como fue hecho por los magos de phara
on. E otras vezes como trata sant Augustin enel tercero
de trinitate. y en tal caso el hijo q̃ nasce no se puede dezir
hijo del demonio si no de aquel hõbre cuya fue la simien
te de que se engendro.

Capitulo.xxiij. De como padece el anima. D.


Espues q̃ auemos visto del ser del anima: y de sus potēcias: q̃rria q̃ me d̃clarasses como el anima es passible. M. Mas de saber q̃ segū juā damaceno passiō se puede entēder en muchas maneras. En vna manera se dize passiō animal: como cōcupiscēcia o yra: a las q̃les se siguē gozo o tristeza, y estas no son passiōes: mas siguē se d̃las passiōes animales como los efectos se siguē de sus causas. La la passiō animal: es ꝑpia causa dōde procede gozo o tristeza como propio effecto. E la passiō mas ꝑpia mēte se puede dezir vn mouimiēto d̃la virtud apetitiua sensible por ymaginaciō del biē o del mal. Otros dizē q̃ passiō es mouimiēto de anima razonal por ymaginaciō o suspiciō del bien o del mal, porq̃ la suspiciō del bien mueue la cōcupiscēcia. ⁊ la suspiciō del mal mueue la yracūdia. E tā biē algūas operaciōes se llamā passiōes. E como la opaciō algūa vez no sea segū natura, dizē algūos q̃ las passiōes no son segūd natura, ⁊ por esto q̄n̄do vemos algūo mouer se a gozo o dolor d̃smesurado dezimos q̃ es apassionado. ⁊ por tāto el mouimiēto regla do del coraçō y del pulso se llama natural operaciō, pero quādo es desmedido ⁊ alterado: y se mueue a saltos: estō ce dezimos que esta el cuerpo apassionado. ni toda tal operaciō se dize passion: si no la que es grande. La la que es chica no se dize passion si no disposicion ala passion. E por esto dize Juan damaceno: cōuiene que la passiō sea con vna cierta grandeza comprehensible dela razon. La los chicos mouimiētos ocultos al sentido no hazen passiō. Agora segūd lo suso dicho tu puedes comprehender dos modos de passion. Una corporal, otra mental. Mental se puede dezir: tristeza: odio: malenconia. La

corporal se puede dezir dolor o enfermedad. y estas dos maneras de passiõ tiene el aĩa. r has de saber q̃ el aĩa junta cõel cuerpo tiene la passiõ corporal por via de vna natural colligaciõ que tiene cõel cuerpo. y esta es quãdo la causa viene del cuerpo como es de enfermedad q̃ aflige. La otra es por via de cõprehẽsiõ o suspiciõ dealgũa cosa nociua o incõueniẽte. E assi dizẽ los theologos q̃ quãdo esta apartada del cuerpo eñl infierno o purgatorio tiene dos passiões del fuego. Una por colligaciõ cõel fuego q̃ es cõtra su naturaleza. Y esto dize sant augustin eñl libro de demõibus. Allegarsehã los demonios icorporeos al corporal fuego no dãdole vida: mas resçibiẽdo del pena. La otra passiõ terna por via de cõprehẽsiõ como las figuras orribles turbã la ymaginaciõ. r cõmueuẽ la fantasia. E por esto dize sant Gregorio en su dialogo q̃ de aq̃l fuego visible saldra vn ardor inuisible q̃ q̃mara la mẽte incorporea como se lee eñl libro dela sapiẽcia. q̃ aparesciẽdo alos egipcianos psonas cõ rostros tristes y orribles les dauã pena r poniã miedo. Ca les paresçia ver fuego subitaño lleno de espãto orrible. Por las q̃les palabras podemos cõprehẽder q̃ aq̃l fuego tiene vna fuerça inpssiua de orrible y dsplazible ymagẽ: o q̃ el anima dañada trae cõsigo ciertas ymagines terribles: las q̃les no se parten della. D. Como puede ser q̃ el anima pueda padecer y arder enel fuego: pues q̃ es icorporea: y segũ los philosofos: ningũa cosa corporea puede obrar enla incorporea. M. Uerdad dizes quãdo la natura corporea guarda su orden natural. po q̃ndo sirue como instrumẽto: dela justicia diuinal obra como dicho es. Itẽ has de saber q̃ assi como el anima da ser al cuerpo por natural colligacion exercẽdo diuersas obras eñl. Assi ella resçibe algũa alteraciõ del cuerpo. como Aristotil en su libro de phisonomia dize q̃ el anima recibe passiõ del cuerpo alterado. como paresce ẽlos enfermos y ẽlos enbriagos. y el cuerpo

tā biē sigue la passiō del aīa alterada como parece enlos q̄ temē o hā vergueça. Pues en q̄nto el aīa da ser al cuerpo: tiene en si pfeciō. mas en q̄nto recibe algo del cuerpo: tiene inpfeciō. y eñste segūdo modo el aīa se ayūta al fuego: no pa dalle vida como da a su cuerpo: mas para recebir pena del como de su cuerpo recibe algūa passiō. D. grād marauilla me parece esta: porq̄ ningūa cōueniēcia se puede ver entre el anima y el cuerpo. M. A esso te puedo dezir como aristotil dize enel libro dela differēcia del espiritu y del anima q̄ la desordenada afeciō en amar las cosas terrenales informa el anima a vna corpulēcia: por la q̄l el anima separada tiene cōueniēcia cōel cuerpo aflictiuo q̄ es el fuego. Pero los theologos: dizē mejor q̄ esto puiene dla potēcia dela justicia diuina. la q̄l tiene el fuego eñl cētro dela tierra como penal instrumēto de su justicia. y ally estā dañados los espiritus humanos malos: y los diabolicos diputados ala ppetua pena. y parece que mas sea porq̄ el fuego entre los otros elemētos es de mayor fuerça y poderio. y segūd su natura mas cercano ala espiritualidad. E por consiguiēte mas aflictiuo.

Capitulo. xxiiij. como teniendo tan natural amistad y obligaciō se parte el anima del cuerpo. D.

Pues q̄ razonando auemos llegado hasta aqui: veamos como se pte el anima del cuerpo. M. Has de saber q̄ como dize aristotil y otros philosofos: y avn theologos el cuerpo humano es cōpuesto de mièbros officiales y orgānicos. y estos de humores. y los humores delos māiares. y los manjares delos elemētos. y el anima no pticipa cosa destas: avn q̄ mediātes estos mièmbros exercita sus operaciōes como arriba dirimos. D. Ante que passes adelante di me: quales llamas los mièm

bros organicos o officiales. M. Miembros officiales se dizen aqllos que sirven al cuerpo como pies ₇ manos ₇ sus semejātes. Y estos se llamā semejātes porq̄ son dos manos: dos pies: dos orejas: dos ojos. E los humores son sangre: colera: flema: malēconia. D. Prosigue: que ya lo entiēdo. M. Pues quādo estos miēbros tienē entre si temperamiēto: el anima esta enel cuerpo: ₇ no se parte. pero si acaece algū desconcierto: la vida se turba ₇ confunde. ₇ parte se el anima del cuerpo levando consigo todas sus potēcias: cōviene saber la potēcia del sentir ₇ ymaginar: lieva cōsigo habitual ₇ radical mente: y el entēdimiēto ₇ voluntad actual mēte. E por estas potēcias es afecionada a yra: o gozo sin movimiēto o alteracion corporal. segūd q̄ en anima sin cuerpo puede caer por su merescimiēto: o culpa. E por esto Enpedocles dezia que la causa dela generaciō era la paz. E la causa dela corrupcion la guerra enlos elemētos. Porque quādo los elemētos: o humores son proporcionados enel mixto: en manera que el poder del vno no excede al otro. entonce permanesce el cōpuesto. Pero quādo el vn elemēto o humor tiene señorio o fuerça sobre el otro: enflaqsce a su cōtrario: y trae el cuerpo a corrupcion y desconcierto: cōel qual el anima no puede permanescer cōel: ₇ por esto se parte: saluo si por virtud de medicinas se enflaquesce la fuerça del elemēto o humor que puede mas y se cōforta el flaco: y esto baste al presente.

Capitulo. xxv. dela opinion de los q̄ dixerō q̄ el anima era mortal.

D. Hora me parece tiempo q̄ me digas como el anima es inmortal: pues avemos praticado hasta la muerte corporal lo q̄ basta pa este ppósito. M. Biē lo has mirado: po ante veremos la opiniō delos q̄ dixerō

q̃ el anima es mortal para q̃ nr̃o tractado vaya mas ordenado: porque algũos philosophos fundados en aq̃l dicho de galieno que el anima es conplexiõ: touierõ que el anima humana era mortal. E la razon que daua Galieno era q̃ vemos q̃ segũd diuersas complexiões d̃los honbres se veen enellos diuersas passiões: las quales se atribuyẽ al anima. como los colericos son prõtos a yra. los sanguineos a alegria. los melanconicos a tristeza. los flematicos a pereza. E como la cõplexion se corrompa por las qualidades cõtrarias dezia q̃ tan biẽ el anima se corrõpia. po no creo q̃ galieno entẽdiesse dezir esto: saluo del anima sensitiua porq̃ galieno como te dixe enel capitulo siguiẽte parece q̃ fue de cõtraria opiniõ. E a esta opinion se reduze la opiniõ de Empedocles y de Dinorchio q̃ deziã ser el anima vna armonia en vn cierto cõtempamiento. Algũos otros mas antiguos philosophos nõ podiẽdo cõprehẽder q̃ cosa era el anima: saluo vno de tres elementos como reza aristotil de erodoto q̃ dezia el pricipio vital ser fuego. Diogenes: el ayre. E tan biẽ dize Alexandre q̃ el entẽdimiẽto humano no es virtud fundada en alguña substãcia spiritual si no en vna cosa q̃ se cõsigue ala mixtiõ del cuerpo humano. Y esto prouenia por virtud dela intelligẽcia separada. Y segũ esto cõuenia dezir q̃ el anima era mortal. y es ligera cosa respõder alos argumẽtos desta opiniõ dado que se pueda prouar que el anima no sea corporea por q̃ todo su error no pcedio saluo de no auer sabido cõprehẽder como el aĩa es incorporea. E tã biẽ arabo y zenon cayerõ enste error diziẽdo q̃ avn q̃ no moria el anima q̃ndo se aptaua d̃l cuerpo: pomoria dẽde a cierto interualo. y esto porq̃ via q̃ despues de muerto el cuerpo q̃dauã enteros los miẽbros hasta cierto tiẽpo.

¶ Capitulo. xxvj. Delas sentencias d̃los philosophos sobre la imortalidad del aĩa. D.

Y A me paresce tiempo q̄ comiēçes a satisfazer a mi ꝓposito y desseo. M. Verdad es que ya tenemos los pies enel camino derecho pa prouar la inmortalidad del anima. la qual te q̄ero ꝓuar por tres maneras. cōuiene saber por autoridades. ⁊ por razones: ⁊ por exēplos ⁊ primero te dire las autoridades delos philosophos naturales ⁊ pa q̄ los entiēdas mejor conuiene q̄ te declare algūos vocablos q̄ ellos vsarō cōuiene saber. materia. auto. potēcia. forma. y has de saber q̄ la materia es aq̄lla q̄ de si no tiene ser y es en potēcia alo recebir. La forma es la q̄ le da ser y llamasse auto. porq̄ ella pone la potēcia de la materia en auto de existencia. exenplo. la piedra es vna materia q̄ puede auer forma de leon / o de hōbre / o de otra cosa segun q̄ plaze al maestro q̄ la entalla / o esculpe. y esta tal forma es auto por q̄ por ella aq̄lla materia es reduzida a tal figura actual como la fizo el maestro. ⁊ aq̄lla materia era en potēcia a recebir aq̄lla forma ⁊ segun esta comparaciō del subjecto corporal a su forma acidētal podemos entēder ⁊ hablar dela materia ⁊ forma substācial ⁊ assi podemos dezir q̄ el cuerpo es materia ⁊ potēcia. Y el anima forma y acto. Agora entenderas enlas razones que se siguen quādo oyeres materia forma acto / o potencia lo q̄ por cada vno has de entēder. y ante q̄ venga alas razones rezare primero ciertas sentēcias de philosophos ⁊ de theologos cerca dela imortalidad del anima. ¶ Primeramēte macrobio enel prologo sobre el sueño de scipion dize has de entender q̄ todos los q̄ guardarē ayudarē ⁊ acrecētarē su tierra: ternā cierto lugar enel cielo en q̄ gozaran bienauenturados pa siempre: y el mesmo Macrobio enel libro de somnio scipionis dize que en phedron de platon que el eloq̄ntissimo tulio traslado de greco en latin se prueua con grādes argumētos la inmortalidad del anima. ⁊ todos se pueden reduzir a esta conclusion: el ani-

ma por si misma se mueue ⁊ la cosa q̃ por si misma se mue
ue es principio de su mouimiento ⁊ lo q̃ es principio de su
mouimiẽto no es nacido / lo q̃ no es nacido no puede mo-
rir. E por tanto dize alli platon quãdo el anima passa de
aqui perfecta ⁊ purgada morara con dios. y enel timeo
dize el anima es inmortal ⁊ segun q̃ venciere las passiões
o fuere vencida dellas sera p̃miada o punida enla otra vi
da. Aristotel enel segũdo de anima despues q̃ ha proua-
do por muchas razones q̃ el anima vegetatiua se p̃te q̃n
do se diuide o parte el cuerpo / o su materia como paresce
quãdo algun arbol se corta: ⁊ tã biẽ la sensitiua enlos ani
males imp̃fetos como es el anguilla o serpientes ⁊ lagar
tos enlos q̃les vemos mouimiẽto despues d' ser cortados
en p̃tes. dize luego mas del anima intellectiua o p̃spectiua
no es avn manifiesto cõuiene a saber q̃ se pueda partir se
gun la diuisiõ dela materia como el anima d'las plãtas y
delos animales imp̃fetos pero es manifiesto q̃ es otro li-
naje o natura de aīa y ella sola se aparta d'l cuerpo como
la cosa p̃petua dela corruptible. por la qual sentẽcia q̃ere
Aristotil q̃ el anima no sea ynmersa enla materia mas q̃
sea vna v̾tud ⁊ sustãcia incorporea ⁊ por tãto incorrupti-
ble. Dize tan biẽ aristotil el anima intelectiua no se corrõ
pe por la corrupciõ del cuerpo. luego no puede morir por
la muerte del cuerpo. ⁊ que no se corrõpa ala corrupcion
dela materia lo prueua por esta razon. El entender es o-
peracion del anima. pues si debilitado el cuerpo se debili
tasse el anima enflaquecer se ya el entendiminẽto enel ani
ma del viejo. Cuyo cõtrario parece por esperiencia por
q̃ los hõbres de flaca cõplerion / o viejos tienẽ mas vigo
roso entendimiento: dõde parece q̃ el anima no se corrom-
pe ala destrucion del cuerpo. Tan biẽ dize enel libro dela
differencia del spiritu ⁊ del anima. Aquel spiritu de que
los medicos dizen q̃ es vn cuerpo sotil q̃ procede del cora-
çõ. y esta enlas venas ⁊ haze el pulso ⁊ mouimiẽto para

viuificar el cuerpo ꝛ tã bië aql que ꝓcede ꝺl celebro alos nieruos el ql obra sentimiẽto ꝛ mouimiẽto ꝛ las operaciones del anima q̃ exerce mediantes los cinco sentidos perecen quãdo ella se parte. po ella en si no perece. ¶ E galieno en su libro del espiritu dize q̃ assy como la luz del sol la qual es incorporal cũpliendo su officio q̃ es alumbrar no sostiene corrupcion ni diuision algũa: assi el anima intellectiua es incorruptible ꝛ como el sol se aparta del ayre sin su corrupciõ assi el anima se parte del cuerpo sin su corrupciõ. ¶ Porphirio philosopho dize no es marauilla q̃ el anima q̃ es substancia incorporea se pueda partir del cuerpo sin corrupcion. Pues el fuego q̃ es cosa corporea se parte dela leña ꝛ torna en su natura sin algũa corrupciõ. ¶ Ysac en su libro delas diffiniciones dize. como sea cierto q̃ ay tres ordenes de animas. Conuiene a saber vegetatiua. sensitiua. ꝛ racional. La mas excelente es la intelectiua porq̃ es criada dela sũma intelligencia y es semejante a su natura: ꝛ por esto es el honbre capaz de doctrina ꝛ discreciõ de bien ꝛ mal ꝛ de todo aquello por do se puede saluar /o condenar. Tan bien Ysac declarando la diffinicion dela philosophia dize que la philosophia /es vna delas semejanças del criador segund la verdad humana. Conuiene saber segund que el conocimiento humano se extiende. ꝛ la causa final propia del hombre es que por la vnion del anima con el cuerpo sea manifiesta al hõbre la verdad delas cosas particulares ꝛ que discierna /o haga differencia entre el bien y el mal ꝛ haga aquello que le aprouecha biuiendo en santidad ꝛ justicia hasta tanto que sea remunerado ꝛ ayuntado al resplandor dela intelligẽcia y hermosura dela sabiduria ꝛ ayuntado al resplandor cansado dela verdad increada sin alguno impedimẽto se haga espiritual. Y este es su parayso ꝛ su galardon ꝛ sũma alteza y entera y perfecta belleza: ¶ Aueroys enel comẽto que fizo sobre el vndecimo dela metaphisica

dize el aia itelletiua biue despues dla muerte. y el fin de su biēauēturāça es si se puede ayūtar a su mouedor q̄ es dios. ¶ Algazel dize q̄ndo el aia se apta dl cuerpo durara su ayūtamiēto cō la itelligēcia agēte ⁊ se cōplira su dipo sicion ⁊ se deleytara con delectacion que no se puede dezir con lengua humana. Pero el hōbre pecador despues de la muerte perdido el desseado instrumento que es el cuerpo con el qual complia sus vanos desseos q̄dara enel anima con solo el desseo ⁊ amor, y esto le sera pena de no poder dezir. ¶ E la razō q̄l anima permanezca despues de la muerte es porq̄ no sale dela materia ni del generāte mediāte la simiente viril: mas es criada dela substancia separada, ⁊ por esto no se puede corromper por corrupto el cuerpo porq̄ cō la corrupcion dela materia no se puede corromper saluo aq̄llo q̄ salio della por alteraciō o transmutaciō hecha en virtud dla causa agente. ¶ El petragoras enel p̄ncipio de su astrologia dize de vn philosopho muerto q̄ su anima esta en lugar delos santos. ¶ Ptolomeo dize enel almagesto q̄ la sciencia delas estrellas ⁊ las buenas ocupaciones ⁊ honestas ⁊ laudables costūbres traen al hōbre ala pseuerācia dela cōtēplaciō diuinal ⁊ assi lo ayūtan con aq̄l que por bondad de su forma es semejante al anima ⁊ assi la assemeja a su criador ⁊ haze q̄ dessee la celestial hermosura y aesta causa dezimos q̄ no puede morir el hōbre viuificado dla sabiduria. y enesta sentēcia estuuieron algunos philosophos tan firmes q̄ abreuiaron su vida creyendo firmemēte bolar luego al cielo. Como hizierō Crisipo. Zenon. empedocles. ⁊ delos romanos. caton. ¶ Platon escriuio vn libro dela inmortalidad del anima el qual como cuenta sant Augustin enel primero de ciuitate dei enel capit°. xxij. leyēdo vn philosopho llamado theobroto se echo de vn muro a baxo ⁊ se mato cō el grand desseo q̄ tenia de auer mejor vida despues de ser despojada el anima del cuerpo. ¶ E de otros semejantes

dize lactācio enel tercero cōtra gētes q̄ muchos dlos q̄ creyā ser inmortales las aīas como ciertos de passar ala otra vida se matarō cō sus manos como cleāte, crissipo, Zeno, empedocle: z catō. ¶ Reza tā biē tulio enel libro de senetute q̄ escriue xenofōte q̄ cyro el mayor q̄ fue vn filosofo seyēdo al cabo de sus dias y estādo al derredor sus discipulos q̄ llorauā su graue enfermedad porq̄ veyā q̄ se acercaua la muerte / começo a dezir. no creays muy amados hijos q̄ q̄ndo me ptire de vosotros me torne nada: q̄ q̄ndo estaua cō vosotros no viades mi aīa: mas solamēte conociades q̄ auia aīa en mi cuerpo por las obras q̄ viades en mi z asi aueys dō creer q̄ sera la mesma aīa avn q̄ no la veays: z como seria ningun excelente hōbre honrrado despues de su muerte si la buen anima no ouiesse hecho y hiziesse q̄ su memoria justissimamēte pmaneciesse. Quāto ami ningūo jamas me ha podido dar a entēder q̄ las aīas humanas puedē morir ptiēdo se dlos cuerpos. Mas q̄ero dezir q̄l aīa dl loco ptiēdose de su cuerpo es sabia z ptida de aq̄lla mixtiō corpea es libre de aq̄lla pßion. E luego comiēça a ser sabia, ni por estas palabras dmuestro arrepētir me de auer tāto biuido: porq̄ he biuido de tal manera q̄ no estimo poco ser nacido z asi me pto desta vida no como de cosa mia ppia mas como de vn mesō. De dessea do el biēauēturado dia q̄ndo me fallare enel cōcilio de aq̄llas aīas diuinas: y andare en su cōpañia y esto sera quādo me ptire dsta cōpañia enlodada z yre a mi catō mejor hōbre q̄ jamas nacio, cuyo cuerpo yo q̄me avn q̄ el deuiera q̄mar el mio. po su aīa jamas me ha desanpado ante me espera ē aq̄llas sillas eternales dōde fue colocada y sabe biē q̄ yo lo tengo de hallar. Estos dichos de filosofos he q̄rido rezar aq̄ porq̄ como aristotel dize enel pmero de la ethica todas las cosas cō ciertā cō la verdad.

¶ Capitu. xxvij. añade otras sen-

tēcias de philosophos por mayor corroboració dela im-
mortalidad del anima. .D.

T An bien me han parecido estas sentēcias
de philosophos cerca dla inmortalidad dl
anima q̄ no me agrado tāta breuedad. por
ende si te acuerdas de algūas otras ruego
te q̄ por mi cōsolació melas quieras rezar.
M. No cabriā en gran volumē las q̄ te podria dezir: ⁊
por tāto auia escogido las pncipales dllas pa satisfazer a
pte de tu desseo, po pues q̄ assi quieres añadire algūas o-
tras como ala boca me viniere. D. Haz lo asi q̄ cierto tie
nes por ello de dios tu galardō. M. Nro seneca escriuiē
do a lucilo en la epl'a. xxxvj. dize assi. aq̄lla muerte q̄ tanto
tememos ⁊ recusamos: el camino muda: no quita la vida
porq̄ otro dia espamos q̄ nos aposente enla luz. y en su li
bro delas q̄stiones naturales dize. Si q̄remos biuir paci
fica mēte: ternemos el anima en libertad: de suerte q̄ ago-
ra le vēgan peligros: agora enfermedades: q̄ deuo haze-
lle sino rogalle q̄ salga del cuerpo y echalla del: acōpaña
da de todos sus bienes. dezille he vete vete denodada mē
te. Vete cō la biēandāça: haz lo q̄ algūa vez has de hazer
cata q̄ la naturaleza dlas cosas q̄ te engēdro te esta espan
do. ⁊ aq̄l lugar mejor ⁊ mas seguro q̄ este: ¶ Tā biē cuē-
ta el lactācio enel libro seteno delas instituciōes diuinales
cōtra gētes q̄ polites demādo cōsejo a apolo milesio: si q̄
daua el anima despues dl cuerpo. ⁊ q̄ le respōdio q̄ en q̄n
to el anima estaua enel cuerpo padecia dolores ⁊ passio-
nes. po q̄ndo dl cuerpo se pte: buela al cielo ⁊ biue pa siē-
pre. ¶ E marco tulio enlas q̄stiōes tusculanas dize no se
deue llorar la muerte q̄ acaba en imortalidad. E nro salu
stio enel libro de republica dize. La glia dela fama ⁊ de-
las riq̄zas caduca ⁊ flaca es y la vtud clara y eterna. pues
hermoso rostro grādes riq̄zas ⁊ fuerças corpales presto
passan po los ingenios ⁊ notables hazañas como el ani

ma son imortales. ¶ Marco quintiliano tã biẽ dizesi algũo sa
be q̃l es el fin delos buẽos ⁊ q̃l su biẽauẽturãça nũca le pa
recera q̃ muere muerte arrebatada. ¶ E lucrecio poeta di
ze torna a tras lo q̃ se tomo dela tierra. po lo q̃ vino dl cie
lo a sus tẽplos se torna. ¶ Dionisio a alexãdre dize. Nos
otros no somos naturales deste mũdo sino viãdãtes. ny
venimos aeste mũdo pa gozar nos enel sino de passada.
E por esso nos apressuramos a yr a nr̃a tierra libres de
pecados ⁊ de cargas. ¶ E valerio maximo enel segundo
enel capi.j. dize q̃ los frãceses ꝑstauã dineros pa q̃ enel o-
tro mũdo gelos pagassen. y esto no podria ser saluo creyẽ
do q̃ el aĩa auia de biuir enel otro mũdo. D. muy copio-
samẽte me parece q̃ has ꝓuado tu intenciõ dla imortali-
dad del aĩa por autoridad de gẽtiles cõfirmalo agora cõ
autoridad de nr̃os fieles. M. Toda la santa escritura ⁊
los fieles q̃ a dios conocierõ cõ lẽgua ⁊ obras cõfessaron
esta v̄dad y sobre ella fũdarõ sus vidas ⁊ batallas todos
los patriarchas ⁊ todos los ꝓfetas. ⁊ todos los aposto-
les ⁊ discipulos ⁊ sieruos de nr̃o señor: de suerte q̃ no sabe
el hõbre de quiẽ comiẽce ni en q̃en acabe ꝓo por dar algu
na partezica a tu buẽ desseo nõbrare algũos q̃ por expre
sas palabras lo hablarõ como el patriarcha jacob q̃ di-
xo enel genesi enel capi.xxxvij. Desq̃ muera descẽdire llo
rando a mi hijo hasta el limbo. y el sabio enel capi.xij. dl
ecl'iastes fablãdo dl cuerpo dize. tornese el poluo a su trr̃a
dõde vino y el aĩa a dios q̃ la dio. y otro sabio enl.iij.ca.dl
li.dla sapiẽcia dize q̃ ꝑece alos locos q̃ muerẽ las aĩas de-
los justos y ellas biuẽ en paz. y thobia enl ca.vj. hijos so
mos de scõs y espamos aq̃lla vida q̃ ha de dar dios alos
q̃ nũca se aptarõ d su fe como aq̃llos.vij.hr̃os machabe
os vno dlos q̃les enel.ij.libro enel capi.vij.secuẽta q̃ dixo
a antiocho tyrano. Tu maluado nos matas enesta vida
ꝑo el rey dl mũdo despues de muertos por su ley: nos resu
citara enla vida ꝑdurable. y sant augusti enel.vij.li.de tri

nitate enel capitulo.xiiij.dize. el anima tiene su muerte q̄n do carece dela bienauenturāça la q̄l se puede dezir verda dera vida del anima.po dize se inmortal porq̄ avn q̄ ten ga qualq̄er miseria nūca cessa de biuir.τ tā bien dize enel libro q̄ algūos le atribuyen de spiritu et anima. inmortal es el anima porque no parezca discrepar dela semejança de su criador. Ca no pudiera ser ymagen ni semejāça de dios si touiera fin por qualq̄er manera de muerte. y enel libro de ecclesiasticis dogmatib us dize. solo el hōbre falla mos tener anima substātiua q̄ despojada del cuerpo biue ni muere conel cuerpo como afirmarō los arabicos:ni dē de a poco q̄ sale como dixo zeno. y enel encheridiō dize aq̄llo q̄ traslado graciano enel capitulo tēpus.xiij.q.ij.don de dize. El tiēpo q̄ ay entre la muerte del hombre τ su postrera resurreciō tiene las animas en secretas moradas como cada vna merecio holgança/o miseria segun q̄ biuio enla carne. E sant gregorio enel.iiij.libro de sus dialogos dize assi. Tres espiritus de vida crio dios todo poderoso Uno q̄ ni esta cubierto de carne ni muere conella y este es el angel.otro q̄ se cubre de carne τ no muere cō la carne. y este es el anima humana/el tercero es el espiritu o anima delos animales brutos. E sant hieronimo reprehēdiēdo a vno llamado benito porq̄ tomo mucha tristeza sobre la muerte de vna su hija dize. recebi las letras de tu caridad τ por ellas entēdi quāta passiō auia recebido tu coraçon sobre la muerte de tu hija. No me marauille de otra cosa sino de ver q̄ auias pdido el coraçō de xpiano. Espanto me como las llagas de tal fallecimiēto penetrarō el fuerte muro de tu fe.deuiera te assegurar la espança dela resurreciō τ del reyno celestial. ¶ E anastasio papa τ pusolo el graciano.xiij.q.ij.enel capitulo habent dize assi.por vē tura tienē justa escusaciō de su dolor aq̄llos q̄ no saben q̄ ay otra vida ni cōfian q̄ passar deste mundo es yr a otro mejor. Pero nosotros q̄ creemos y enseñamos no nos a

uemos de entristecer mucho por los q̃ se mueré. y esto de-
zia el gran sant pablo escriuiẽdo alos de thessalonica en
el capitulo. iiij. dela primera epistola hermanos no q̃ero
q̃ ygnoreys q̃ no os ayeys de entristecer como los q̃ no tie
nẽ esperança dela resurreciõ. Pues por esta via de auctori
dades põgamos el sello cõ la muy alta autoridad dl nr̃o
redẽptor quãdo cõfirmãdo la inmortalidad del anima di
xo por sant matheo enel capitulo. x. No temays a aq̃llos
q̃ matã el cuerpo z no puedẽ matar el anima ante deueys
temer a aq̃l q̃ puede cõdenar al infierno al anima y al cuer-
po. y enel capitu. v. dize alegraos y saltad de gozo q̃ gran
galardõ aureys enlos cielos. y enel capitulo. xxv. dize ysrã
estos: cõuiene a saber los dañados alas penas eternales
z los justos ala vida sin fin.

¶ Capitulo. xxviij. delos argumẽtos para prouar la inmortalidad del anima. M.

Or lo q̃ hasta aqui has dicho biẽ se puede
ver la cõueniẽcia dela inmortalidad dl ani
ma por via de autoridad q̃rria q̃ me dixes-
ses agora sobre ello algũa razõ como arri-
ba me prometiste. M. muchos theologos
como santo thomas en muchos lugares y enla distinctiõ
xix. del segũdo z sant buenauẽtura z otros z tã bien algu
nos philosophos prouaron lo mesmo por razones delas
q̃les porne aq̃ algũas mas palpables. z tomã p̃mero este
fũdamẽto q̃ la natura se manifiesta por las obras q̃ della p
cedẽ a cuya semejãça dixo aristotil en su ethica. q̃les cada
vno tales son sus obras. y esto nace porq̃ las opaciões p
cedẽ de algũa ṽtud q̃ esta fũdada ẽ algũa essẽcia. exẽplo.
la opaciõ dl fuego es arder y esta pcede de su potẽcia/o
ṽtud q̃ es calẽtura q̃ esta fundada ẽnla essencia o natura
dl fuego. pues luego estas tres cosas cõuiene saber essẽcia
ṽtud z opaciõ ordẽadamẽte pcedẽ; d̃ manera q̃ la essencia

es como la rayz. la vtud como los ramos. la opació como el fruto. dado este fúdaméto has ď saber q̃ priciano é vna epl'a q̃ enbia a cosdrach rey de psia arguye assi. Si el aīa tiene opació sin el cuerpo cóuiene q̃ téga essencia sin el cuerpo. ⁊ q̃ tiene opació q̃ no es fundada en organo corpal puede se ver é su noble opació como es el entéder razóar ⁊ q̃rer. E tã bié se puede ver é q̃l entédimiéto no esta en algun miébro determinado ni se pone en auto por vtud corporal ⁊ asi cóuiene q̃ sea fúdado en algũa essencia ícorporea ⁊ por tãto esta esséciá ícorporea puede ser sin cuerpo. y esta ďzimos q̃ es el aīa. ¶ Ité pues el aīa es ícorpea de necessidad como pece por sus opacióes podemos arguyr y cócluyr su imortalidad en esta manera. la cosa q̃ no tiene en si pncipio corruptiuo es ícorruptible. el aīa no tiene en si pncipio corruptiuo pues no es cópuesta ď q̃lidades elemétales luego el aīa es ícorruptible. ¶ Ité la cosa q̃ por su malicia no se pueď corrõper no se corrõpera por la malicia de otra cosa: como ningũo muere por la enfermedad de otro sino por la suya ppia. el aīa no se corrõpe por su ppia malicia. y esto se prueua porq̃ la malicia ďl aīa es injusticia: intéperãcia. odio. ⁊ iniq̃dad ⁊ los otros vicios. y estos no corrõpé el anima pues mucho menos la corrõpera la fiebre o pestilécia o vejeza. q̃ no son sus ppias malicias. ¶ Ité ípossible es q̃l apetito natural sea vano. el hõbre se dessea ser ppetuaméte, y esto pece porq̃ el ser es vn bié desseado de toda natura ⁊ como sea cierto q̃l hõbre cõprehéda el ser no solaméte como psente como lo tomã las bestias mas vniuersalméte ⁊ segũ todo tpo siguese q̃ tiene el õbre este apetito segũ aq̃lla pte có la q̃l conoce el ser vniuersal y esta es el aia intellectiua. ¶ Ité has de saber q̃ las cosas vniuersales segũ su natura son ícorruptibles. Ca puesto q̃ muera este leõ: aq̃lla especie leonina nunca muere. E puesto q̃ pedro o martin muera: la especie hũana no puede morir. y esto ďclara aristotil poniédo differé

cia entre el ptícular y el vniuersal. porq̃ el ptícular assi esta enesse lugar q̃ no esta ẽ otro ⁊ assi es enesse tp̃o q̃ no es siẽpre: el vniuersal es en todo lugar ⁊ tp̃o. agora a nr̃o ppo sito porq̃ la cosa recebida esta en quiẽ la recibe segũ el modo dl q̃ recibe. y el aĩa recibe en si la natura dlas cosas vniuersales ⁊ incorruptibles. porq̃ como he dicho tal es la cosa q̃les son sus opaciões. si la opaciõ dl aĩa. es cerca dlas cosas incorruptibles pece q̃ ella tã biẽ sea incorruptible. ¶ Jtẽ la cosa hecha es menos noble q̃ quien la haze. nr̃o entẽdimiẽto q̃ es vna pte de nr̃a aĩa es el q̃ haze ser intelligibles las cosas vniuersales las q̃les son ppetuas como ya dixe. luego el aĩa es ppetua ⁊ inmortal. muchas otras razones traẽ los naturales po estas son el cẽtro do todas se reduzẽ. agora veamos algũas razones de theologos. Sant gregorio enel. iiij. delos dialogos dize. como el hõbre esta enel medio de todas las criaturas assi cõuiene q̃ pticipe dla natura de todas. por q̃l medio pticipa dla natura dlos extremos. por tãto el hõbre pticipa en mortalidad cõ los aĩales q̃nto al cuerpo ⁊ cõ los angeles en inmortalidad q̃nto al aĩa. ¶ Hugo de santo victore dize por tãto el aĩa hũana es inmortal porq̃ no se apte dla semejãça de dios. Ca si fuesse mortal no seria ala ymagẽ ⁊ semejãça de dios. E por esto dezimos q̃ segũ vn cierto modo de vida el q̃l por ningũa mãera puede pder es inmortal: avn q̃ segũ vna cierta mutabilidad q̃ tiene de ser mejor o peor se puede dezir mortal quãdo cae en pecado. ¶ Sant pedro apostol segũd se cuẽta enel. iij. libro del ytinerario intitulado a clemẽte dize. mira q̃ muchos q̃ blasfemã a dios ⁊ toda su vida fue crueldad ⁊ luxuria muerẽ en sus camas y les fazẽ muchas hõrras despues de muertos: ca los ponẽ enlos sepulcros de sus ãtecessores cõ pompas ⁊ reqas ⁊ muchos q̃ temẽ a dios y lo adorã ⁊ siruẽ en sctidad ⁊ justicia biuiẽdo cõ tẽplãça por guardar la justicia muriero ẽnl dsierto sin sepultura. pues dõde podra ẽnstos auer lu

gar la justicia de dios si el aia no es inmortal. la ql justicia da galardō a qen biē ha fecho ꝛ pena a qen ha fecho mal y esta razō es euidēte a ql qer hōbꝛe q̄ tēga buē seso. ¶ Y el scō buenauētura dize q̄ si cōsideramos el anima cōpandola ala justicia de dios poꝛ fuerça ha de ser inmoꝛtal. poꝛ q̄ ala justicia ď dios ptenece q̄ ningūa cosa biē ꝛ justamēte hecha aya mal fin: pues como segun todos los sabios ꝛ filosofos moꝛales ante deue el hōbꝛe sofrir la muerte q̄ apartarse ďla ṽdad del biē biuir ꝛ si del todo peciesse el aia pereceria luego toda la justicia ꝛ ṽtud q̄ enella estaua. luego aql padecer de muerte poꝛ no dexar la ṽdad q̄ es justo ꝛ alabado poꝛ toda buēa razō: auria mal fin q̄ acabaria ēla muerte sin mas espar q̄ es cosa cōtra la justicia ďdios ¶ Itē si cōsideramos el aia cōpandola a su ꝓpia ṽtud ꝛ fuerça necessariamēte hauemos de dezir q̄ es inmoꝛtal. poꝛq̄ la obꝛa de ql quier saber o arte coꝛruptible se enflaq̄ce y enuejece cō el tpō. pues como la obꝛa ďl aia razonal ni se enflaq̄zca ni enuegezca cōel tpō ante se abiua y esfuerçā mas como dixo el sabio q̄ enlos antiguos esta la sabiduria y enel mucho tpō la prudēcia parece ql aia es inmoꝛtal. ¶ Itē si cōsideramos el aia en cōparaciō de su fin es necessario q̄ digamos q̄ es inmoꝛtal. poꝛq̄ el fin pone necessidad alas cosas q̄ son oꝛdenadas enel. Pues como el fin del aia sea la biēauēturāça sino puede ser biēauenturado el q̄ puede perder el biē q̄ tiene necessaria cosa es q̄ el anima no pueda perder su ser ꝛ assi sea inmoꝛtal.

¶ Capitu. xxix. Como se prueua la inmoꝛtalidad ďl anima poꝛ via de exēplos. .D.

Ya me parece q̄ dar bien satisfecho ďla prueua dela inmoꝛtalidad del anima quanto a las dos maneras de prouāça q̄ erā auctoridad ꝛ razō acaba de cōplir lo q̄ pometiste diziēdo me los exēplos q̄ cōfirman la mis-

ma verdad. M. Al tiépo acordaste prosigamos el camino delos exéplos. y el primero sea como no muerē las animas pues despues de salir delos cuerpos muchas vezes aparecen. D. como puede aparecer el anima partida del cuerpo pues es incorporea z por cōsiguiēte no puede ser vista. M. A dios no ay cosa impossible. Assi q̄ quando el quiere aparecen las animas algūas vezes quādo dormimos. Algūas vezes quādo velamos: z de quādo apecē en sueños no ay duda q̄ se haze por visiō ymaginaria y esta se haze por representaciō de alguna cosa o semejança corporal q̄ muestra hazer. o dezir o representar alguna cosa como nos acaece en sueños avn q̄ aquello del aparecer del anima va cō mayor certeza: del aparecer en vigilia como se haga ay mayor dificultad q̄ de hazerse algunas vezes no se puede poner duda pues cuenta el sancto euāgelio por sant Matheo enel capitl̄o. xvij. q̄ enla trāsfiguraciō de nr̄o señor aparescio moysen cerca delo qual dizē algunos q̄ tomo su cuerpo a tiēpo z aparecio enel. y esto parecio sentir sant augustin enel libro tercero de mirabilibus sacre escripture enel capitulo. xiij. avn q̄ sancto thomas enla tercera pte en la questiō. xl v. dize q̄ este libro falsamente es intitulado a sancto Augustin. z por tanto no parece tan autentico lo q̄ enel se contiene. Otros dizen q̄ pueden parecer las animas en otros cuerpos q̄ toman como hazen los angeles. z assi cuenta sant Dionisio enla epistola a timotheo de sant pedro z de sant pablo que le aparecierō diziēdo assi. Mira el miraglo: acata la señal hermāo timotheo: el dia q̄ fuerō martyrizados luego pareci alli. E luego despues de su muerte los vi anbos ētrar por las puertas de roma mano a mano vestidos de vestiduras de resplandor z adornados de color de claridad z luz. tan biē se cuenta enla leyenda de sant Pablo q̄ quādo lo lleuauā al lugar de su passion encōtro con vna dueña su discipula q̄ auia nonbre Plantila avn q̄ Dionisio

la llama lenobia y esta se començo a encomendar con lagrimas a sant pablo. y el le dixo anda ve plantila hija dela salud eternal y prestame el velo cō q̄ cubres tu cabeça para atarlo sobre mis ojos y despues telo tornare. ⁊ despues q̄ llego al lugar de su passiō alço hazia el oriēte muy deuotamēte cō lagrimas las manos al cielo y oro. ⁊ luego como cuēta sant dionisio puso el velo de plantila sobre sus ojos y estendio el cuello ⁊ hiriēdolo el verdugo le corto la cabeça ⁊ assi recibio su corona. y entōce el biēauēturado desboluio el velo ⁊ cogio su sāgre ⁊ tornolo a coger ⁊ dio lo a plantila. y tornādo el verdugo a roma le pregunto la dueña dōde dexaste a paulo mi maestro: respōdio el verdugo q̄ q̄da enel valle q̄ dizē delos apuñeadores ⁊ q̄da cubierto su rostro cō tu velo. y ella le dixo. mira q̄ avn agora entrarō el ⁊ pedro vestidos de vistiduras muy claras ⁊ coronados de diademas resplandesciētes ⁊ saco el velo q̄ sant pablo le dio ensāgrētado ⁊ mostrogelo: ⁊ fue causa q̄ muchos se cōuertiesen. ¶ El segūdo exēplo se lee ēla leyēda de sant pablo p̄mero hermitaño / como el grande antonio vido q̄ los angeles lleuauā el aīa dl dicho pablo hermitaño al cielo ⁊ corrio p̄sto antonio ala celda de paulo ⁊ fallolo fincadas las rodillas como quiē ora de suerte q̄ pēso q̄ estaua biuo: ⁊ viēdo q̄ estaua muerto dixo. o anima santissima biē mostraste enla muerte lo q̄ fueste enla vida ⁊ assi ayudado de dos leones q̄ por instinto de dios sobreuinierō lo enterro. ¶ El. iij. exēplo es de sant germā del q̄l dize sant gregorio enel. ij. de sus dialogos q̄ estādo sant benito lexos dela cibdad de capua do germano murio vido los angeles lleuar su aīa alos cielos en vna nuue de fuego resplādeciēte. ¶ El. iiij. exēplo es de sant martin del q̄l santo seuero en su dialogo dize q̄ scō seuero obispo de colonia visitādo cō sus clerigos. Un domīgo despues de maytines los scōs lugares enla ora q̄ sant martin fallescio oyo cātar en alto vn choro de angeles: ⁊ dixo

a sus clerigos. mi señor martin obpo passa desta vida y agora lo lleuã los angeles cãtando al cielo. y el mismo dia estãdo ambrosio ẽ milã celebrãdo missa vn domingo: tenia costũbre ql lector no leyesse si el obpo no le hiziesse señal y miẽtra el letor q auia de leer la epla de sant pablo vino. el obpo se adormeto y como ningũo no lo osasse despertar passado grãde espacio lo despertarõ diziẽdo q ya era passada la ora y despierto dixo. no recibays turbaciõ q mucho me aprouecho este sueño q plugo a dios mostrarme tal miraglo q aueys de saber q mi hrõ el obpo martin salio deste mũdo y yo he estado pſente a sus exeqas. Ellos marauillados notarõ el dia y tiẽpo y hallarõ ser la verdad. ¶ El quinto exẽplo es dlos santos Geruasio y protasio martyres: cuyos cuerpos fallo sant ambrosio en milan en el segũdo año del imperio de Theodosio emperador q ellos y sant pablo le aparecierõ y le dixerõ el lugar do estauã soterrados sus cuerpos y Ambrosio los busco y hallo y repuso cõ gran deuociõ enla yglesia de fausta. ¶ Muchos y innumerables exẽplos otros del aparecer delas animas se podriã dezir como el q se lee de quãdo se hallo el cuerpo de sant Esteuã y otros muchos q por la breuedad q a todos aplaze dexo de dezirte. y passo a otra manera de exẽplos q es de como las animas dlos santos si no son imortales y biuas como oyẽ las oraciões de sus deuotos y trabajã cõ dios q las cũpla: como seria vdad q la gloriosa virgẽ maria oye y socorre todo linaje de hõbres y los ayuda en qlqer tribulaciõ o anguistia q la llamã. y assi dezimos dlos apostoles. assi delos martyres. assi delos cõfessores. assi dlas virgines. Delos qles infinitas esperiẽcias han parecido y parecen y paresçerã cada dia y porq estan llenos los libros de exemplos sobre este caso no te digo especial exemplo de algunos por no hazer injuria alos otros. ¶ Mas avn has de notar que non sola mente hazen por nosotros las animas delos

santos mas por mandado de dios muchas vezes nos defienden de donde parece que no mueren con el cuerpo ante si empre huyen. ¶ Ca leemos enel segundo delos machabeos enel capitulo .xv. q̃ queriendo judas machabeo pelear con nichanor q̃ auia venido a destruyr a hierusalem ⁊ al templo: fallando se judas en samaria cō poca gente ⁊ por ser pocos tenian poco esfuerço animolos judas cōtandoles el sueño q̃ la noche ante auia soñado diziendo q̃ auia visto a onia sumo sacerdote ya defunto q̃ alçaua las manos a dios orando por el pueblo ⁊ tras este le auia aparecido hieremia ꝓfeta ⁊ le daua vn espada dorada ⁊ dezia toma esta santa espada q̃ es dō enbiado d̄ dios cō la q̄l derrueças ⁊ vēças los aduersarios de mi pueblo ysrael. ⁊ cōfortados cō esta visiō sus compañeros: cometierō animosamēte alos enemigos ⁊ derrocarō no menos de q̄renta mill d̄llos con nichanor su capitā y esto fecho tornarō a hierl'm dādo gracias a dios ⁊ colgarō la cabeça con la espada ⁊ mano de nichanor cerca d̄l templo. ¶ ¶ Ca biē cuēta la ystoria tripartita q̃ sant mercurio mato al empador juliano apostata. ¶ Ca yēdo este apostata cō gran hueste contra los persas vido sant Basilio en cesarea en vna ygl'ia de sctā maria grā cōpañia de angeles ⁊ vna dueña en medio d̄llos asentada en vna silla ⁊ les dezia. llamadme a mercurio pa q̃ mate a juliano apostata porq̃ blasfema cō gran soberuia a mi ⁊ a mi hijo. ¶ Este mercurio era vn cauallero q̃ juliano auia muerto por la fe de iesu xp̄o y estaua enterrado en aq̄lla ygl'ia ⁊ luego pecio sant mercurio cō sus armas q̃ alli estauā guardadas ⁊ luego por mādo de nr̄a señora fue ala batalla ⁊ como sant basilio despto recorrio ala sepultura do estaua mercurio ⁊ sus armas ⁊ ni fallo el cuerpo ni las armas ⁊ tornādo el dia siguiente fallo el cuerpo ⁊ las armas ⁊ la lāça ensangrētada ⁊ vno d̄la hueste de juliano parecio q̃ oiro estando juliano en su batalla parecio vn cauallero q̃ no se supo quiē era ⁊ dio delas espue-

las a su cauallo corriendo osada mente contra juliano: y echo le la lāça: y traspasso lo de parte a pte: y luego desa/parecio. y como la ystoria tripartita cuēta como juliano espiraua: mojo su mano en su sangre: y sagudio la contra el cielo diziēdo: vēciste me galileo vēciste. y diziēdo estas palabras: espiro: y desamparado de todos los suyos a vn no merecio sepultura. E assi te cōcluyo por autoridades razones y exēplos que deues ser muy cierto dela inmortalidad del anima.

Capitulo .xxx. Dela razon que el natural philosopho puede dar del lugar dl anima despues que del cuerpo se parte. D.

Assaz euidētes son estas autoridades: razones: y exēplos q̄ has dicho: y paresceme q̄ las he gustado: agora q̄rria saber q̄ razon puede dar vn philosofo natural del lugar del aīa despues q̄ del cuerpo se apta. M. Has de saber q̄ al philosofo natural no ptenece hablar del aīa: saluo en quāto se ayūta cōel cuerpo organico como su forma: ca el cōsidera la cōposiciō natural: y las ptes q̄ cōponē. En esta causa cōsidera el aīa como forma q̄ informa el cuerpo: dl q̄l ella es forma. Y esta cōsideraciō se extiēde a q̄tro causas q̄ se llamā pricipios cōstitutiuos dela cōposiciō natural. La pmera es material. La segūda es formal: ala q̄l ptenesce cōstituyr la materia en su ser: y assi se estiēde al anima como a forma. La tercera es efficiēte: y aq̄sta ptenesce mouer la materia a recebir la forma. La q̄rta causa se llama final: porq̄ todo efficiente q̄ produze la cosa al ser la produze por algū fin: el q̄l entiende: y este fin es la principal causa de todas: ca el mueue la efficiēte a obrar. assi q̄ al natural no pertenesce tratar del aīa: saluo en q̄nto ella es pte del aīal: y como forma cōcurre a cōponer lo cō la materia. D. Si al philosopho na/

tural fuese preguntado donde va el anima desque se aparta del cuerpo q̃ responderia pues prueua que es inmortal. ℳ. Deuriã responder q̃ quãdo el anima q̃da desnuda de su vestidura q̃ es el cuerpo queda con todas sus virtudes como aq̃lla q̃ es pura. simple. ligera. y perpetua. E assi como dios por si mismo esta en todo lugar assi el aīa en si mesma esta do dexo el cuerpo cõ natural inclinacion y indissoluble amor recordandose q̃ aq̃lla fue su morada. esto podria responder vn natural philosopho. Pero hablar del anima separada pertenece al methaphisico el q̃l alça el entendimiento sobre las cosas corporeas. por que a el pertenesce cõsiderar las causas altissimas y las mas nobles partes del ente. E por tãto yo te quiero dezir p̃mero la opiniõ de algunos otros philosophos q̃ hablaron como methaphisicos: y despues de nuestros theologos.

Capitulo. xxxj. dela opinion de los philosophos cerca del estado del anima despues dela muerte y si es posible mudarse los honbres en bestias/ o en otras especies como se dize delas bruxas. ℳ.

Yo no dudo ante tengo firme q̃ seyendo las animas inmortales despues q̃ se apartan delos cuerpos tienẽ ciertos lugares deputados pues toda criatura es finida y limitada en su essencia y por tãto cõuiene q̃ sea finida y limitada quanto al lugar. E puesto q̃ tengamos esto por fe catholica q̃rria oyr la ꝓpia opiniõ delos philosopho. ℳ. Nos hallamos por los libros de platõ q̃ el touo por cosa muy cierta q̃ las animas hũanas desque se parten del cuerpo entran en cuerpos bestiales. la qual sentencia touo Plotino philosopho y Porphiriõ y macrobio. E touo la opiniõ desta reuolucion por que tenia q̃ el anima era eterna como dios yo con determinada morada. E tan biẽ teniã q̃ el mũdo era eterno y el anima de

tal natura q̃ no podia estar sino vnida con algun cuerpo. Pero dize q̃ segund diuersos tiẽpos muda la morada diminuyẽdo siẽpre cõdició si mal auia biuido en el cuerpo humano. ⁊ mejorãdo cõdició si biẽ auia biuido. dõde Mexiãdo declarãdo esta opinió dize: porq̃ estos philosofos q̃ touierõ esta opinió viã el anima eneste mũdo no poder biuir sin el cuerpo creyã q̃ ante q̃ se infundiesse en vn cuerpo auia estado en otro. E por cõsiguiẽte partida de vno entraua en otro. y q̃ no podia cõprehẽder ni auia visto ni leydo q̃ el cuerpo pudiese ser incorruptible po q̃ las aĩas siẽpre entrauã en cuerpos corruptibles. E dize sant hieronimo q̃ el primer inuentor desta opinió entre los griegos fue pithagoras el q̃l dize q̃ primero fue el enphobio y despues fue calcidor: despues hermonio: d̃spues pithagoras

¶ Estas opiniones se repruevan en muchas maneras y por tãto no las han q̃rido tener los philosophos q̃ mas se llegarõ ala razõ. D. Pues a mi pece q̃ tienẽ algun color de razõ pues leemos q̃ la muger de loth se cõuertio en estatua de sal: ⁊ nabuchodonosor se trasmudo en bestia y si esto no fuesse posible la sacra escritura no lo diria. M. Mas de saber q̃ nos otros referimos lo q̃ puede ser dela criatura al absoluto poder de dios y es verdad q̃ su gran potẽcia puede hazer dela criatura lo q̃ fuere su voluntad. porq̃ en qualquier criatura se halla potẽcia obedẽcial al poder y q̃rer de su criador: po si cõsideramos esta transmutatió de vna especie en otra q̃nto ala ṽtud natural criada / o por arte humana / o de demonios digo q̃ puede ser en q̃tro maneras. En la p̃mera se puede entẽder esta trãsmutació d̃los accidẽtes p̃manesciẽdo siẽpre vn mesmo subjecto, como dize el filosofo q̃ es posible por arte del alq̃mia fazer d̃l plomo plata despojãdo la p̃priedad accidẽtal d̃l plomo como es el color la ternura y las otras propriedades accidẽtales de tal suerte q̃ paresca plata. y esto pesce q̃ acaescio a nabuchodonosor, por que dize la escriptura

q̃ le fue restituyda la figura. p̃o es impossible q̃ la figura
del hõbre ⁊ sus miẽbros se puedã natural mente trãsmu
dar p̃manesciẽdo el aĩa. porq̃ el anima se jũta cõel cuerpo
como ꝑpia forma a su ꝑpia materia. ⁊ has de saber que
ay algũas formas q̃ no req̃eren determĩada figura en su
materia como la forma dela cera: o dela plata: o del plo-
mo: ⁊ sus semejãtes. ⁊ las figuras q̃ estan en tales materi
as: se puedẽ trãsmudar p̃manesciẽdo enellas vna forma
sustãcial. Ay otras formas q̃ requierẽ determĩada mate-
ria: y determinada figura. ⁊ tales formas no puedẽ estar
do no estouiere aq̃lla figura. ⁊ tal forma es el anima: la q̃l
de necessidad req̃ere el cuerpo cõ determĩada figura. don
de dize auerroyz eñl comẽto del p̃mero de aĩa: q̃ los mien
bros del leõ no son differẽtes d̃los miẽbros d̃l cieruo: sal-
uo porq̃ el anima del leõ es differẽte del anima del cieruo:
E assi q̃da por verdadera la cõclusiõ: q̃ la figura huma
na no se puede trãsmudar en forma bestial: estãdo el ani-
ma enella. E por aq̃ puedes ver q̃ es falso lo q̃ algũos di
zen: q̃ ay bruxas q̃ se hazẽ gatas ⁊ tomã otras figuras ⁊
vã de noche ⁊ matan los niños. ¶ Enla segũda manera
se puede entẽder esta trãsmutaciõ q̃nto al anima que esta
eñl cuerpo q̃ siendo humana se torne bestial. segũd q̃ tan
bien pythagoras penso ⁊ platõ. Y avn paresce assy a de
fuera q̃ la escritura se cõforma cõ ellos quãdo dize su co-
raçõ sea trãsmudado delo humano: el q̃l dicho se entiẽde
del anima. Pero tan biẽ este modo es inpossible. porq̃ el
cuerpo humano es comparado al anima como su instru-
mẽto. ⁊ cada arte tiene sus instrumẽtos ꝑpios. E la vna
no vsa los instrumẽtos dela otra. Como el arte del texer
no vsa los instrumẽtos del carpĩtero. E assi cada anima
vsa de su propio cuerpo y de sus ꝑpias operaciões. Pu
es como es impossible q̃ el musico cantero tanga cõ la ha
cha o cõel martillo. Assi es impossible q̃ el anima d̃la be
stia haga las obras bestiales conel cuerpo humano: o el

anima humana las humanas cõel bestial. E por esto dize sant Augustin enel. vij. sobre el genesi ad litterã: q̃ los platonicos q̃ despues sucedierõ auian vergueça dela opiniõ de su maestro: y la escusauã diziẽdo q̃ el platõ no entẽdia dzir q̃ se trasmudassen las animas humanas en bestias: saluo segũ vna semejãça. como q̃en dize q̃ el robador se muda en milano. el goloso en puerco. el soberuio en leõ. ¶ Enla tercera manera se puede cõsiderar quãto al cuerpo ꝑmanesciẽdo el anima. Por el qual modo entiẽde ouidio q̃los cõpañeros de diomedes q̃ se cõuertierõ en aues ⁊ los de vlixes en lobos: ꝑmanesciẽdo en ellos el anima intellectiua. Y esto tan biẽ pone apulegio enlos libros que haze del asno de oro. de muchos q̃ se cõuertierõ en asnos y leuarõ cargas ⁊ hizierõ otras muchas obras bestiales como sant augustin reza enel. xviij. de ciuitate dei. E por vẽtura se podria ymaginar assi de Nabucodonosor: po esto en parte fue reprouado enla razon precedẽte. Porq̃ el anima humana se cõpara al cuerpo como el propio acto ala propia potẽcia. Y entre el acto propio: ⁊ la ꝑpia potẽcia se requiere vna cierta ꝑporciõ determiada. en tãto que es impossible q̃ vn acto cõuega cõ otra potẽcia q̃ la suya. Como es impossible q̃ el aucto del ver cõuenga ala oreja. E assi si el cuerpo se trasmudasse ꝑmanesciẽdo vna mesma anima vn mesmo acto conuernia a diuersas potẽcias. ⁊ vna mesma forma a diuersas naturas. E por esto es impossible q̃ la especie humana se pueda trãsmudar. ¶ Enla quarta manera se puede cõsiderar q̃nto ala separaciõ del anima: ⁊ por resoluciõ hasta la materia prima. Y esta manera no sola mẽte es possible: mas es necessaria por natura: porq̃ el cuerpo humano es corruptible por natura. E toda cosa q̃ natural mẽte es corruptible se corrõpera por necessidad. ⁊ toda corrupciõ es mouimiẽto en contrario. E las cosas cõtrarias son diuersas en especie. ⁊ por esto muerto ⁊ corrupto el cuerpo: se torna gu

ſanos ⁊ poluo. Y eſto es lo q̄ dize el philoſopho: q̄ es impoſſible que ſe traſmuden las eſpecies: ſaluo ſi ante no ſe reſueluē haſta la materia prima. ¶ Pero que diremos de Nabucodonoſor: y de algūos a quien vino eſta traſmutaciō. Digo q̄ algūas traſmutaciōes ſe puedē hazer por arte diabolica. y eſtas en dos maneras. La primera por vna ſubita ⁊ inpceptible ſubtraciō del hōbre en ſuſtituciō de algūa beſtia o demonio tranſfigurado en beſtia como fue de ephigenia hija del rey agamenō: en cuyo lugar fue reſtituyda vna cierua: y deſpues fue ella hallada biua como cuēta ſant auguſtino enl lugar allegado. La ſegūda por inmutaciō dela virtud fantaſtica durmiēdo: o velādo. Por la qual pareſce ala propia pſona: o alos otros q̄ ſea beſtia: o otra coſa avn q̄ no ſea hecha mudāça cerca de ſu cuerpo: o de ſu anima. porq̄ como dize ſant auguſti: no ſolamēte el anima mas tā poco el cuerpo cree re jamas q̄ por arte diabolica ſe puede trāſmudar en cuerpo de beſtia. Pero ſi eſto ſe haze: es por açote dela mano ⁊ poder de ſolo dios: como dela muger de loth: y de nabucodonoſor. el q̄l ſegū dize epiphanio: no ſoſtuuo trāſmutaciō corporal: ſaluo vn alienaciō de entēdimiēto. E quito ſele el hablar: ⁊ comio yerua. ⁊ parecia le que enla delātera era buey: y enla traſera leon.

¶ Capitulo. xxxij. confirma lo q̄ dicho tiene cōtra el error delos q̄ affirmā las dichas mudāças: ⁊ pone las māeras como ſe recibe el ēgaño. .D.

Parece q̄ has determiado vn pūto en q̄ muchos mayor mēte vulgares eſtan engañados. Ca creen q̄ mediāte la ayuda ⁊ poderio del demonio puedē los hōbres mudar ſe en beſtias o en otras eſpecies corporeas. E cō eſte error affirmā q̄ ay bruxas ⁊ otras mudāças ſemejātes: ⁊ pueſto q̄ ſufficiēte mēte lo ayas tratado: pero

por ser cosa de tãta inportãcia q̃rria que vn poco mas lo confirmasses. M. En vn libro q̃ el año passado acabe cõtra los vicios dela lẽgua intitulado antidotũ ligue: trate esta materia segũ la flaq̃za de mis fuerças copiosa mẽte: po por satisfazer a tu desseo / digo q̃ has de tener por cierto: y en ningũa manera deues dudar q̃ es impossible q̃ el hõbre o muger se cõuierta en bestia: o en otra delas cosas fuera de su especie: ni vn supuesto en otro de su especie como q̃ pedro se torne en martin. E assi lo q̃ dizẽ dlas brujas: has de saber cierto q̃ son engaños ⁊ obras del demonio: avn q̃ sant ysidoro enestas cosas parece cõtrario enel. xj libro dlas ethimologias enel capi. iiij. ¶ Y esto allẽde de las razões dichas se muestra por vn decreto singular del cõcilio: acq̃rese q̃ pone el graciano. xxvj. q. v. enel capi q̃ comiença Episcopi. dõ de dize: q̃lq̃era q̃ cree poderse hazer algũa criatura: o mudar se en mejor o peor: o trãsformarse en otra especie si no dl mesmo criador q̃ hizo todas las cosas: ⁊ por el fuerõ hechas: sin duda es infiel y peor q̃ pagano. Y esta misma sentẽcia cõfirma larga mẽte sãt augusti enel libro. xviij. de ciuitate dei: enel capi. xviij. dõ demuestra q̃ tales trãsmutaciões sõ hechas por poder ⁊ arte de dmonios haziẽdo q̃ parezca ala vista: lo q̃ no es assi ẽla realidad dla vdad pa ẽgañar los hõbres. ⁊ por tãto dize q̃ vna muger llamada circe famosissima hechizera: dla q̃l se dize por los poetas: q̃ cõuertio los cõpañeros de vlixes en bestias. Y de vnas mesoneras dizẽ tã biẽ q̃ cõuertiã en bestias sus huespeds: y les haziã leuar cargas. E tã biẽ dizẽ q̃ los cõpañeros de diomedes se cõuertierõ en aues: y dspues bolauã muchos tiẽpos cerca del tẽplo de diomedes. E vno llamado pstãcio cõtaua q̃ su padre le dezia q̃ auia seydo cauallo: ⁊ traydo cargas de trigo y de ceuada cõ otras bestias. E a todos estos exemplos respõde sant augustin enel lugar allegado q̃ aq̃llo de circe q̃ dizẽ q̃ cõuertio los cõpañeros de vlixes fue sola mente.

segū̃d la aparēcia y engaño q̃ los ojos recibierō̃ parescie-
do les vna cosa q̃ era otra, y esto puede acaescer por indu
stria delos demonios en cinco maneras. La primera es
por sotil arte de representar vna cosa por otra como hazē
los embaydores. La segūda aplicādo algūas cosas na
turales q̃ hagā algū cuerpo q̃ tēga o represente la seme-
jāça dela cosa q̃ el demonio qere q̃ parezca: porq̃ es gran
de el poder z conoscimiēto q̃ tiene el demonio sobre las
cosas naturales: z lo q̃ cō ellas y ēnllas puede hazer per-
mitiēdo lo dios. La tercera manera q̃ puede tomar cuer
po: y ēnl mostrar se ser algūa cosa q̃ no es como lechuga
pa engañar como cuēta q̃ se hizo a vna mōja sant Gre-
gorio ēnl primero de sus dialogos. o en vna pella de oro
como leemos q̃ se presento a sancto antonio. Y se puede
mostrar en cuerpo de lobo: o de otro animal: z anssi mo-
strar se ser otro cōel cuerpo que toma. La quarta mane
ra q̃ puede turbar el organo dela vista: de suerte q̃ parez-
ca obscura la cosa q̃ es clara, como paresce la lūbre en o-
tra manera q̃ es quādo el hōbre ha llorado: z quādo sa-
le delas tinieblas. La quīta manera es segū̃d santo tho
mas mudando las especies sensibles enla ymaginaciō: o
mouiēdo diuersos humores pa q̃ parezcā aq̃llas especi-
es o semejāças ēla ymaginaciō q̃ son de fuego: o de agua
o otras cosas semejātes como natural mēte acaesce enlos
melācolicos: o enlos enfermos o locos. ¶ Lo q̃ dize ēlas
mesoneras que cōuertiā sus huespedes en bestias y leua
uan cargas, y Prestācio cōtaua que su padre le dixo que
auia seydo cauallo y que auia leuado carga. O son cōse-
jas z fabulas: o pensar que erā bestias: fue illusion enla
fantasia: por algūa delas maneras dichas. z anssy pudo
ser que les parescieste q̃ leuauā cargas: las quales leua-
uā los demonios que inuisible mēte yuā cō ellos. ¶ De
los cōpañeros de dyomedes: dize que los demonios los
arrebatarō subita mēte y traxerō aq̃llas aues por hazer

creer aquel error alos hōbres. E assi en ningū̄o delos casos dichos el hōbre se torno verdadera mēte bestia si no quāto al parescer. Y esto cōfirma santo thomas enla primera parte. enla questiō. criiij. enel articulo quarto: quādo dize que todas las trāsmutaciōes delas cosas corporales que puedē ser hechas por algūas virtudes naturales mediātes las simientes que dios puso enlos elemētos deste mūdo pueden hazer los demonios. aplicādo las tales simiētes como algūa cosa natural se haze serpiente o rana o otras semejātes cosas que se hazē por putrefaciō Pero aquellas mudāças que no se puedē hazer por virtud natural: enla verdad no las puede hazer el demonio como que el cuerpo humano se cōuierta en cuerpo de bestia: o que vn cuerpo de hōbre muerto resuscite. E sy paresce que algūa vez se haze: es illusiō y aparēcia como dicho tengo.

Capitulo. xxxiij. delos lobisonbres. M.

Yo bien creo lo que aql concilio cōforme a santo augustin y sancto thomas y a otros muchos doctores sanctos determino. pero queda me esta duda dōde puede ser que algūos lobos tan maliciosa y tan cruel y particular mēte: buscā: prosiguē: matā y comē los hōbres: q̄ no paresce q̄ puedā ser saluo algūos muy peruersos y crueles honbres cōuertidos en lobos. M. Alberto magno en su libro de animalibus: y otros respōden a tu duda: y puedē se coger siete razōes o causas de sus dichos sobre esse caso. La pmera puede acaescer q̄ seā verdaderos lobos: y q̄ no hallādo en q̄ cevar se con la rauia dela hābre comerā alos hōbres y se ceuē enllos. como los cieruos y otras bestias fieras algūas vezes cōtra su natura se vienen alos hōbres: o se cercā a ellos cō necessidad. Algu

mas vezes acaece esto por especial ferocidad de algunos dellos: como enlas tierras mas frias son los lobos me= nores de cuerpo y mas asperos y crueles: mayor mēte al tiempo que engēdran: y al tiēpo que tienē hijos, que son mas fieros: como dize aristotil en su libro de animalibus delas perras. Algūas vezes quāto son mas viejos tāto tienen mas astucia ꝛ malicia: y atreuē se alos hōbres/no podiēdo caçar otras bestias por la flaqueza de su hedad y de sus dientes. Algūas vezes porq̄ han esperimētado de comer carne humana: la qual por ser mejor cōplerion nada que las otras: es mas dulce. E assy como el deleyte trae al goloso a trabajar de auer el mājar dulce. Assi ha= ze la carne humana quādo el lobo ha comido algūd hom bre eñl sepulchro: o delos cuerpos q̄ de algūa batalla q̄= dan muertos por sepultar: o en q̄lquier otra manera. Al= gūas vezes tienē los lobos rauia eñl celebro como canes rauiosos: y eñste caso muerdē y despedaçā a q̄lquier: con quiē enctrā: como haze los perros rauiosos. Algūas vezes se haze por industria dl demonio que haze tales o= bras: ꝛ haze parescer q̄ las haze el lobo. E assi pudo aca= escer lo que vincēcio eñl especulo historial eñl sexto libro eñl capi. xl. cuēta: q̄ en frācia ante dela encarnaciō de nuestro señor: ꝛ ante dela guerra delos romanos cōtra cartagine saco vn lobo el cuchillo dla vayna a vno q̄ velaua. E tā bien se cuēta de vn hōbre q̄ creyā algūas vezes q̄ se tor= naua lobo: y entōce se escōdia enlas cueuas: y estādo ally durmiēdo por obra del demonio: se le repsentaua q̄ era lo bo: y q̄ andaua buscādo ꝛ comiendo mochachos, y enla verdad lo hazia vn demonio cō vn lobo en que entraua. Algūas vezes es oculto o manifiesto juyzio de dios que el demonio o los verdaderos lobos mouidos por diuinal instinto por pecados delos padres o delos mochachos: los matan o hazen mal: como leemos enel quarto delos reyes: enel capitulo. ij. que acaescio en aq̄llos quarenta y

dos mochachos: que haziendo burla de eliseo dezia. Sube caluo, sube caluo. E por instinto de dios salieron dos ossos del mōte: r los mataro. Y enel tercero libro delos reyes enel capitulo. xiij. se cuenta de aquel leon q̄ mato al propheta de dios porque no auia cūplido su mādado. E assi leemos q̄ en tiēpo de Mamerto obispo de viena se ordenarō las letanias menores que se celebran tres dias ante dela ascensiō: porque entrauā los lobos enlas cibdades: r publica mēte comian los hōbres. E no caresce tal caso de auctoridad dela santa escriptura pues enel leuitico enel capitulo. xxvj. dize. Si no cūplierdes mis mādamiētos: echare en vos otros las bestias del cāpo: que destruyā a vos otros r a vuestros ganados. Y enel deutronomio: enel capitulo. xxxij. Echare enllos diētes de bestias cō furor de serpiētes: y de sus semejātes. y esto mostro dios cō obra quādo enl tercero dlos reyes: enl capi. xvij. se cuēta q̄ echo los leones q̄ comiessen los ydolatras q̄ sucedierō en samaria alos q̄ seruiā al vdadero dios.

Capitulo. xxxiiij. dela verdadera sentēcia del estado del anima separada. .M.

Hora veamos la verdadera sentencia de nros theologos sobre el estado del aīa despues q̄ se pte dl cuerpo: y a q̄ lugares se retrae. M. Mas de saber q̄ puesto q̄ las substācias separadas segū sus essencias y ser no dependā del cuerpo: po las cosas corporales segū augustino se gouiernan de dios mediantes las espirituales. E por esto ay vna cierta conueniēcia o colligacion entre las cosas espirituales r corporales por via de congruencia que alas mas dignas substācias se consignē mas dignos lugares r cuerpos por dōde el philosofo Aristotil enel duodecimo de su methafisica segū el numero r ordē delos cielos mouibles puso el numero delas sustācias se-

paradas, ꝛ bien q̄ las animas humanas despues dla muerte no entrā en otros cuerpos: ni tā poco son deputadas a mouer otros cuerpos determinados: pero algūos lugares les son cōsignados o determinados por vna cōgruēcia, o cōueniēcia: en manera q̄ las mas dignas sean mas cercanas ala primera sustācia: cuyo lugar por dignidad especial se dize q̄ sea el cielo: dōde dlas animas q̄ mas participan dela diuinidad por su virtud son puestas enel cielo, ꝛ aq̄llas que por iniquidad mas se alongarō de dios: son echadas de tan excellēte lugar y puestas en lugar menos digno: porq̄ estē tā lexos de dios eñl lugar q̄nto se alexarō del por aficiō. **D.** Quātos lugares ꝓpiamente se asignā a estas aīas. **M.** Digo te q̄ segū los sātos doctores se ponē cīco. cōuiene saber: infierno: purgatorio: limbo delos santos padres: limbo delos niños: y el parayso delos biēauēturados. **E** pa mayor dclaraciō desto quiero q̄ sepas q̄ los lugares delas animas se puedē cōprehēder segūd diuersos estados suyos. **L**a el anima segūd q̄ esta conjunta al cuerpo: esta en estado de poder adquirir gloria: o pena. **P**ero desq̄ se pte del cuerpo. o q̄da en estado de recebir el galardō de gloria o pena segūd merescio. por si: o en su pricipio: o en estado dōde la tienē detenida o impedida q̄ luego no consiga su vltimo fin. **E**s y el anima q̄n do se parte dl cuerpo: se halla en estado de rescebir su final galardō en biē: dezimos q̄ su lugar es el parayso dōde los spiritus electos ꝛ las aīas biē auēturadas veen la gloria de dios. **E** si se halla en estado de recebir final y ꝑpetua pena: esto puede ser en dos māeras. **L**a vna por las culpas y pecados actual mente cometidos ꝛ no lauados mediāte la penitēcia: y entōces es dputada el aīa al infierno: dōde sin fin es punida. **L**a otra manera es por la culpa original: la q̄l hizo nr̄o primero padre: ꝛ assi como enel como en principio estaua toda naturaleza humana: ꝛ hauia sydo enel dotada dela justicia original assy enel

porq̄ peco fue despojada della. Y quien no fue remediado en ley de natura por sacrificio / o en ley de escriptura por circũcision / o en ley de gracia por baptismo q̄da obligado ⁊ diputado al limbo delos niños q̄ no tienẽ sino la culpa original y por ella carecen pa siẽpre dela visiõ de dios segũ q̄ abaxo [illegible] se declarara. Pero si el aĩa q̄ndo se parte del cuerpo se halla en estado q̄ es impedida de su fin al premio: esto puede ser en dos maneras / o por defecto dela psona q̄ no es bien pura: y en tal caso va al purgatorio enel qual se purifica sosteniendo pena por las culpas veniales ⁊ dignas de perdõ / o por vẽtura fue impedida por defecto dela natura aun no restituyda ala gracia de su criador. Y a estas tales animas era diputado el limbo delos santos padres los q̄les estauã desterrados del parayso hasta q̄ vino y padecio aq̄lla llaue de dauid q̄ si cierra ninguno puede abrir ⁊ si abre ninguno puede cerrar. En suma por lo dicho has visto cinco lugares delas animas separadas.

¶ Capitulo. xxxv. dela distincion delos lugares delas animas separadas delos cuerpos quanto al sitio. .D.

Querria q̄ me declarases estos lugares q̄nto al sitio do estan assentados. M. Has de saber q̄ el mũdo es redõdo y enel cuerpo redondo ay el cẽtro q̄ es vn pũto enel medio del y el mas distãte dela circũferẽcia. Item has de saber q̄ el cẽtro dela tierra es cẽtro del mũdo y por consiguiẽte es aq̄l lugar q̄ es mas distãte del cielo. E por esto es deputado por lugar conueniente alas animas / o espiritus dañados por q̄ ansi como se alongaron de dios por la mala voluntad. Assi deuẽ ser alõgados delos biẽauenturados q̄nto ala cõuersaciõ. Y este se llama infierno quasi debaxo de nos / o mas baxo q̄ nos. dõde ay diuer-

las penas horribles. delas quales los espiritus son atormentados segun q la prouidecia dela diuinal justicia por sus culpas tiene ordenado. ¶ En este mesmo lugar algo encima delos dañados se purgā los espiritus q se partē del cuerpo con las culpas mortales por la penitēcia hechas veniales o dignas de ser perdonadas: porque ningūo puede biuir sin pecado: saluo si por especial gracia no es preseruado o guardado de dios. E porq ala culpa ha de corresponder la pena. si fue mortal: corresponde pena eterna. si venial: pena tēporal. Por tāto aqllos que estan en estado de gracia: τ no satisffizierō ala culpa q por la penitēcia se hizo venial: son traydos y puestos eneste lugar dōde satisffazē ala justicia de dios: τ assy purgados van despues ala gloria. Y a esta causa dize sant gregorio q debaro de vn fuego el oro resplādece: y la paja alhuma. E ansy debaro de vn fuego el pecador y dañado se qma: y el justo se purga. D. Es verdad aqllo q comū mēte dizē que la pena del purgatorio es mayor q ningūa delas deste mūdo. M. Has de saber q enel purgatorio ay dos maneras de pena. Una del daño en qnto los electos son retardados τ impedidos dela vision diuina. Otra es la pena del sentimiēto segū q son aflitos del fuego. E quāto a estas dos penas no se ha de dudar q rescibē mayor dolor q ningūo puede sentir o ymaginar enesta psente vida. E la razō es: q quāto la cosa es mas desseada: tāto su absencia es mas molesta: τ su impedimiēto mas aflige. Pues como el afecto cō q los espiritus electos despues q desta vida passan sea muy intēso y vehemēte y fuerte: assi porque no es impedido dela massa y pesadūbre corporea como porq veen que el termino dela biēauēturāça estaua enla mano si no fuera por aquel impedimiēto del purgatorio: por tanto han grādissimo τ muy crescido dolor de tal tardāça. Tan biē quāto al sentimiēto es muy mayor porque como el dolor no sea llaga / si no sentimiēto de da

ño: tanto mas se siente alguno de alguna cosa dañosa / quãto le toca en lugar que es mas sentible: porque la herida del lugar mas sentible da mayor dolor. E porq̃ la fuente del sentir es el anima si alguna cosa la aflige por fuerça le dara mayor fatiga. E assi paresce que la pena del purgatorio quãto al daño: ꝛ quãto al sentido excede toda pena desta vida. E por esto dize sant Augustin en su libro de penitẽcia: ꝛ trae lo el graciano enel capitulo nullus. de penitentiis. distinctiõe septima. que aq̃l fuego del purgatorio sera mas duro q̃ ninguna pena que eñste mũdo se pueda sentir: o ver: o pẽsar. D. Di me si esta pena que padecen los espiritus del purgatorio: pues estan enel mesmo fuego delos dañados: y padescẽ tan grãdes tormẽtos como dizes. si se la dan los demonios como la dan alas animas dañadas. M. A esto te digo q̃ como la diuinal justicia despues del dia del juyzio encẽdera el fuego eternal dl q̃l todos los dañados serã ꝑpetua mẽte atormẽtados. Assi aq̃lla mesma justicia sola enciende aq̃l fuego q̃ purga los electos. E por esto sus tormentos no son por ministerio ꝛ obra de spiritus malignos: delos q̃les fuerõ vẽcedores eñsta vida. ni tã poco por administraciõ de buẽos ãgeles: los q̃les no afligiriã assi cruel mẽte a sus cibdadanos. ¶ Avn q̃ paresce verisimile q̃ a aq̃l lugar los leuen los ãgeles buẽos. E avn q̃ alli sea ꝑsentes los demonios q̃ se alegrã de sus penas ꝛ quierẽ ser ꝑsentes q̃ndo tales aĩas salẽ por ver si hallarã alli algo suyo. y q̃ndo se purgã por hartar su ẽbidia ꝛ odio de vẽgança. Assi q̃ ni los buẽos ni los malos ãgeles punẽ o dã tormẽto alos dl purgatorio. po eñste mũdo los malos ãgeles ꝛ los buẽos dã passiõ alos buẽos. como dlos malos ãgeles paresce enel exercicio de job. Y delos buẽos ãgeles en jacob: a quiẽ el buẽ angel hirio enel nieruo: y se le seco. Y esta es sentẽcia de sant Dionisio eñl quarto capi. de diuinis nominibus. Y de sancto Thomas enla materia del purgatorio enel

quarto enla distinctió .xxj. enla questió primera. Y esto basta quãto alos dos lugares. ¶ El tercer lugar esta luego encima destos dos y llamãlo limbo delos santos padres o el seno de abrahã. E para entẽder biẽ esto has de saber q̃ las animas hũanas dspues desta vida no puedẽ venir a holgãça saluo mediãte la fe sin la q̃l segun sant Pablo es impossible plazer a dios. E por que la primera señal y exẽplo dela fe de xp̃o fue dado a abrahã el q̃l por especial señal dela circũcisiõ se aparto delos infieles, a esta causa la biẽauẽturãça delos fieles se llama seno de abrahã. E porq̃ las almas delos santos no ouieron siẽpre vna mesma holgãça. Ca desque xp̃o iesu vino tienẽ pfecta biẽ andãça viẽdo a dios y antes q̃ viniesse no tenia holgãça saluo carescer de pena por esto aq̃l lugar do estauã esperãdo la llaue de dauid q̃ auia de abrir el parayso se llamaua el limbo del infierno, o delos santos padres. Y agora q̃ estã en la gloria tienẽ el abrigo de gloria y holgãça q̃ dizen seno de abrahã. Y es verisimile y cosa q̃ se deue creer q este limbo delos santos padres es vna cosa enel logar y sitio con el limbo delos niños, po enel ordẽ del lugar y sitio ay esta differẽcia q̃ el delos santos padres esta encima: y el delos niños mas debaxo: de suerte q̃ se puede contar el delos niños por tercero lugar: y el delos santos padres por quarto q̃ viene a ser primero cerca de nosotros. E porque despojo nuestro redẽptor este lugar dize el propheta q̃ mordio el infierno. E tan bien este se dixo seno de Abraham por la fe y gracia de abraham en que estos biuiã el qual nombre no conuiene al limbo delos niños que de tal fe y gracia carescieron. Esto paresce segun santo Thomas enel quarto enla distincion .xlv. avn que quãto al sitio destos lugares algunos tienẽ probablemẽte que el primero hazia nosotros es el limbo delos santos padres. El segundo el purgatorio. El tercero el limbo delos niños. El quarto el infierno.

¶ Capitulo.xxxvj. Si las animas q̃ enlos dichos lugares entran salẽ algũa vez. .D.

Eclarame si las animas q̃ estan enel infierno o enel purgatorio o algũo delos linbos salẽ algũa vez a este mũdo porq̃ es fama q̃ las aparẽcias q̃ algũas vezes se fazẽ. como parecer gẽte q̃ batalla enel ayre sõ animas q̃ andã en pena q̃ los vulgares llaman estantigua q̃ qere dezir hueste antigua ⁊ tã biẽ dizẽ q̃ las animas passadas al otro mũdo aparescẽ a algunas psonas y les hablã sobre algũas cosas de puecho. M. Cerca delas aparẽcias de roydos o batallas q̃ se oyẽ enel ayre y el parecer de los spiritus o animas a algũas personas segun q̃ de sancto Thomas enel quarto escripto enla distinciõ. xlv. y de otros doctores podemos coger / es de tener que tales cosas pueden acaecer en siete maneras. ¶ La primera por obra ⁊ industria delos buenos angeles como leemos enel quarto delos reyes enel capi. vj. q̃ vinierõ batallas de angeles a ayudar a eliseo cõtra la gẽte del rey de siria q̃ venia a prẽdello. ¶ Algũa vez son demonios q̃ hazẽ tales aparẽcias pa algun daño o engaño delos hõbres como el capitan delos demonios cõ sus caualleros parecierõ a sant martin en semejança de iesu xpo diziẽdo que le qrian dar corona por su merecimiẽto. ⁊ semejãtes aparẽcias leemos enlas vidas delos padres y en sant gregorio en sus dialogos. ¶ Algũa vez parescen los santos dela gl'ia pa ayudar alos biuos como aperscio sant felix martir alos cibdadinos de nola seyẽdo cercados dlos barbaros. y de santiago tenemos algũos exẽplos enlas cronicas despaña. ⁊ lo mismo se deuẽ creer de otros scõs como sant augustin dize enel libro de cura pro mortuis agẽda. ¶ Algũa vez aparecẽ las animas dl purgatorio a demãdar ayuda alos biuos como sant gregorio cuẽta enel q̃rto delos dia

logos. ¶ Alguna vez parecen las animas dañadas por permission de dios para espantar o auisar alos biuos. ¶ Alguna vez se forma enla ymaginacion alguna de tales aparencias por los angeles buenos para algund bié de doctrina o de obra de algund honbre en quien se haze sin aparencia real que sea de fuera. ¶ Alguna vez puede ser que tan bié lo represente el demonio para causar algũ engaño enla fantasia del hõbre sin ser cosa alguna defuera. Del quinto destos siete modos parece ser falso lo que dizé que nunca el anima dañada sale del infierno porque en muchos lugares leemos que sale. Pero dize santo thomas que en tal caso trae el infierno que es la eternal pena consigo. ⁊ cerca destas aparencias dize sancto Thomas que avn que se hazen alguna vez real mente por las animas delos sanctos y delos dañados pero q̃ no deuemos creer que siempre acaesce assi porque muchas vezes se faze esto por obra de buenos/o de malos spiritus enlos hõbres durmiendo o velando para enseñança o engaño de los biuos: como tan bien los biuos aparescen algunas vezes a otros biuos ⁊ les dizen en sueños muchas cosas. Y es cierto que ellos no està alli dõde esto acaesce como por muchos exemplos lo prueua sant Augustin enel libro de cura pro mortuis agenda. D. Bié me paresce quedar satisfecho quanto alas aparencias delas batallas y estruendos que enel ayre aparescen ⁊ quanto alas animas d̃l infierno ⁊ purgatorio queda que me digas quanto a aquellas que estan enel limbo lo que sientes. M. Enel limbo delos sanctos padres ningun anima quedo quando nuestro christo iesu lo despojo ⁊ acompañado dellos ⁊ muchos celestiales espiritus subio alos cielos ⁊ despues ningund anima alli descendio porque entonce cesso la razon porque alli descendian despues aca se ha de dezir de aquellas santas animas lo que delas otras que estan enla gloria deximos que ellas ⁊ los angeles vienen para ayudar

o enseñar los biuos deste mundo cumpliendo enello la voluntad de dios: cerca delas animas delos niños que murieron en peccado original ⁊ por el descendieron al limbo que dizen delos niños paresce que se puede dezir que assi puede salir por permission / o mandamiento de dios ⁊ venir a este mũdo como las otras animas. Pero porque como sant Augustin dize en semejantes cosas do no nos liga auctoridad no hauemos de mirar lo que dios puede / saluo lo que ala condicion dela cosa conuiene. como estos no fueron cibdadinos deste mundo ni miembros de Jhesu christo mediante la gracia de su sacramento no parece que avn que se pudiesse hazer se aya de hazer porque no vernian a enseñar nin a ayudar nyn a consolar como las animas sanctas ni a espantar / o dar passion como las dañadas: ny a demandar ayuda como las del purgatorio. E assi no hauiendo aque ayan de venir paresce que nunca saldran de aquel lugar mientra el mundo durare. E con esto concuerda la esperiencia que de todos los otros lugares leemos auer salido sino del limbo delos niños. Cerca delo que dellos sera despues del dia dl juyzio en diuersas maneras hablan algunos doctores. Pero paresce que es mejor piadosa mente dubdar que temeraria mente determinar.

Capitulo. xxxvij. delos duendes. D.

Assaz basta lo q̃ me has dicho cerca dlos lugares dõde las animas son recebidas despues q̃ del cuerpo mortal se apartã. ⁊ q̃les salen. ⁊ a q̃ salẽ ⁊ tan biẽ los engaños q̃ cerca dello puedẽ acaecer. Queda q̃ me digas q̃ sientes delos duendes que dizẽ duẽde casa o duen de pozo. porque parece q̃ el vulgo tienẽ q̃ o sea algun mal espiritu que mora ally / o anima de alguno señor de aquella

casa y el nõbre concuerda cõ esto q̃ lo llamã duen q̃ quiere dezir dueño. Y estos hazẽ algunos roydos en casa ⁊ algunas burlas. ⁊ dizẽ q̃ algunas vezes los veen corporalmente ⁊ oyen de noche el estruendo q̃ hazen ⁊ se sienten tirar piedras y empuxar los hõbres: ⁊ parece q̃ hazen huegos ⁊ flamas ⁊ otras cosas semejantes. M. Segund se puede alcançar de Juã casyano enlas collaciones delos padres ⁊ de otros doctores muchas vezes se hazen estas cosas por los demonios que no seyendo prometido de dios empecer alos hõbres en otras cosas hazen tales liuiãdades. ¶ Algunas vezes son obras de malos hombres q̃ quieren infamar / o dar baxa mano ala casa porque ninguno ose morar enella ⁊ se la dexen por lo que quisiere.

¶ O es que algunos quierẽ ganar diziẽdo que habla cõ ellos el duende / o algun anima / o espiritu. ⁊ que les dize del estado delas animas del otro mũdo / o que les promete thesoro. Y esto tã bien haze el diablo alos codiciosos o liuianos por mas enlazallos en su professiõ. ¶ Algunas vezes los malos hombres o mugeres se engañan vnos a otros diziẽdo q̃ el duende es el que suena. Y es el enamorado o enamorada. ⁊ hazen que ni sospechen / ni quieran ver si es otra cosa tenidos de aq̃lla opinion. ¶ E tan biẽ puede ser color para algunos q̃ quierẽ hurtar que no sospechen sobre ellos echando el estruendo y la obra al duẽde. ¶ Alguna vez se hazen semejantes cosas por algũos que quieren burlar a otros asombrandolos. ¶ Alguna vez acaescen semejãtes cosas por turbacion dela fantasia humana o enfermedad ⁊ flaqueza dela cabeça que como por experimẽto vemos muchas vezes hazer que se antojen algunas cosas que no son. ¶ De suerte que agora de las animas dañadas enel infierno o dlas del purgatorio general q̃ es enel infierno o especial q̃ puede ser eneste mũdo o delas biẽauenturadas del cielo. en ninguna manera deuemos creer que fazẽ tales cosas. por q̃ no leemos que

tal cosa fuesse permissa alos dañados/ τ menos harian tales burlas las animas que estã en purgatorio ni en parayso. porq̃ estan en caridad y estado de gracia τ las tales: no harian sino obras prouechosas y saludables τ cõcertadas. τ avn q̃ tuuiesse sin purgatorio algun anima en alguna casa como sant Gregorio enel quarto de sus dialogos τ santo Thomas enel quarto escripto dixẽ q̃ puede ser de priuilegio q̃ dios da a alguno anima o de ley especial: no haria cosa que no fuesse ordenada τ buena pues esta en caridad: la q̃l ninguna cosa mala haze. E assi q̃ da por cosa cierta que algunas vezes hazen estos desconciertos los demonios para mantener o tornar alos coraçones aquel error delos paganos q̃ tenian q̃ las animas delos muertos no morauan enel infierno sino cabe sus sepulturas o cabe los altares.

¶ Capitulo. xxxviij. delas transidas. .D.

Que auemos de tener delas que llaman trãsidas: que despues q̃ bueluẽ a sus sentidos dizen cosas marauillosas delas animas q̃ estan en purgatorio/o enel infierno. τ q̃ tormentos padecen τ q̃ mandã que hagã por ellas τ dizen quien hizo algunos hurtos τ otras cosas semejantes: si tales animas salen delos cuerpos τ van alos dichos lugares τ despues bueluen. M. Has de tener q̃ son engaños del diablo delos quales arriba copiosamẽte hablamos: ni obsta que quãdo estan assi transidas no sientẽ avn que les apliquen ala carne vn ascua: porque assi las liga el diablo de dentro que ninguna cosa sientẽ de fuera: como avn acaece naturalmẽte enlos melancolicos. o en otros hombres que muy intensamente se trasportan como cuenta sant Augustin enel libro. xiiij. de ciuitate dei enel capitulo. xxiiij. de vno que se llamaua Restituto que

quando queria se trasponia / de suerte que ningund senti miento mas q̃ avn muerto le q̃daua. ℞. Porq̃ semejantes engaños del demonio mas vezes acaecen enlas hembras q̃ enlos varones. M. ℗ porq̃ son mas ligeras a creer. y el mal creer es lo q̃ el demonio mas pcura enlos hõbres. ⁊ por tanto dize el ecclesiastico enel capitu. xix. El q̃ cree de ligero liuiniano es de coraçõ y enpobrecera. ¶ ℗ porq̃ segũ su naturaleza ⁊ ternura de cõpleciõ mas psto rescibẽ la impressiõ dela reuelaciõ q̃ el demonio les haze. ¶ ℗ porq̃ tienẽ la lẽgua mas prõta ⁊ lubrica ⁊ no puedẽ callar lo q̃ sabẽ y el demonio no q̃ere si no q̃ su error y engaño se multipliq̃. ¶ ℗ porq̃ sõ muy prõtas a q̃rer saber mas q̃ cõuiene. Mayormẽte son dessеosas de pecer q̃ tienẽ algo sobre las otras o vẽgarse tã bien de otras psonas por artes supsticiosas ⁊ ocultas. E por esto dixo el ecclia stico enel capi. xxv. Morar cõ el leõ o cõ el dragõ agradara mas q̃ morar cõ la mala muger. ℞. Porq̃ los hechizeros o los encãtadores mas vsan de sus engaños cõ virgines machos o hẽbras q̃ cõ corruptos. y estos hazẽ que vean algũas cosas en espejos o vñas ⁊ descubrẽ los hurtos. M. no dudes q̃ estas son inuẽciões dl demonio por algũa dlas mãeras arriba dichas. y dla demoniaca astucia nace fazer estas obras mas cõ vgines q̃ cõ corruptas avn q̃ cõ lo q̃ cõ los vnos faze podria hazer cõ los otros po escoje aq̃llo por tres razões. La primera por dar a entender q̃ ama la castidad avn q̃ es el cõtrario porq̃ tiene gran odio ala castissima madre de dios q̃ le q̃branto la cabeça ⁊ siẽpre assecha asu carcañal q̃ son las virgines y castas q̃ la siguẽ y remedã enla virtud. y desto se entẽdio lo q̃ enel genesi enel capitulo. iij. dize dios al serpiente porne enemistades ẽtre ti y la muger. y entre tu simiẽte ⁊ la suya Ella q̃brantara tu cabeça. ⁊ tu le assecharas al carcañal ¶ La segũda por engañar ⁊ inclinar mas animas de fechizeros y encãtadores ⁊ delos q̃ creẽ a sus errores a su a

mistad: porq̃ mas presto quaja el engaño so specie de biẽ q̃ so especie de mal. ¶ La tercera porq̃ se deleyta el demonio en hazer mal al cuerpo humano mayormẽte quanto es mas inocente y menos corrupto de vicios ꝛ peccados. ¶ La como la esperiẽcia muestra dspues q̃ estas moças o moços han visto tales visiones comũmẽte q̃dan altera dos enel rostro ꝛ cuerpo y ẽla vista y ẽlos otros sentidos delas horribles semejãças q̃vierõ ꝛ q̃ se les repsẽtã despues. ¶ E avn tales psonas no q̃dã cõ los otros enla serenidad ꝛ simplicidad de opiniõ q̃ ante estauan o estuuieran si tal cosa por ellas no ouiera passado, ꝛ cõ todo esto gana el diablo en su mercaderia.

¶ Capitulo. xxxix. que cosa es pecado original. D.

Ante q̃ passes adelante tengo grand desseo que me declares q̃ cosa es pecado original ꝛ como los niños pecan enel o porque son condenadas a aquel lugar ꝛ pena quella maste arriba limbo delos niños. M. has de saber que pecado original es vna desordenada dispo sicion que prouiene ala natura humana por la priuacion dela disposicion de aquella armonia donde cõsistia la justicia original q̃ era gracia de dios cõ vniuersal obediencia delas fuerças inferiores ala razon ꝛ de todas a dios ꝛ con preuilegio de inmortalidad. E como la enfermedad es vna desordenada disposicion dl cuerpo: por la qual se disuelue la ygualdad dela complexion dõde consiste la sanidad. Assi esta desordenada disposiciõ infeciono primero a adan ꝛ del descendio la infecion de ley comun en todos los hõbres que despues del nacieron ꝛ descendera en los q̃ nacerã. ¶ E porq̃ mejor lo entiẽdas dírte diuersas opiniões de algũos ꝛ dezirte he la verdadera sentẽcia de los mas autẽticos, cerca dsto has de saber q̃ todos los hõ

bres que descienden de adan se pueden reputar vn hombre en quanto conuienē en vna natura humaua/la qual participan de aquel primer padre. E como muchos hōbres de vna cibdad son como miembros de vn cuerpo. assi todos los hombres que descienden de Adan son como el muchos miēbros de vn hōbre o de vn cuerpo. E como auto o obra de vn miembro del cuerpo como: por exemplo dela mano paresce no es volūtaria por voluntad que sea enla mano saluo por voluntad del anima que mueue todos los miembros. Donde el homicidio q̄ comete la mano no seria imputado ala mano a peccado considerando la segund si como diuisa del cuerpo pero inputar se ya en quanto es parte del hombre que obra por voluntad τ assi se dize voluntario. E assi tiene razon de culpa non dela mano sino de todo el hombre assi el pecado original non es pecado personal sino de toda la naturaleza: ni pertenece ala persona sino en quanto la naturaleza inficiona la persona. ¶ Assi como para hazer vn peccado concurren muchas partes del hombre/conuiene saber. volūtad. razon. la mano. los ojos. τc̄. Pero es vn solo pecado por la vnidad del principio que es la voluntad de dōde se deriua la razon del pecado a todos los auctos delas partes. Assi por razon del principio en toda naturaleza humana se cōsidera quasi vn pecado original del qual habla sant Pablo alos romanos enel capitulo. v. quando dize: enel qual todos pecarō. τ puede se entender segun sant Augustin: enel qual conuiene saber primer hombre: o enel qual pecado del primer hōbre: de suerte que el pecado del primer ombre sea como comū pecado de todos. y enesta manera la desordenada disposicion q̄ es eneste hombre descendiente de Adan no es voluntaria por su voluntad deste: saluo por voluntad del primer padre: el qual mueue por mouimiēto deriuatiuo todos aquellos que se deriuā del como miembros. Como la voluntad del anima mue

ue todos los miẽbros del cuerpo pa obrar. E por esto es/
te pecado del primer padre que se deriua alos sucessores
se llama enel primer padre actual y en nosotros original
como el que se deriua del anima alos miembros se llama
actual enla voluntad ⁊ deriuatiuo ⁊ original enlos miem
bros, ⁊ como el peccado actual que se comete por alguno
miembro no es pecado de aquel miẽbro/ saluo en quan/
to es parte del hombre ⁊ por tanto se dize pecado huma/
no: assi el pecado original no es pecado enesta ꝑsona sal/
uo en quanto rescibe la natura del primer padre ⁊ por es/
to es llamado pecado de natura segund el apostol donde
dize que eramos algun tiẽpo hijos de yra por natura. po
dria se tan bien declarar por esta cõparacion q̃ acaescio a
dios con adan ⁊ sus descendiẽtes como a vn rey q̃ fizo cõ.
de a vn escudero ⁊ le dio el cõdado ⁊ muchos preuilegios
para el ⁊ para sus sucessores. Fue traydor el conde ⁊ co/
mo ingrato perdio la nobleza ⁊ titulo ⁊ preuilegios ⁊ gra
cia del rey no solamente en su persona: mas en todos los
q̃ descendiendo del auiã de participar. y esta desgracia se
dize pecado actual enel cõde y original enlos q̃ por natu/
ral origen desciendẽ del. ⁊ dize se culpa enestos porq̃ esta/
uan enel cõde como en su principio y enel recibieron la di
gnidad ⁊ por consiguiente la priuaciõ della ⁊ quedaron
enla yra ⁊ culpa ⁊ priuacion original ⁊ pena hasta q̃ iesu
christo padesciendo hizo medicina de salud aquien della
vsando mediãte el baptismo se quisiesse aprouechar. D.
Pues como se puede entẽder aq̃llo q̃ dize dios por ezechi
el propheta todas las animas son mias: como el anima
del padre assi el anima del fijo. El padre no lleuara a sus
cuestas la yniquidad del hijo. ni el hijo la del padre mas
el anima q̃ pecare morira. M. digo q̃ esso se entiẽde quã
do el hijo no participa enla yniquidad del padre pero en
este caso como te tengo dicho todos ꝑticipamos dela cul
pa del primer padre porq̃ todos estauamos enel como di

cho tengo. ¶ Puede ſe tan bien dezir q̃ aquel dicho ſe en
tiende del pecado actual ⁊ no del original.

¶ Capitu. xl. Como los niños de los christianos nacen en pecado original. .D.

Pues q̃ es venido el hijo de dios enel mun
do como nueſtra ſancta fe catholica tiene ⁊
por ſu ſanta paſſion dio virtud alos ſacra
mẽtos d̾la ſc̃a ygl̃ia y al baptiſmo hadado
v̾tud eſpecial de purgar el pecado original
q̃rria ſaber porq̃ vno q̃ nace de christiano ⁊ por cõſiguiẽ
te del hõbre ya libre del pecado original es obligado ala
culpa ⁊ pena de tal pecado original. M. Mas de ſaber
q̃ el pecado del p̃mero padre en ſus deſcendiẽtes amanzi
lla ⁊ turba no ſola mente la naturaleza mas avn la perſo
na porque el offendio a dios ⁊ a ſu juſticia. la juſticia of
fendio no guardãdo la ley ⁊ a dios offendio menoſpreciã
do quien la auia eſtablecido. E aſſi la juſticia de dios re
q̃ere la pena ẽla naturaleza: la q̃l como ſi guardara la ju
ſticia original p̾maneciera ſin pena en todos los q̃ la par
ticiparan. aſi traſpaſſando la ley incurrio en penalidad de
ſer mortal ⁊ tener ẽ ſi carnal cõcupiçẽcia ⁊ padecer otros
defectos naturales delos q̃les por dõ de dios mediãte la
juſticia original era releuada los quales tan bien redun
dã ſobre toda perſona q̃ participa de aquella naturaleza
⁊ la ofenſa d̾ dios reqere la pena enla pſona ⁊ q̃ ſane obe
deciendo ⁊ tomnado la medicina como enfermo menoſ
preciando ⁊ perdiẽdo la gracia. Agora digo q̃ el verbo
diuino incarnado por el merito de ſu glorioſa paſſiõ dio
virtud alos ſacramẽtos de purgar los defectos enla per
ſona q̃ ſe juſtifica mediante el ſacramẽto ⁊ aſſi nos recon
cilio cõ dios. p̾o la natura quãdo ſe multiplica enlas pſo
nas por generaciõ ſiẽpre q̃da deudora ala juſticia que es
eternal ⁊ pꝑpetua. ¶ E por eſto como el q̃ nace trayga la

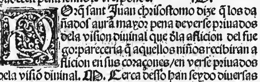
naturaleza de sus padres: y por cōsiguiente su cōdició nace en pecado original y esto durara hasta la fin del mūdo q̄ sera satisfecho por virtud dela passion de xp̄o tan bien ala justicia: la q̄l ya aura executado su setēcia dsq̄ sea acabada la propagaciō dla naturaleza humana como alas psonas enlas q̄les por merecimiēto dela fe y aplicaciō dl baptismo y dō dela gracia sera purgada y limpia la penalidad dela natura. ¶ M. Mas te digo q̄ como los peccados psonales del padre no hazē daño al hijo assi los bienes psonales no le hazē puecho y por q̄ el baptismo del padre es pa el defecto natural en su psona ppia no puede ayudar al hijo y por esto a qualq̄er persona q̄ quiere participar la bienauenturança es necessario el baptismo porq̄ laua y purifica la persona dela macula natural y sobre infunde le gracia por la q̄l es grata y acepta a dios.

¶ Capitulo.xlj. Dela pena del pecado original.

.D.

Querria q̄ me declarasses si los niños q̄ estā enel limbo sientē alguna pena sensible. por q̄ sant Augustin enel libro de fide ad petrū dize a pedro. firmissimamente cree y en ningūa manera dubdes q̄ los niños que muerē sin baptismo serān punidos de tormento eternal. M. Verdad es que algunos por este dicho de sant augustin han tenido que los niños que mueren sin baptimo ayan de padecer pena sensible: como es la del fuego. Pero por que es contra razon: comun mente los sanctos doctores y la yglesia tiene lo contrario. Donde has de notar que la pena ha de corresponder ala culpa: segun aquello que nuestro redemptor dize: por aquella medida q̄ midierdes os medirān. Pues luego el defecto q̄ por origen incurrio la natura que en si tiene razon de culpa no quita ala natura algun bien que proceda de sus principios mas quita,

le alguno biē que si permaneciera recibiera por gracia so
bre su natural: ni esta culpa pertenece al honbre: saluo en
quanto tiene tal natura: la qual es desamparada de aq̃l
bien que pudiera tener ⁊ pudiera conseruarse enel / ⁊ por
esto ninguna otra p̄sona le cōuiene saluo la priuacion de
aq̃l final q̃l por si mesma no podria venir: y este fin era
ver a dios. De manera que carecer de ver a dios es la pe
na propia ⁊ proporcionada al peccado original despues
dela muerte. Pero si alguna pena allende desta sensible
fuesse deputada al pecado original aquel q̃ no la padece-
ria como pena del pecado original natural mas como pe
na de pecado p̄sonal. ca la pena sensible es puesta ala per
sona por sus propias desordenadas obras / por las qua-
les es culpable. Pues los niños que ninguna obra per-
sonal culpable han cometido ante estan en solo el natural
no deuen padescer pena sensible / saluo sola aquella que
pertenesce ala natura corrompida. ⁊ has de saber q̃ quā-
do dize sant Augustin que auran suplicio eterno lo entien
de dela priuacion dela vision de dios.



Capitulo. xlij. Arguye cōtra lo que dicho es prouando que los niños q̃ estan enel limbo padecen pena sensible ⁊ responde. .D.

Por q̃ sant Juan chrisostomo dize q̃ los da
ñados aurā mayor pena de verse priuados
dela vision diuinal que d'la aflicion del fue
go: pareceria q̃ aquellos niños recibiran a
flicion en sus coraçones / en verse priuados
dela visiō diuinal. M. Cerca desso han seydo diuersas
opiniones delas q̃les vna dize q̃ los niños ningun dolor
auran porq̃ su entendimiēto sera enellos tan obscurado y
obtenebrado q̃ no conoceran q̃ perdieron aquel biē ⁊ di-
zē q̃ dela iusticia diuina nacera q̃ no conozcan esto ⁊ dela
misericordia nascera que dello no rescibã pena; porque

paresce justo que no tengan el conocimento enla otra vi-
da pues no tuuieron el don dela fe enesta. E la misericor-
dia requiere q̃ no auiẽdo ellos cometido culpa actual: no
deuã auer pena actual. ¶ Pero esto no es verisimile que
el anima intellectiua separada siendo absuelta del cargo
corporal no conozca lo que por razon natural puede alcã
çar ⁊ mucho mas. ¶ E por esto dizen otros que ternã na
tural conocimiento de todo aquello q̃ cae debaxo su entẽ-
dimiento natural ⁊ conoceran a dios ⁊ que son priuados
de su vista ⁊ desto sentirã algun dolor. Pero sera mitiga-
do en quãto no incurrierõ en aquella culpa por su propia
voluntad. ¶ E tan poco esto no es probable: porq̃ no po
dria tal dolor ser dicho considerando q̃ perdierã tan grã
bien sin esperança de jamas hauerlo. ¶ E breuemente a-
si como ninguna pena exterior sensible tienen assi ningũa
pena actiua auran de otro ⁊ para dclarar esto dizẽ otros
que ellos auran perfecto conocimiento de todo aquello q̃
es subjecto al conocimiento natural ⁊ conoceran que son
priuados dela bienauenturãça ⁊ tan bien conoscerã la ra
zon porque no deuen tomar dello aflicion. ¶ Como esto
pueda ser dizen que es de notar q̃ ninguno recibe aflicion
porque le falte aquello q̃ excede la facultad de su natural
condicon si tiene buen seso. Pero recibira dolor de aque-
llo que no alcança nin puede alcançar seyendo ael possi-
ble de alcançallo: como vn cuerdo no tiene dolor porque
no puede bolar como vn aue o que no es emperador pu-
es no le es deuido. Pero rescibiria passion si fuesse priua
do de aquella honrra/o lugar/o heredad que en alguna
manera le pertenecia. Pues digo que qualquier que tie-
ne vso de libre aluedrio es proporcionado a hauer vida
eterna: porque se pueden aparejar ala gracia mediãte la
qual pueda merescerla. E por esto quãdo es priuado de
lla le es gran dolor porque pierde aquello que podria ser
suyo. Pero los niños nũca fuerõ proporcionados ala vi

da eternal: ni por los principios de su natura porque la bienauenturança excede la facultad natural, ni jamas tuuieron las propias operaciones por las quales ayan podido abilitarse ala gra: y por tanto ningũa pena padecerã por no ver a dios ante auran alegria porque participan mucho dela bõdad de dios que los crio en tan buena perfection natural y aquel dicho que allegaste de chrisostomo se entiende delos dañados que quierõ el vso del libre aluedrio y no lo endereçaron en bien antes en mal.

Capitu. xliij. dela cibdad supernal que es el quinto lugar delas animas separadas.

.D.

Agora queda de dezir del quinto lugar del qual te oyre tractar con grand desseo. M. El quinto lugar es diputado alos biẽauẽturados espiritus y alas animas electas y llamase parayso que en griego quiere dezir huerto quasi donde parece dios o se apareja su vision dando deleyte de gloria y tan bien se llama superna Hierusalẽ porque en ella ay perfecta paz y tranquilidad. llamase tan bien yglesia triumphante porq̃ alli son premia dos los q̃ en esta yglesia militante vencieron la carne y el mundo y el demonio. Dize se tan biẽ patria porque sera el fin de toda peregrinacion donde agora hasta el dia del final juyzio estan solamente las animas bienauẽturadas Pero despues estaran con sus cuerpos resucitados en su misma natura pero en mas excelente gloria. D. Como sea cosa conocida que el cuerpo es impedimento al anima quanto al acto dela contemplaciõ no paresce cosa conueniente que ella lo torne a tomar desque vna vezes suelta de su massa. M. Cerca dela resurrecion ha auido diuersas opiniones segun la diuersa ymaginacion del vltimo fin. Ca algunos tuuieron la fin y bien auenturança del

hombre ser eneste mundo. E por esto no han creydo que aya resurrection: la qual opinion asaz probable mente se puede contradezir considerada la variedad dela fortuna ⁊ las enfermedades del cuerpo humano ⁊ su imperfeciō ⁊ la poca estabilidad dela sciencia delas quales es impedida la felicidad humana. ¶ Algunos otros consideran do estas razones dixeron que sola el anima biuira despues del cuerpo ⁊ aquella tal vida sera sufficiente a quitar el desseo natural ⁊ complir la bienauēturança. Dōde sant augustin enel libro de ciuitate dei dize de Porphirio q̄ dezia que para que el anima fuesse bien auenturada que fuyesse todo cuerpo. ¶ Algunos otros dixerō que toda natura humana era enel anima ⁊ que el cuerpo era solamēte su instrumento / ⁊ segund estos basta sola el anima para ser bien auenturada. Porque non es necessario que el instrumento sea beatificado conel artifice. ¶ Pero Aristotil con los theologos como arriba te dixe / dizen que el cuerpo es parte del hombre. E por consiguiente si el hōbre es capaz dela bien auenturança conuiene que el cuerpo sea tan bien beatificado y esto no puede ser saluo resucitado. ¶ Y el error de aq̄llos que tuuieron la contraria opinion fue porque no alcançaron la diuinal reuelacion la qual fue hecha a nos otros por singular don ⁊ gracia de dios. Pues dizen nuestros sanctos doctores que assy como nuestros cuerpos agora son graues entonce seran ligeros: ⁊ como agora son gruessos / entōce seran sotiles / ⁊ como agora son obscuros / entonce seran claros / ⁊ como agora son passibles ⁊ mortales: entonce seran ympassibles ⁊ immortales. Y estas quatro dotes haura el cuerpo enla fynal resurrecion ⁊ tambien el anima lo que eneste presente vida cree por fe vera haz a haz. Aquello que espera terna firmemēte: aq̄llo que por caridad aqui ama viendolo / entonce aura summa delectacion. ¶ Ni es cōtraria esta sentencia aquel inpedimento que tu has alegado

ca solo el cuerpo corruptible es aql que agrauā el anima por q̄ es rebelde ala volūtad del spū. Y esta rebeliō cessara en aq̄lla biēauenturança. Digo mas q̄ el anima aura mayor alegria por la vnion a su cuerpo: porq̄ dexado q̄ se alegrara del biē de su cuerpo q̄ fue parte de obrar con ella las obras por do alcāço tanta gloria: tanbien tiene el anima respecto al cuerpo en quāto es su pfecion. Etambien aca tiene algunas opaciones q̄ la agrauan. y segun lo vno y lo otro crescera al anima el gozo desq̄ torne a su cuerpo. Lo primero por q̄ cōsiderādo q̄ el anima es parte del hōbre y perfectiua de su cuerpo mayor pfeciō sera en ella segū q̄ sera en su todo que q̄dando parte. Por que la parte en cōparaciō del todo tiene razō de imperfecion. Lo segūdo quāto ala otra parte q̄ el anima recibe ymperfeciō del cuerpo por las opaciones a ella cōtrarias recibe ria mayor alegria porq̄ vera q̄ aquel cuerpo a quien muchas vezes se sometia y q̄ muchas vezes le rebelaua le es obediēte y subjeto. E por esto dize sant hieronimo q̄ agora el anima es perezosa en traspassar al sumo biē porque es quasi impfecta hasta q̄ tome su cuerpo resucitado y sean ambos bienauenturados.

Capitu. xliiij. d̄la vida eternal.

Dyze sant agustin enel vigesimo secūdo de ciuitate dei: y ē vn sermō. Tāta es la excelēcia de dios q̄ si pmetiesse de dar todas las cosas sin el nūca me cōtentariā saluo si me prometiesse de dar me assi mismo O señor mio tu me pmetiste de dar me todo biē si yo te amo. Dame ati y esto me basta. Jamas vee ojo sin ti lo que tienes aparejado para los q̄ te amā q̄ es paz sobre paz alegria sin fin. Raudal de largura diuinal. Rio de alegria y que puedo yo dezir? y e no alcāça. Esperança no cōprehende. Charidad no es capaz. Passa todo desseo. puede se

ganar y no se puede estimar. esta es la celestial fiesta: gozo sin fin. eternidad sin curso. serenidad sin niebla. O cibdad bella y de bel ayre. quanto es mas bello quien te crio: esta celestial cibdad de hierusalem sin algun defecto se gozara de dios. de cuyo bien cada vno sera bueno y biuira sin necessidad teniendo la vida con tal padre que no le podra interuenir muerte y porque nunca aya hambre su manjar sera cristo. xpo sera su bien. xpo sera su juuentud no terna enfermedad en ella: ni miedo fuera della. enla carne summa sanidad enel anima toda tranquilidad y como en ella no ay frio ni calor: assi en sus cibdadinos ni aura cobdicia ni temor: ni offensa ni mala voluntad. alli ninguna tristeza. ninguna vanagloria porque el verdadero gozo sera perpetuo en dios: alli perfectamente ardera la caridad de puro coraçon y de buena consciencia. y de fe no simulada: alli seran de acuerdo el desseo del cuerpo y del anima: alli sera perfecta obseruancia delos mandamientos de dios sin interualo. o quanta felicidad sera donde no aura mal: ni el bien se podra esconder. seran los bienauenturados siempre ocupados enlos loores de dios: el qual sera todo en todos. Donde querra ser el espiritu alli sera el cuerpo: ni querra el spiritu saluo lo que fuere conueniente al cuerpo: ally sera verdadera fama donde no aura loor con lisonja: alli verdadero honor el qual no sera negado aquien lo merece: ni lo dessear saluo quien lo mereciere: verdadera paz sin turbacion. El premio dela virtud sera el auctor della: el qual nos ha prometido assi mismo: quien ama las riquezas ponga las enel do no las podra perder: quien dessea las honrras alli las quiera do no es honrrado sino quien lo merece: quien dessea saluo alli la busque do de la posea sin temor. Quien dessea vida ally la gane do no ay muerte donde el fin de nuestros desseos sera aquel que se vera sin fin. sera amado sin enojo. alabado sin cansancio. y este don. este effecto. este acto sera comun a todos como la vida perdurable o reyno o gloria siempre verdadera ver-

daderamēte eterna: del qual reyno el rey es verdad la ley charidad. el modo eternidad. o reyno dōde mora la verdadera seguridad. Segura trāquilidad. tranquila alegria. alegre bienandança. bienauenturada felicidad. feliz eternidad. eternal holgança. holgada certinidad. dize plotyno philosopho q̄ es de huyr deste miserable mūdo ⁊ de apressurarse a aquella patria muy bien auenturada dōde todas las cosas nos seran manifiestas. O marauillosa ⁊ gloriosa confessiō de gentil. en aquella alta hierusalē morira toda necessidad. ⁊ nascera toda felicidad. E alli sera verdadera victoria dōde ay tanta excelencia ⁊ dignidad dōde mora la paz. alli sera santa la bienauenturança dōde mora la vida eterna. alli ninguno morira. ninguno nascera. ally no relumbrara el sol sobre buenos ⁊ malos por q̄ solo el sol de justicia resplandecera sobre los buenos. q̄ tal crees q̄ sera el resplādor del anima quādo la claridad del cuerpo sera como el sol: alli no nos salteara malicia. ni carnal miseria. no sera voluntad de peccar. ni poderio de traspassar la volūtad de dios ⁊ todos posseerā todo en cōpañia delos angeles. no sera mas rebelde la carne al espiritu ante biuirā seguros cō toda trāquilidad. O vista de tanta hermosura digna de tanto amor. mira si deue ningūo seruir al pecado seyēdo le prometido tal thesoro enel cielo. E por tanto dize sant gregorio si cōsideramos muy amados hermanos q̄ cosas ⁊ quā grandes son aq̄llas q̄ nos son ꝓmetidas enel cielo parescer nos han muy viles todas las q̄ posseemos enel suelo porq̄ toda la substācia ⁊ riq̄za tēporal cōparada ala felicidad eternal peso es no ayuda. la vida tēporal cōparada ala eternal mas se puede llamar muerte q̄ vida. q̄ lengua podria dezir: o q̄ entendimiēto cōprehender los gozos de aq̄lla alta biēauēturāça. estar enlos coros dlos angeles. ser presente ala glīa dl criador cō los spūs muy biēauēturados. ver p̄sente la cara de dios. ver aq̄lla luz sin cabo. no rescebir passiō de te-

mor de muerte antes gozo dl dō dla inmortalidad ꝑpetua. Pues mira muy amado hijo lo q̃ sera enel fin sin fin. ⁊ q̃ mejor fin podemos alcãçar q̃ ayũtarnos a aq̃l reyno sin fin; dōde como sant Augustin dize el hōbre no enseñara ni dara ꝑció al hōbre. ni el angel al angel. ni el angel al hōbre. a dios se ha de demandar. enel se ha de buscar. ⁊ a su puerta se ha dellamar. y enesta manera lo hallara. ⁊ se le dara y se le abrira.

Capi. xlv. dela final resurreció.

Hora q̃da por concluyr el final proposito. pa conclusiō del q̃l auiēdo visto por los capitulos passados la inmortalidad del anima. ⁊ los lugares deputados aella despues q̃ es aptada del cuerpo. Quiero q̃ sepas q̃ onbre es aq̃l q̃ merece galardō o pena. ⁊ porq̃ el anima no es todo el hōbre sino parte essencial del hōbre: porq̃ el hōbre es vn cōpuesto del cuerpo como materia ⁊ del anima como forma. por tanto se requiere pa auer entero galardō o pena la vnion del cuerpo conel anima. porq̃ todo el hōbre ⁊ no pte sientā la pena o gloria. y esto pdico enel mundo nro maestro iesu xp̃o manifestando nos q̃ quādo sera venido aquel fin enel qual q̃rra q̃ falten ⁊ se acaben los mouimiētos del cielo ⁊ la generacion destas cosas baxas. ⁊ las alteraciones delos elementos entōce resucitarā todos los cuerpos humanos ⁊ tornarā las aīas a tomallos ⁊ tornarā a ser lo q̃ erā ꝑmero avn q̃ de otra cōdició porq̃ no serā dēde adelāte corruptibles ni mortales ante ꝑpetuos ⁊ icorruptibles ⁊ aq̃llos cuerpos q̃ se ayũtarā cō las aīas glificadas serā glriosos. porq̃ la glia dl aia redũdara ē su cuerpo ⁊ por el cōtrario sera dlas aīas dañadas ca su miseria redũdara ē sus cuerpos los q̃les padecerā cō sus cuerpos pena eternal. M. avn q̃ yo firmemēte creo q̃ ha d ser la resureció general como por los scōs euāgelios

⁊ articulo de fe tenemos pero querria ver como se respon
den a algunas razones q̃ los philosophos cōtra esta ver-
dad hazen. La primera es q̃ vemos cōtinuo enlas cosas
naturales q̃ cosa q̃ vna vez se corrompe jamas torna a ser
lo q̃ ante era. La dizen q̃ es impossible tornar de priuaci
on en habito como dela ceguedad ala vista. y a esta causa
haze natura q̃ aq̃llo q̃ no puede ser perpetuo por si lo sea
en su especie por sucession de yndiuiduos ⁊ por esto vn hō
bre engendra otro. Pues como sea cierto q̃ el hōbre se co
rrōpe ⁊ su cuerpo se resuelue ēlos elemētos de q̃ fue cōpue
sto no parece ser possible retornar en aq̃l ꝓprio ser perso
nal q̃ ante tenia. M. Mas de saber q̃ el poder ⁊ ṽtud de
naturaleza no alcāça ala virtud ⁊ poderio ꝺ̃ dios, como el
poder ⁊ virtud del instrumento no se yguala cō la virtud
⁊ poderio del principal agente. ⁊ mucho menos porq̃ en-
tre la potencia criada ⁊ la increada ay infinita diferencia
⁊ distancia ⁊ por esto avn q̃ la resurrecion no sea possible
por potencia natural no es inconueniente q̃ lo sea por po-
tētia diuinal: ⁊ por tal manera creemos q̃ sera. Dōde q̃ la
natura no lo pueda hazer, viene porq̃ las obras natura-
les se exsecutā mediante algūa forma. la qual es pricipio
de aquella obra. ⁊ aq̃lla cosa q̃ tiene forma tan bien tiene
ser. ⁊ a esta causa no engēdra assi misma mas otra semejā
te assi. E quando es corrōpida pierde aq̃lla forma mediā
te la qual estaua en auto ⁊ obraua ⁊ por esto por natural
obra no puede resuscitar lo q̃ es corrupto. empero la ṽtud
diuinal la q̃l produze las cosas en su ser tiene su potēcia ⁊ o-
bras no ligadas cō natura ante libres ⁊ sin ella puede p-
duzir todo effecto natural. E como la diuinal virtud siem
pre permanezca de vna manera ⁊ tenga vna misma vir-
tud assi enlas cosas biuas como enlas muertas: puede re
stituyr las cosas muertas al ser ꝑmero q̃ tenian como las
pudo fazer de nada. D. Assaz me parece ser satisfecho en
esto por esta razon po peceme auer oydo otro argumēto

y es este si el cuerpo del hombre se ha de reparar ala vida primera por semejante parece que le deue ser restituydo a quello que fue dela integridad de su cuerpo. E si esto fue, se seguirse ya vna grand inconposicion no solamente en los cabellos y avn enlas vñas que cortando apartamos de nos mas avn en muchas otras partes del cuerpo que por oculta operacion de calor natural se resueluē, las quales cosas si se ouiessen de restituyr alos cuerpos resuscitados ayuntaria vna desordenada grādeza: por donde parece que el que vna vez es muerto no deuria de resucitar.
M. Yo te digo aesto q̄ cierto es que aquello que no empacha la vnidad del honbre quando esta enesta vida no la empachara para la resurrecion enla otra y asi pues en el cuerpo del hombre no son vnas mesmas ptes siempre indiuiduales y propias tales saluo en especie enesta vida como se muestra por q̄ muchos cabellos se nos caen dela cabeça los q̄les nunca tornan do cayeron avn que nascē otros semejantes aq̄llos y assi muchas vezes mudamos las carnes enflaqueciendo y engordādo y creciendo y reuiniendo y no se impide por esto la vnidad del hōbre del pricipio de su vida hasta la muerte. Pues assi puede boluer la vnidad del suposito avn que no bueluan aquellas partes que fueron apartadas. Exemplo desto podemos ver enel huego enel qual avn que ardē diuersos leños en diuersas horas pero siempre se dize que es vn huego. E assi enel cuerpo humano porque su forma y la especie de sus partes singulares permanescen continuas en toda su vida avn que la materia dlas partes se resuelua por el calor natural, y se engendren otras por el continuo nutrimē to q̄ al cuerpo administramos. ¶ Ni se puede dezir otro cuerpo segund diuersas hedades porque enla vegez es el mesmo que era enla juuentud avn que enel cuerpo sean muchas partes numerales o indiuiduales segund los dichos diuersos estados, pues asi no se requieren para que

el hōbre resucite en aql mismo ser todas aquellas partes que fueron del cuerpo resucitado. Mas solamente tanto quanto es necessario a su deuida caridad. y especialmēte tomaran aquello que mas perfectamente estouo debaxo la forma de su humanidad. ¶ E si alguno deffecto ouiere como de aquellos que muerē antes que vengā a su perfecta hedad ⁊ quantidad o de aquellos que son mostruosos suplira el tal deffecto el poder infinito de dios. Y esto me paresce que deue bastar para satisfazer ala dificultad mouida ⁊ para fin de este tractado: por el qual seā loores al trino ⁊ vno excelso dios. Amen.

¶ Deo gracias.

¶ Acabose este muy excelente ⁊ muy puechoso tratado: el qual es de inmortalitate anime intitulado ⁊ copilado por el reuerēdo maestre Rodrigo de sancta Ella Arcediano d Reyna ⁊ canonigo enla sancta yglesia de Seuilla. Fue empremido por Lançalao polono ⁊ Jacobo krōberger aleman / enla muy noble ⁊ muy leal cibdad de Seuilla a veynte vno dl mes de otubre: enel año de mil ⁊ quinientos ⁊ tres años.

